



EL

PERSEGUIDOR

Año III · Nº 9 · Diciembre 1994 · \$ 6

Entrevistas: Cristina Wargon - Horacio Caimi
Fotografía - Tango - Cine - Jazz

¡¡ Somos únicos en el Ramo!!

Por

- ♦♦ La experiencia que es nuestro respaldo♦♦
- ♦♦ El servicio que prestamos♦♦
- ♦♦ Calidad y Precio♦♦



Disfrute cómodamente y en familia.
También reuniones, agasajos
y despedidas.



SERVICIO A DOMICILIO SIN CARGO
Tel.: 24058 / 32474

MAIPU 856 - VENADO TUERTO



- Publicidad en Ruta
- Vidrieras
- Vehículos
- Letreros Especiales

*Sist. Slide Proyectado
Aerografías*

Tel. 0468-40874

Italia 839

2624 - Arias - Cba.

Una Consulta Profesional debe ser una Decisión Inteligente

* Rubén O. Ferrer Elías
Médico

Psiquiatría - Sexología
Medicina Clínica

* Francisco José Boyle
Neurología - Neurocirugía

* Claudia Luciani
Psicóloga

Psicoterapia Sistémica
y Personal - Sexología

Juan Schiappa Pietra
Médico

Medicina Legal
Sexología

Recepción y Administración:
Viviana Ozcoidi

CLINICA MEDICA - Avda. Alem 71
Tel.: (0462) 20749 - Venado Tuerto

Donde la Salud es el Principal Objetivo

EL**PERSEGUIDOR***Director*

Ricardo F. Avaro

Consejo de Redacción

Leandro Tuntisi

Mauro Camillato

Colaboradores

Rubén R. Iriarte

Rodolfo Aldasoro

Isabel Blanco

Juan Carlos Mogni

Abel Pistritto

Marcos Saubidet

Pablo Miquet

Rafael Oliver

Alfredo Stieglitz

Juan Carlos Trejo

Juan Moscoso

Claudia Luciani

Juan Schiappa Pietra

Silvia Avaro

Fotografía

Gabriel Spallione

Arte y Diagramación

Mauro Camillato

Leandro Tuntisi

Fotomecánica e Impresión

Talleres Gráficos GRAF

Rivadavia 199 - V. Tuerto

Composición Laser

Servicios en Gráfica

Tel.: (041) 248817 - Rosario

9*Representantes*

Murphy: Lucía de Belloli

Villa Cañás, Santa Isabel y

Teodelina: J. C. Mogni

Firmat: Ivana Romero

Arias: Juana Diplotti

Rufino: Juan Aguilera

*Redacción, Administración**y Distribución*

Avda. Alem 84 - 2º Piso "A"

Tel.: (0462) 22034

2600 Venado Tuerto - Santa Fe

Las notas firmadas no reflejan necesariamente la opinión de la Dirección.

Nuestra Portada:

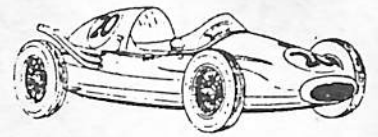
Rutina, de Irma Rock

Staff**SUMARIO**

- 9 - Entrevista: Cristina Wargon
- 11 - Silencios
- 13 - Detritus
- 18 - Entrevista: Horacio Caimi
- 22 - Ficción I
- 23 - Villa Cañás en la Poesía: Luis E. Finaurini
- 24 - Esquí de nieve
- 25 - La fachada - Santa Isabel
- 27 - Poetas venadenses
- 28 - Fotografía: Los fantasmas de la ciudad
- 30 - Aníbal Pannunzio, embajador del tango argentino
- 33 - Cine/Video
- 35 - Compactos
- 38 - Libros
- 40 - Temas Médicos
- 42 - T. M.: Sexología
- 45 - Academia de danzas (Villa Cañás)
- 47 - Raíces y color del Jazz
- 51 - Ficción II

DICIEMBRE 1994

RAMOS GENERALES



Muestras pictóricas en el Centro Cultural Municipal de Venado Tuerto

Intensa actividad en el campo de las exposiciones de expresión plástica ha venido desplegando el Centro Cultural.

A la muestra de Paulino Reale y Marta Busto -con la temática de la Argentina actual y un enfoque novedoso-, se sumaron la de Ariel Altobello (paisajista -hiperrealista), de depurada técnica, y la de la profesora de Artes Visuales María E. Musto, quien posee un amplio currículum y cuya temática es afín a lo étnico-antropológico.



Dentro de la prolífica actividad teatral de nuestra ciudad, se estrenó, en la sala del recuperado Teatro Ideal la obra "Aeroplanos" de Carlos Gorostiza, con la dirección de Oscar Barotto.



Galería Picasso

Galería Picasso inauguró su nuevo espacio con la exposición de pinturas del artista rosarino Pedro Sinópoli.

Entre los galardones de este artista se destacan Premio Canal 13 TV Santa Fe de la Vera Cruz del Salón de Becarios, Santa Fe 1977; Primer premio, Medalla de Oro Grabado, Salón Nacional de Rosario (1980).



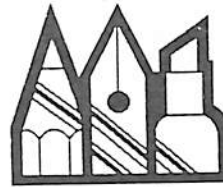
Reproducciones del pintor argentino Ricardo Carpani fueron presentadas en Babel, en una muestra que se prolongó hasta fines de octubre. R.C. es el autor de uno de los murales que se encuentran en la Municipalidad venadense, y que fuera tapa del número 3 de El Perseguidor.



Distinciones en Literatura

Poesía: Lina Fusco, galardonada en el Primer Certamen Internacional Jorge Luis Borges, organizado por la Embajada de las Letras y auspiciado por la Academia de las Naciones, y que contó con obras recibidas de España, EE. UU., Chile, Uruguay, Inglaterra, Brasil e Israel. La poetisa venadense obtuvo el Diploma de Honor y medalla por Mención especial.

Novela: Juan Ignacio Pro-la obtuvo la segunda mención en el Premio Joven Literatura de la Fundación Fortabat.



300 millones

300 millones es una suma considerable de dinero, tan considerable, que si uno pudiera tenerlos, todo lo soñado se volvería posible. Pero tener 300 millones es facultad de sólo algunos y a la mayoría no nos queda más que soñarlos.

Pobre, pobrecita Sofía, que menestrala como era tenía el tupé de soñar con ello. Tan atrevida, que por fantasear enfrenta a la parca, que nada sabe de derrotas. Este es el cruel destino, según Arlt, que le espera a aquellos que han nacido en cordición de ser humillados. Esta es la alternativa: seguir siéndolo o morir con la cabeza atravesada por un bala-

zo. Qué escritor maldito! Dura visión: Sofía sobre su lecho, fría de muerte, con un ramo de flores perfumadas en su débil mano desecha de quehaceres domésticos. Arlt, péfido, amado por sólo los que tienen ojos despojados de cristales y se atreven a meterse con todo lo que en el hombre es miseria. Valientes lectores y espectadores de su obra; para ellos, y en homenaje a ellos, Galpón del Arte ha tenido la osadía de que vivan los personajes de 300 Millones en su pequeña sala, a sabiendas que el castigo de las floridas personas que proclaman la vulgar sonrisa desafectada de culpas, caería sobre él, como sobre Arlt, como una lluvia de insultos.

Oh! Infames! Le piden al artista que vuele en la superficie y que se estrelle contra alguna muralla para que ya no haya lugar donde puedan ver sus horribles rostros desfigurados.

Andrea Soldini por Galpón del Arte



GAS - CLOACAS - AGUA

CALEFACTORES - ESTUFAS - PANTALLAS - CONEXIONES
ESPECIALES - ELECTRICIDAD - P.V.C. - GALVANIZADOS

CREDITOS/CREDITOS/CREDITOS/CREDITOS/CREDITOS/CREDITOS

LA CASA DEL INSTALADOR

ESTRUGAMOU 1859 - TEL. (0462) 22953 - (2600) VENADO TUERTO

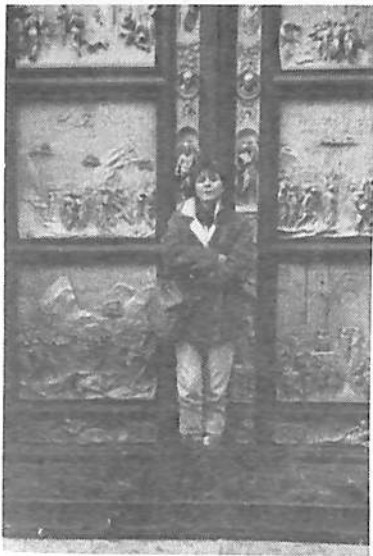
AUTOSERVICIO

Santa Lucía

Carnes - Verduras
Comestibles
Artículos de Limpieza
y Perfumería

Todas las tarjetas de crédito
Luncheon Check - Ticket Canasta

Lisandro de la Torre y López



RAMOS GENERALES

plejo Educativo Cultural Integrado" de Santa Isabel, es el N° 35 en la Pcia. de Santa Fe.

¿Por qué?

Desde 1988 se viene trabajando sobre un proyecto similar: el P.E.P.I.S.I. "Proyecto de Educación Permanente e Integral para Santa Isabel", el cual se mantiene actualmente con recursos de las Instituciones que lo integran (Esc. N° 6253 - Runciman, Esc. 179 y Esc. N° 779 - Santa Isabel) y limitado a dichas posibilidades.

El P.E.P.I.S.I. surgió por necesidades diversas: educativas, culturales, socio-económicas. Se intentó dar respuestas a través de un trabajo cooperativo, solidario mediante el cual las personas encontrarán los espacios apropiados para su propio crecimiento y para el de los demás. Un espacio donde se descubriera el poder de la libertad del pensamiento, el poder de la lectura y de la escritura, ejercidos en beneficio del bienestar social y del estilo de vida democrático.

Un espacio que respetara las diferencias de edades, dialectales, culturales, brindando opciones y oportunidades reales.

En función de la formación del C.E.C.E. N° 35 de Santa Isabel se hace necesario concretar un diagnóstico de situación por medio de: encuestas, entrevistas y reuniones, para obtener los datos que permitirán elaborar un Anteproyecto.

¿Para qué?

Para resignificar lo que se está haciendo teniendo en cuenta las necesidades e intereses del hombre de hoy y mirando el futuro, al hombre del Siglo XXI.

Para articular los servicios educativos y transformarlos progresivamente, teniendo en

es que estamos hablando de otra de las pasiones de Mónica, la docencia: Licenciada en Historia del Arte en la Facultad de La Plata, su tesis sobre "El Retrato de Rosas" es trabajo de consulta en la biblioteca de la Facultad de Bellas Artes. También nos habla de sus clases en el Profesorado N° 7, donde destaca la total libertad con que allí trabaja, ya que, aclara, "sin libertad no se puede hacer ninguna cosa"; además cuenta con su propio Taller de Arte, donde dicta cursos para chicos y se realizan trabajos de restauración, vitraux y pátinas, entre otras cosas. Próximamente, sus alumnos participarán en la Exposición de Artesanos, del Colegio Nacional y en la Exposición del Club de Jardineros en el Jockey Club con una temática naturalista en los cuadros.

La pintura con profundo contenido social es lo que inspira el arte de Mónica Coda. En Nuclearte, forma parte del Consejo asesor en Historia del Arte y, con respecto a esta agrupación, nos cuenta que uno de los motivos principales de su existencia es la colabora-

ción con la comunidad; "de que me sirve -reflexiona- ejecutar mi obra y contemplarla en un círculo cerrado; si por equis causa yo no pudiese exponer, lo haría en el frente de mi casa, tenelo por seguro". Acerca de este tema, nos comenta también sobre la realización de un Remate de obras de arte a beneficio de instituciones de bien público, invitando a todos los artistas plásticos de la región, ya que, nos decía, hay una cantidad enorme de chicos con síndromes diferentes y no hay fondos del Estado para ayudarlos ni para formar una institución.

Leandro Tuntisi



Proyecto Futuro C.E.C.I. "Complejo Educativo Cultural Integrado" N° 35 - Santa Isabel Información de Interés

¿Qué se quiere hacer?

Se pretende articular los servicios y entidades educativas, sociales, deportivas, comerciales e industriales de esta Comunidad para su consulta y/o integración, optimizando el uso de los Recursos Humanos y Potencial Cultural propios conformando un C.E.C.I. "Com-



Mónica Coda, artista plástica.

La Llanura y el mundo.

"En mi casa no hay un lugar para la belleza; todo el lugar es para la belleza." /René Char.

Le preguntábamos a Mónica Coda -integrante de Nuclearte y miembro de la delegación que, organizada por la Municipalidad venadense, visitó España y Francia a principios de este año- acerca de los intercambios artístico-culturales realizados en ese periplo mediterráneo.

Concretamente, de su paso por Barcelona, una de las capitales culturales de Occidente, Mónica utilizó en su muestra de los girasoles (del 18 al 31/8 junto a Marina Miles, en el Centro Cultural) la técnica de los muralistas catalanes, de una textura gruesa, que invita al contacto, eliminando así la barrera que hacía del cuadro un objeto intocable.

Charlas de Antropología cultural latinoamericana, Talleres de técnicas y Talleres sin recursos en Latinoamérica, El arte del Tercer Mundo, así como la muestra fotográfica Rostros de América, de M. Bosi, oportunamente difundida por nuestra revista, fueron sólo algunas de las actividades de la delegación en aquel itinerario europeo. Y

Desayunar en la panadería...



PANADERÍA Y CAFETERIA

Facturas, panes artesanales y el mejor café todos los días...
San Martín 335

CIAC COMPUTACION

el Centro de la Ciudad

CURSOS ESPECIALIZADOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
PRACTICAS INDIVIDUALES - PROGRAMACION
A MEDIDA - ANALISIS DE SISTEMAS
ESPAÑA 55 Y 58 - VENADO TUERTO

RAMOS GENERALES



cuenta la Ley Federal de Educación que contiene la reforma educativa nacional.

Para plasmar en hechos, las ideas de superación profesional y personal que beneficiarán la calidad de "vida"; atendiendo al hombre en su formación integral; a la familia como célula de amor, sustento y protección y a la sociedad como un tejido que se identifica por la calidad que sostiene la igualdad por medio de la justicia. Una trama coherente con principios éticos y saludables, que respeta la riqueza de la diversidad.

¿Cuánto, cuándo y dónde?

En el cuarto trimestre de 1994, se tratará de crear las condiciones necesarias para participar responsablemente en los encuentros de reflexión institucional e internivel, los que se continuarán en 1995, para producir en el transcurso de dicho año la fundamentación de los cambios y acciones en lo pedagógico didáctico que incidan directamente en los procesos de construcción de conocimientos, habilidades y actitudes.

Paralelamente se sostendrán las actividades extracurriculares y culturales redimensionando sus alcances para optimizar resultados.

Se estimularán las propuestas nuevas a partir del análisis de los diagnósticos y evaluaciones permanentes.

Todas las acciones estarán dirigidas a mejorar la calidad de vida de la población de Santa Isabel en interrelación con poblaciones vecinas.

¿A quiénes?

Los destinatarios y beneficiarios de las acciones que se

lleven a cabo a corto, mediano y largo plazo son todos los pobladores de Santa Isabel, más directamente: alumnos, docentes y padres.

¿Quiénes participarán?

En el diagnóstico de situación y elaboración de un Anteproyecto, en los meses de julio, agosto, setiembre de 1994.

- Un director organizador designado por el Ministerio de Educación y Cultura

- Un colaborador designado por el director organizador

- Los directores de las Escuelas y autoridades designadas por las instituciones o grupos involucrados

- Docentes y otras personas voluntarias

Ilda Innocenzi
Directora organizadora
CECI N° 35 - Sta. Isabel



Actividades de los Talleres del Centro Cultural Santa Isabel

Durante los días 11, 12 y 13 de noviembre en la Expo del Club Juventud Unida de Santa Isabel, se realizará la exposición de lo producido durante el ciclo 1994, por los Talleres del Centro Cultural Comunal con salida laboral (Manualidades, Crochet, Pantalonería, Tarjetería, Pintura sobre tela, Elec-

tricidad, Plomería, Soldaduras, Dibujo y Pintura, y Danzas Folklóricas).

La Comuna está levantando firmas para presentar en el audiencia prevista con el Gobernador a fin de solicitarle la suma de \$50.000 para restaurar el edificio del Centro Cultural, habilitado solo en parte; donde se realizan los Talleres mencionados.

La Peña del Centro Cultural realizó el sábado 8 de octubre un Fogón Encuentro con gente de la danza de Villa Cañas.



Juventud

Cuántas veces aposté en tu misterio

En el propio misterio de hallarme en este siglo en estas soledades de hojarasca humedeciéndome el costado donde laten imprecisas, las cuestiones.

Como fue que me pusiste en este juego a proclamarme el destino. A perderme en la máscara de tu suerte furtiva y perderme, y soltarte, hasta soltarme en el pretexto inmemorial de tu fábula.

Como fue que me jugué el dominio de tu fundamento sin más cábala que mi soberbia

temblorosa.

Hiciste de mí el puro pleito y me has dado tan poco.

Sin embargo te busco y te hallo persistiendo en mi propia rebelión.

Y te recaudo las deudas que me has prodigado.

A pesar de tu inclemencia.

A pesar de tu gobierno de tirana constante te busco, y hasta suelo encontrarte.

Utopía
María Rosa Montes

Con esta poesía, bajo el seudónimo Utopía, nuestra colaboradora María Rosa Montes, poetisa oriunda de Santa Isabel radicada en Teodelina, ganó el concurso "Tengo Ganas", de temática y versificación libre, desarrollado en la ciudad de Rufino durante el mes de julio.



Laboratorio Fotográfico ARIES

Revelado Color y B. y N. 1 hora
Reproducciones Fototarjetas
Ampliaciones Diapositivas

y todo lo que necesite sobre trabajos fotográficos.
Moreno 294 ☎ 21923 Venado Tuerto

RAUL FORLIN SEGUROS GENERALES

HIPÓLITO YRIGOYEN 1232
SANTA ISABEL

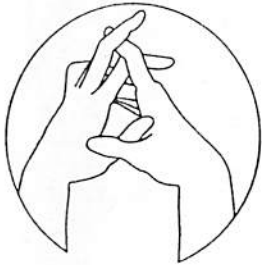
☎ (0462) 90077
☎/FAX (0462) 90110

RAMOS GENERALES

"La Marrupeña y sus Ballets"

La Marrupeña-Academia de danzas folclóricas de Sta. Isabel a cargo de los profesores Nilda de Sunde y Ernesto Sunde a partir de este año trabaja para formar el ballet juvenil, el cual se presentará en el festival de fin de año. Por su parte el ballet mayor realizará varias actuaciones, con sus dos cuadros de tango -clásico y contemporáneo-, algunos en distintos eventos de Sta. Isabel y otro en Alejo Ledesma.

Para toda la Escuela y Ballet proyectan un viaje a la ciudad de Guaymallén, Pcia. de Mendoza, para participar en la Fiesta Departamental de la Vendimia.



El Teatro Cañaseño continúa movilizándose. Informe del 21 de octubre.

Las puestas en escena de la obras: "Mucamo joven se necesita" y "El debut de la piba" a cargo de T.C.I. (Teatro Cañaseño Independiente) dirigido por Roberto Sales Y Grupo Ensayo dirigido por Virgilio J. Gigli, respectivamente, en el Centro Cultural Municipal de Villa Cañás tuvieron una buena aceptación de un numerosísimo público (aproximadamente a las funciones asistieron 800 personas) ávido de este

tipo de acontecimientos, que rió y aplaudió a los dos grupos que comenzaron a movilizar a esta disciplina artística en Villa Cañás. Hay que destacar que entre el público se encontraban niños, jóvenes, adultos y tercera edad, y personas vinculadas con el teatro de las localidades vecinas. (Teodelina, Santa Isabel, etc.)

En estos momentos Carlos Tellería está dirigiendo la obra "Los Cáceres" (Dramón Político), anteriormente dirigida por Roberto Sales, quien tuvo que abandonarla por razones ajenas a su voluntad.

Esta obra de 10 actores - Basada en un hecho real ocurrido en el norte de Santa Fe en el 1912, cuyo argumento gira en torno a la muerte de un joven político hijo de Don Teodoro Cáceres- será puesta en escena para la segunda quincena de noviembre.



La Telesita y el Instituto S.U.R. (Somos una Raza)

La Academia de Danzas folclóricas "La Telesita" del club Studebaker de Villa Cañás, dirigida por Hugo D'amico y Daniel Oviedo, los días 8 y 9 de octubre participo en el Encuentro anual organizado por el Instituto S.U.R., al cual pertenece. En esta oportunidad se realizó en la localidad de Alberdi, Pcia. de Bs. As., coincidiendo con los festejos de los 100 años de este pueblo. "La Telesita"

con el grupo de los más pequeños-entre 7 y 11 años- presentó un gato, con los más grandes, un cuadro de candombe interpretado por las chicas, un malambo y un cuadro norteño. Allí, además se encontraron un representante de la comunidad Mapuche-Nicasio Antinay y uno de la comunidad Coya-Sixto Vazquez Zuleta-, entre quienes el Instituto hace de puente para que estas dos personas se integre y conozcan mutuamente la problemática de ambas culturas.

Representando a Villa Cañás y a "La Telesita" en el rubro artesanías expuso, durante dicho evento, Raúl Alberto Giménez, quien recibió una mención por la calidad de sus trabajos.

Por otro lado, Hugo D'amico junto a 3 profesores del instituto el 30 de agosto viajaron a la Colonia de Villa Dolores, ubicada a 7 Km de la localidad de Crespo, donde radican aproximadamente 300 mocovíes.

"En esa fecha celebran su año nuevo y Santa Rosa de Lima. Ellos necesitan apoyo de gente que trabaja seriamente, como creen ver en nosotros. Nosotros fuimos a conocer sus manifestaciones; trajimos material filmico y la imagen de un grupo humano que quiere mejorar su condición de vida. Para interiorizarnos en sus necesidades realizaremos otro viaje organizado con más tiempo." Nos explicó Hugo D'amico.



El Palito y los exámenes anuales

La escuela de danzas folclóricas "El Palito" del club Independiente de V. Cañás, dirigida por Nilda Sunde y Ernesto Sunde, el 9 de octubre del corriente año dió a luz cinco nuevos profesores, a través del examen anual a cargo del Director del I.D.A.F.: Juan de los Santos Amores. Los graduados son: Leonardo Leucci, Mirna Calamari, Mónica Acuña, Vanesa Puebla, y Rosendo Alfonso. De acuerdo a las notas logradas resultó abanderado Mauro Canavese, y escoltas Javier Rubinich y Diego Canavese. Para el estandarte fue designada la Srta. Natalia Pederzoli.

Esta Escuela el 12 de Noviembre realiza un Encuentro de Academias zonales a modo de celebración del "Día de la Tradición".



I.A.E.

INSTITUTO DE APOYO ESCOLAR

Niveles Primario - Secundario - Terciario

TODAS LAS ASIGNATURAS

Alumnos Libres y regulares

Pellegrini 542 - Venado Tuerto - Tel.: 25482



KAIKEN
TURISMO MUNDIAL S.R.L.
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO

EVT LEG. 1480
CHACABUCO 875 - Tel. (0462) 23961 - 23963 - C.C. 113
2600 Venado Tuerto (Pcia. de Santa Fe - Argentina)

O.P.S.I.

SANTA ISABEL



FM 100.1 MHz

No solo acompaña... También vende

NOTICIAS Y DEBATE

de 8 a 9

Lunes a Viernes por FM SPACE

Conduce: Rubén R. Iriarte

Rufino

CIAC el Centro de la Ciudad
COMPUTACION

CURSOS ESPECIALIZADOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

PRACTICAS INDIVIDUALES - PROGRAMACION

A MEDIDA - ANALISIS DE SISTEMAS

ESPAÑA 55 Y 58 - VENADO TUERTO

PEDRO NARVAIZ

Instalaciones y Planos de
Gas y Agua

Chaco 429 - Tel. (part) 25634

BOULEVARD

AGENCIA DE PROMOCIONES

UNA EMPRESA SERIA PARA EMPRESAS SERIAS

Diagramación de campañas publicitarias

Asesoramiento publicitario

Casting de personal femenino para distribución de
folletería, reposiciones,

desfiles de modelos, degustaciones.

ALEM 84 - P.B. - LOCAL 2 - VENADO TUERTO

CADA COSA

en su lugar

1045 Mg Hz

Lun. a Vier. 15 a 19 hs.

Liliana Cúneo - Cristian Garate

FM Vital - Villa Cañas

LA GRIETA

Revista sobre Salud Mental

**TECNICO SUPERIOR EN
PERIODISMO**

INSCRIBITE YA.

Instituto de Enseñanza Superior N° 58

Dante Alighieri

Informes e Inscripción:

Chaco 961 - Tel.: (0462) 21096

De 19 a 22.

FM LASER 91.3 MHz

Anuncie en la FM de mayor audiencia en

Santa Isabel y su zona

Diariamente 17 horas en el aire

SAN MARTIN 1283 - T.E. 90382

**F.M.
CAÑAS
93.3**

Una voz en
el
Sur
Santafesino

LUIS y CARLOS NARVAIZ

GAS - SANITARIOS
CALEFACCION CENTRAL

ITURRASPE 1550 TEL.: 27533

El humor tiene cara de mujer

Por Rubén Ricardo Iriarte ✍



Cristina Wargon es una escritora que trascendió por sus notas que abordan el tema de la mujer.

Hoy con tres libros en la calle, nos decía: "Creo que escribo sobre la mujer porque no nació pingüino, sino mujer (...)"

"Los hombres inteligentes me quieren", nos contestó Cristina Wargon cuando la consultamos sobre su relación con los hombres. Después de escribir tres libros donde más allá de reírse sobre las diarias peripecias de las mujeres, lanza poderosos dardos hacia el sexo opuesto y sus manías incorregibles.

La destacada periodista, humorista y escritora uruguaya nacionalizada argentina, logró ser seducida por este periodista, seguramente atraída por la curiosidad en ahondar los misterios de lo que dice aún "no conocer", los HOMBRES. Así displicentemente iniciamos un laberinto de preguntas y respuestas que modestamente nos califica para ingresar a la categoría de los que admiramos y queremos a esta excepcional mujer.

Con "Oíd mujeres el grito sagrado" de Editorial La Urraca, subsidiaria de la Revista Humor para la que escribe, Cristina Wargon ingresó al mercado literario con su tercer libro, consecución de dos anteriores donde relata situaciones, anécdotas y observaciones que aunque cotidianas, grotescas y hasta en algunos casos serias, no dejan otra alternativa, como bien lo dice la autora, de "llorar o reírse", Cristina Wargon decidió reírse justamente para no llorar.

Mujer, no pingüino

Para definir su decisión de tomar como tema el Fenómeno de la Mujer, la Wargon explica sin perder el humor que "creo que escribo sobre la mujer porque no nació pingüino sino mujer, de otro modo estaría escribiendo sobre qué les pasa a los pingüinos; mi mundo es como siempre digo el mundo de la cacerola en la cabeza y con eso vivís (obsérvese tapa de su segundo libro) en un momento dado te corrés un poquito la cacerola y mirás alrededor tuyo y, o te suicidás o te empezás a reír; lo mío fue reírme."

Es fácil advertir que no solo en sus libros abunda el tema sino según en sus semanales artículos periodísticos de la revista Humor, pero no todo lo que brilla... ya que anteriormente como todo periodista se empieza por lo que el director de la publicación quiere y no por lo que uno desea, explica que "empecé en la parte cultural, en la página de la mujer, cuando vos mujer te mandan a hacer moda, que te importa tres pitos, pero vos mujer y tenés que hacer modas, o sociales, niños, etc., después pasé a otra parte que es tradicional para las mujeres que es cultura, porque como en realidad en la cultura no se maneja poder, todo lo contrario, entonces no le importa a nadie y ningún varón te lo disputa, después hice mucho reportaje, después escribí humor; lo que queda, lo que resalta fue el humor, ¿por qué?, bueno, porque en realidad la gente agradece mucho el humor, porque fijate que es el único placer que te permite esta sociedad sin darte culpa, sin censurarte, el sexo lo tenés como prohibido o acotado, la comida te engorda, te da colesterol, te mata, lo único que podés disfrutar sin que nadie te embrome es de la risa. Por eso yo creo que en general tenemos tanta adhesión los humoristas. Yo tengo un amor muy particular por Quino, es decir por todos los humoristas que me ayudan a vivir, y por eso creo que lo que quedó fue el tema de la mujer que está tomado con humor, porque

es humor básicamente y eso te ayuda a vivir".

El humor es una necesidad humana

"El humor es una necesidad del ser humano; desde que hay prácticamente registro de los hombres, hay registro del humor. Uno de los directores de la revista Hortensia contaba que había hecho una vez un viaje a Egipto y se había encontrado con chistes que él pensaba que eran cordobeses y en realidad ya los hacían los egipcios hace muchos miles de años. Creo que es una necesidad del ser humano, lo que sí es muy particular en la Argentina es que tenemos muchos y muy buenos humoristas, eso es una cosa muy singular en el mundo".

Tres al hilo y van...

Para la escritora el tema da para mucho más a pesar de la cotidianidad de los hechos volcados en sus tres libros; "la literatura -dice Cristina- en general durante años desde que comienza fue dando testimonio de la vida de los hombres y llevan siglos y siglos ¿por qué se pregunta si las mujeres tenemos tanto para hablar del tema? Yo lo que siento es que debo pasar a otra etapa, hacer humor sobre otra etapa, yo he venido a hacer humor sobre la mujer en el contexto de la familia, qué pasa con los hijos, qué pasa con el marido y todo lo demás; probablemente creo que es una cosa que uno nunca sabe qué te va a pasar con lo que escribis, pero creo que necesariamente el humor va a girar hacia otra edad, porque las mujeres, aunque nadie lo tome en cuenta, después de los cincuenta seguimos viviendo, hay una pila de cosas de las cuales nadie habla. Yo todavía no llegué a los cincuenta pero estoy viendo lo que me va a pasar empiezo a hablar en las notas (revista Humor), y nunca has escuchado hablar de la menopausia con humor, por eso creo que los testimonios pueden ser hasta que la vida te alcance", indicó.

Multimedia Wargon

Cristina Wargon también incursiona en la radio y en la televisión, "siempre sobre el humor, porque es una forma de ver la vida, no tengo otra manera de verla, el programa de radio toca mucho la parte noticias, yo creo que da para hacerse un picnic, cada día abris el diario y te tirás al piso de risa, casi no



necesitás hacer el chiste, lo hacen los políticos por uno, sólo tenés que escogerlo y pasarlo al aire; eso en lo que hace a radio y en lo que hace a televisión, si bien yo parto de temas que no son estrictamente femeninos, los asocio con esto porque como te decía si hubiera nacido pingüino hablaría de lo que les pasa a ellos."

Sobre escritos y Escritoras

Dijeron sobre ella y sus libros:

Gloria Guerrero: "Cristina Wargon logró lo imposible: que las mujeres se leyeran a sí mismas. Cada palabra impresa en este memorable ensayo de lampazo y pañal es palabra escrita de puño y letra, por cada una de nosotras"... (del libro **El descabellado oficio de ser Mujer**)

María Elena Walsh: "En este libro de autoayuda, rebosante de talento y original ingenio mujeril. Nos ayuda nada menos que a desdramatizar la vida familiar y sacar al sol ciertos trapitos muy guardados" (del libro **Oíd mujeres el grito sagrado**)

Liliana Lopez Foresi: "Sobran en la Argentina los dedos de una mano para contar mujeres humoristas. Y en su estilo, la Wargon es única. Tan única que al leerla, las mujeres gozarán con la descripción precisa y cruda de su propio universo cotidiano (o el de la vecina)... (del libro **De mujeres, varones y otros percances**)

Los absolutos desconocidos

Al consultarla sobre ¿qué piensa de los hombres?, la humorista indicó que "son unos absolutos desconocidos, mi padre fue un varón, he parido varones, les he dado la "teta", después les he dado la "teta" a otros varones que han sido esposos míos, me he casado con ellos, he demostrado en primer lugar gran devoción por ellos, pero jamás los entenderé, nunca sabré qué es un varón; como ustedes tampoco saben qué es una mujer". Preguntamos: ¿quizás se necesite alguna persona que escriba como vos de las mujeres con humor sobre los varones?: "Claro, puede ser, de todas formas creo que por eso nos gustamos".

¿Te has ganado el favoritismo o el odio de los hombres con tus escritos? Porque los tratás bastante más en tus libros y notas. "No creo que lleguen al odio, depende, por suerte hay una minoría de hombres inteligentes, los hombres inteligentes en general me aprecian, los demás me ignoran y algunos me tienen bronca (risa) supongo."

¿Sigue siendo un mundo machista o las mujeres se han equilibrado?

"Bien, te cuento hace poco estuve estudiando el tema, cuando Grondona me invitó a su programa por un debate y el tema que yo elegí es qué había pasado con la mujer en el primer mundo; no hablemos del tercer mundo, de África, la Argentina, Colombia ni nada, porque hay un supuesto maldito que dice LAS MUJERES HAN LLEGADO (¿por qué), porque Hillary Clinton está atrás de Billy Clinton, Billy Clinton nombró una o dos mujeres ministros, supuestamente las mujeres hemos llegado; por eso me puse a leer una americana, premio Pulitzer 1991, que escribió un libro que se llama Reacción y

saqué unos datos muy interesantes del primerísimo mundo como es Estados Unidos.

Por ejemplo el 70% de las tareas laborales lo siguen haciendo las mujeres, segundo, el 75% de las mujeres de los E.E.U.U. ganan menos que los varones, tercero en los últimos diez años se han incrementado el 160% los crímenes sexuales contra las mujeres de los cuales el 30% están hechos por las propias parejas de las mujeres, las becas que se dan a los estudiantes universitarios en los E.E.U.U., en un 70% van a parar a manos de los varones y no de las mujeres. Entonces creo que se ha retocado el maquillaje y hay una gran confusión porque las mujeres fumamos, nos sumamos al mercado de trabajo, porque somos candidatas al infarto ahora, se supone que nos hemos liberado, mentira, es un retoque de maquillaje, las cifras cantan por sí solas, no?".

Sorpresas que da la vida

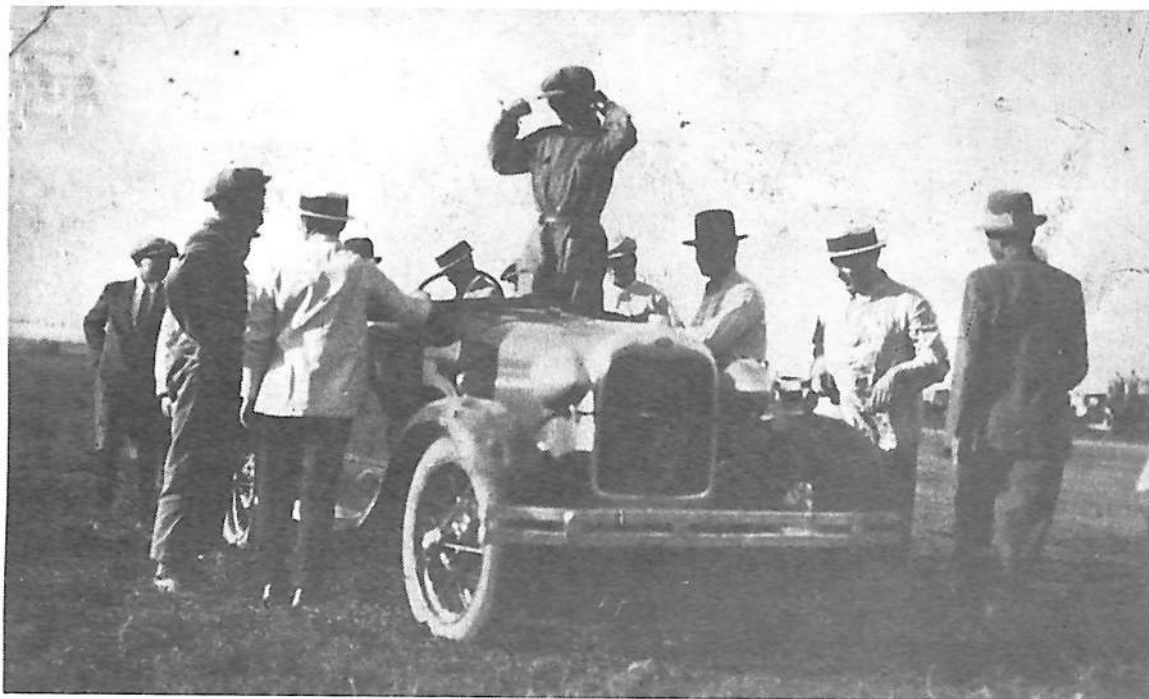
Llegar no es fácil y mucho menos fácil es mantenerse, así reza una conocida frase que mucho se comenta en el mundo artístico y cultural, Cristina Wargon, trabaja para ello en un lugar que evidentemente se lo ha ganado en buena ley, fundamentalmente cuando se la escucha decir que "Nunca me imaginé llegar hasta este lugar, y el hecho de no haberlo imaginado, por ejemplo el primer libro fue una absoluta casualidad, el hecho de comenzar a trabajar en la revista Humor fue una casualidad, el hecho de irme a Buenos Aires fue también otra casualidad, toda esta sumatoria de cosas me hace esperar que esto no sea la cúspide, espero más, yo nunca cierro la puerta y nunca quiero pensar que esto es la punta, no sé si hay puntas, pero si las hubiese espero que no sea ésta", abogó sincera aunque pensativa; debo confesar que esta es la segunda vez que dialogo con ella y puedo asegurar que muchos hombres querían ser inteligentes, ¿no le parece?.

Cristina Wargon:

Argentina-Uruguaya, reside en Buenos Aires y se define como cordobesa por adopción. Es Licenciada en Letras Modernas en la Universidad de Córdoba donde ejerció la docencia. Trabajó en el Diario Tiempo de Córdoba en el que escribió por varios años la columna "Carta a un amigo", colaboró en los diarios La Calle y La Voz del Interior, condujo en varios radios de Córdoba los programas "Chocolate por la Noticia" y "Café Doble" y en televisión "Otros Tiempos" por el que obtuvo el Martín Fierro. En la actualidad se desempeña como redactora especial de la revista Humor. Los tres libros editados fueron publicados fueron editados por Ediciones Urraca y se cuentan entre los mayores éxitos de venta de los últimos años en la Argentina. Colabora últimamente en los diarios Clarín y El Cronista y conduce un programa de radio en F.M. y un micro de televisión para Córdoba, es casada, divorciada y nuevamente casada, tiene dos hijos varones y no tiene tiempo, ni quiere que le sobre, genera a partir de la espontaneidad...

El Venado de ayer, su vida, sus anécdotas, sus riquezas, sus miserias, se ven reflejadas en la serie de relatos, de los cuales Silencios forma parte, escritos por un caminante continuo de las calles de esta ciudad.

"Eran los tiempos de las prostitutas privadas (atendían en sus casas), y cuyos apodos populares nos causaban mucha gracia: la Talón de oro, la Patasucia y otros motes no menos pintorescos...", cuenta Rodolfo Aldasoro en "Silencios".



Las vainas de las pobladas sóforas de calle Belgrano cubrían como un tapiz resinoso las veredas y el asfalto. La tupida fronda producía un efecto de túnel y apenas si dejaba entrever las fachadas de los edificios chatos y grises, de decidida inclinación horizontal. Como la pampa. Como el mero borde del desierto en el que se erguían sombríos.

Eran los tiempos de las prostitutas privadas (atendían en sus casas), y cuyos apodos populares nos causaban mucha gracia: la Talón de Oro, la Patasucia y otros motes no menos pintorescos...

En los tapiales del pueblo florecían leyendas religiosas que sostenían lo que era, al parecer, un vieja disputa. "Jesús es Dios", señalaban los católicos. "Jesús no es Dios", respondían los científicos-Basilio. Tal vez ello nos inspiró para ensayar el primer graffitti que lució por estos aledaños, causando una onda de profunda indignación en la pacata y ramplona sociedad. El mismo rezaba: Enriquezca su vocabulario: hable menos boludeces.

Era la época de la vuelta del perro peatonal y de los tristes corsos. La gente grande sostenía que los viejos camavales habían sido superiores a los de entonces en calidad de espectáculo y alegría. Nosotros barruntábamos la falacia. Sospechábamos que debieron haber sido igualmente opacos y tristes. Las prematuras lecturas de los ensayos de Martínez Estrada nos ofrecían datos suficientes para cimentar nuestra opinión. Opinión que causaba escozor en no pocos obcecados localistas...

Era marzo, y el otoño arrimaba sus prime-

SILENCIOS

Por R. Aldasoro

ras nieblas y garúas. Sobre la vereda del Verdi, pasado el mediodía, varios peones se esforzaban por descargar, de un enorme furgón, un gran piano de cola. Brillante. De color caoba. Las vainas de las sóforas dificultaban la maniobra. Endureciendo el cáñamo de las bigotudas alpargatas de los peones. Alguna puteada brotaba de aquel racimo de hombres sudorosos y morenos. Alguien dirigía la descarga con sumo celo y ademanes refinados. Vestía pantalón negro, zapatos combinados, camisa blanca con moño bermellón, y chaleco al tono. El peinado a la gomina de su cabello grisáceo le daba a su cabeza oval cierto aire de cascarudo desteñido. Su barba, también gris, remataba en finísima punta a la altura de la nuez.

Aquel estafalario personaje era, nada más ni nada menos, el celeberrimo pianista tras-humante llamado Príncipe Kalender. Dedujimos ello por el celo que mostraba en la descarga del instrumento y porque en ambos laterales del furgón, sobre las grandes puertas traseras, y en el enorme buche del frente, podía leerse, precisamente: "Príncipe Kalender -Concertista". Sospechábamos con fundamento, que lo de "príncipe" era un burdo camelo, y que aquel apellido -o nombre- con tufillo hindú, había sido usurpado de algún almanaque de Gotha o, sencillamente, pergeñado en una noche de insomnio o alcohólica resaca.

Se dice que la primera impresión es la que vale, la que alimenta nuestras intuiciones, y la que desborda nuestras fantasías.

Ello habrá sido lo que me impulsó a esperarle a Francone, el trompetista, que se halla-

ba contemplando conmigo la singular escena lo siguiente: "-Este tipacho parece escapado de un cuento de Poe. Podría ser el mismísimo señor Usher en la versión yanqui de Vincent Price. O si no, el propio Alan Poe. ¿Cómo te imaginas vos a Poe en Boston frente a la puerta de un teatro?. Salvando las distancias del talento, me lo imagino como a este farabute. Es antiguo y misteriosísimo. Fijate que pernocta, morfa y hasta debe garchar en el furgón. Es decir, vive allí. Juná la cama, la mesa, la alacena, el primus..."

"-No veo el Baño"- señaló con su proverbial profundidad Coco Francone.

"- Los tuyos. La pampa." - le ayudé yo.

"- Y pensar que esta noche va a desquiciarse, por lo menos, dos centenas de oídos"- aseguró mi amigo, el músico, gran admirador de Ferguson y Gillespie, y continuó con su diatriba - Seguro que arranca la rascada aporreando "La Cumparsita" en tiempo de no sé qué, con variaciones de izquierda y de derecha, y acaba, para solaz y esparcimiento de los boludos, con Czardas de Monti ejecutada con manos cruzadas."

"-Eso -dije yo- "ejecutada"... - Y siguió Francone:

"-Tengo entendido que se maneja con un repertorio múltiple que, supuestamente, indica heterogeneidad de ejecutor. Como si eso fuese meritorio y pudiera darle patente de "Paganini del Teclado". Bastardo... Claro, emplea todo el arco musical para que no quede mal gusto sin servir: tango, folklore, afro, jazz y clásico -entre comillas". -concluyó Francone.

"- Le faltaría el rock"- dije yo

"- Debe estar en sus planes, no te preocupés"; -remató el trompetista, con simpatía y ironía.

Luego de una larga pausa durante la cual el piano había sido izado al hall del Verdi, pregunté a Francone:

"- Decime, Coco, le conviene a este gánzapiro hacer giras por estos terrosos muladares?"

"- Y de no." - contestó el músico con ojitos brillantes. -Nosotros rascamos en los bailes de pueblo y repartimos las chirolas entre un montón de ingenuos que nos creemos músicos y lo soñamos por la noche. La Cooperativa, viste?. Este abracadabrico pianista también anda por los pueblos, pero él solito, y se

lleva toda la gaita. De acuerdo a la cantidad de habitantes de cada pueblo es la recaudación. Aquí, por ejemplo, pueden ser doscientos sordos los que vengan. Doscientos que están creídos que asisten al Colón. Vas a ver esta noche cómo se visten para venir a verlo, escucharlo y verse entre ellos. Sobre todo, a verse entre ellos..."

La amplia y penumbrosa garganta del Verdi tragó al Príncipe Kalender, a su piano caoba, y a sus asistentes. Sólo quedaba aguardar la noche para contemplar el espectáculo anticipado por Francone, el trompetista, y grabar memorias...

Aquel fue el año del fin del sueño peronista. De los aviones asesinos incendiando la indefensa Plaza. De los aliancistas destruyendo la Curia. De la última bravata del General anunciando el famoso "cinco por uno". De los comandos civiles que aparecieron sorpresivamente desde abajo de la cama. Del ingenio "Ni vencedores ni vencidos", de Lonardi. De los tímidos comienzos del rock. De nuestra primera y cualquier escrituras... O de aquella creciente soledad marcada por la dolorosa marcha de nuestros maestros. Ricardo, Raúl... Atrás habían quedado las sociocráticas tertulias en la vieja Terminal; las cuartetitas compuestas en grupo; la felicidad que nos otorgaba el hecho de dejar asomar tímidamente nuestra inclinaciones ácratas. Los sueños habían abierto paso a un cruel sentimiento de orfandad sin retorno, a un universo poblado de silencios... Pero con recurrentes utopías...

En la noche de Kalender nos instalamos tempranamente frente al Verdi. El timbre anunciador chillaba sin intermitencias. El público acudía a la cita entre rumores, aromas variopintos, y con sus mejores galas. Nosotros parecíamos/éramos detectives escapados vaya a saber de qué novela de Chandler. Nadie hubiese detectado que estábamos espiando, socarronamente, tanta concupiscencia junta...

Habida cuenta de los últimos contingentes que entraron al teatro, y del silenciado timbre que suponía el comienzo del concierto, decidimos caminar "hasta el horizonte", una figura que para nosotros significaba andar sin rumbo. Caminamos en silencio durante muchas cuerdas y luego nos instalamos en "La albóndiga embrujada", adocenado res-

taurante de Mitre y Avda. Casey, que por sus explosivas y sospechosas comidas así había sido bautizado popularmente, remedando a César Bruto. La ingesta de las descomunales milanesas fue sobria y morosa, como queriendo atajar el tiempo y favorecer las trabajosas digestiones. La calle, a la que daba la enrejada ventana del comedor, estaba desierta. Por Mitre pasaba de vez en cuando algún automóvil, lentamente, como buscando algo imposible, insondable...


De pronto la atmósfera fue invadida nuevamente por los conocidos perfumes. Un múltiple taconeo resonó sobre la vereda. Estentóneos comentarios sobre el traje que vestía Fulanita y otros -los menos- sobre las cualidades pianísticas del Príncipe Kalender saturaron el espacio. El concierto había finalizado.

"-Sin pena ni gloria..." - ironizó Coco Francone.

Pagamos y nos dirigimos muy lentamente hacia Belgrano. Doblamos en dirección al Verdi. Pasada la Arena Italia con sus altos paredones, nos detuvimos, como detectives, bajo la sombra de las sóforas. Kalender salía del teatro. Vestía impecable frac y turbante amarillo. Ignoraba que los espiábamos. Nunca hubiese podido imaginarlo. Jamás se enteraría de que nuestra sutil pesquisa había logrado un acabado testimonio de su fraude... Fraude sustentado por la ignorancia y el afán de apariencia de unos cuantos. Subió el príncipe al furgón, y arrancó con rumbo desconocido. Sólo los gases del escape teñían la atmósfera otoñal. Nosotros nos quedamos mirando cómo se alejaba por Belgrano hacia Rivadavia...

"-Misión cumplida"-dijo el trompetista con su pequeña voz.

"-Misión cumplida" - aseguré yo con mi vozarrón de actor. Y el silencio nos envolvió bajo las sóforas...

La cámara oculta de nuestra memoria había registrado aquel acto. Nos fuimos a dormir, o a soñar... Nuestros maestros estaban muy lejos como para recomendarnos otra cosa que no fuese soñar con tiempos sonoros... Pero el silencio se empecinó, denso y alto, a aquella noche del Príncipe Kalender...

FORMA

TALLER DE CUADROS
Germán Rión - Alejandro Olivencia

Láminas Importadas
Reproducciones
Trabajos Especiales

San Martín 217 - Venado Tuerto



"LA SEGUNDA"
Coop. Ltda. de Seguros Generales

Donde la seguridad es costumbre

Oswaldo A. Destéfano
Agente

Alvear 95 - Tel. 23127



"Lo que hay de embriagador en el mal gusto es el placer aristocrático de desagradar."
Charles Baudelaire

4

"El enemigo del arte es el buen gusto."
Marcel Duchamp

ARTE KITSCH

EL PODER DEL MAL GUSTO

La palabra viene del alemán. "Kitschen" significa "frangollar" y, en particular, hacer muebles nuevos con viejos. Hay una expresión germana muy clara en este sentido: "verkitschen", "hacer pasar gato por liebre". La Alemania del Sur, Munich fue el centro de esta creación tan inauténtica como cursi.

El kitsch surgió como estilo de vida y como posibilidad de producción de objetos a mediados del siglo XIX. La burguesía, en su afán de imitación de la aristocracia, promovió un tipo de pintura, de decoración y, hasta de escribir y de hablar, que copiaba el de la clase superior, pero con medios más modestos. Si uno no podía tener en su casa La Gioconda, bien podía tener una copia realizada por un modesto pintor de los que se pasan los días en el Louvre intentando acercarse al arte de Leonardo.

Si los palacios de los Borbón estaban hechos de mármol, por qué no hacer uno como ellos, pero a un costo menor, pintar la madera con las vetas del mármol para que uno llegue a confundirse. Se han levantado catedrales y basílicas con ese principio.

Una manera de ser feliz

Nada tan pedagógico como el kitsch. Las grandes invenciones, las grandes obras de arte,

de pronto, por la destreza de un adaptador se ponían al alcance del público medio que se sentía asfixiado en las alturas de los elegidos.

El estilo kitsch es la felicidad cotidiana, la manera en que "se" vive. Una fórmula para todos que evite los desgarramientos de las elecciones personales. Sin embargo el kitsch es complejo, odia la simplicidad, el ascetismo, y en cambio, se entrega hedónicamente a todo lo que puede. Una de esas enormes tortas de repostería hechas con crema, chocolate, chantilly, rociadas con salsa de frambuesas, y salpicadas con frutas secas, además de las fresas, de las frutillas, de los duraznos, y de las peras, es un perfecto emblema del ideal kitsch, sobre todo si la decoración no escatima columnas griegas, efectos de azúcar con actitud pensativa, cerca de las velas encendidas, portadas por lánguidas vestales de mazapán.

El kitsch es la aceptación social del placer más allá de la secreta concesión a un mal gusto calmo, moderado, sereno, como una empalagosa melodía húngara de amor.

No hay gran artista que no haya tenido en sus obras o en su vida, un aspecto kitsch. Nadie puede vivir todo el día en las esferas celestes; cuando se desciende, el kitsch toma su venganza.

EXQUISITELY DETAILED CLASSIC

For garden, patio, or interior decor



CUPID

Indoor or outdoor charm in beautifully sculpted composition stone. Cherubs selling nationally at \$125.

Handcrafted by Italian-trained artisans; solid steel reinforced; finished with the timeless beauty of weathered stone. Almost 3 feet tall.

\$19.95

F.O.B. L.A.

All packing, crating, and insurance FREE. Guaranteed safe arrival. Special low, low shipping rate, about 31¢ per 100 miles. Shipping charges collect.

Send check or money order. No COD's.

VATICAN STONE SHOP

Dept. HG74

7703 Melrose Avenue, Los Angeles 46, California

El arte vulgar

No hay en verdad un estilo kitsch, más bien "lo" kitsch se infiltra en todo tipo de arte, en todo tipo de objetos. Hay un kitsch barroco, como hay un kitsch romántico. El kitsch es como el diablo en las bellas artes; es la irresistible tendencia hacia lo vulgar, hacia lo medioere y cotidiano que anida en todos los corazones humanos. Porque el kitsch se adapta a las necesidades del hombre, a diferencia del gran arte que obliga al ser humano a superar sus límites. Por eso, ¿no resultan admirables las miradas extasiadas que las señoras dirigen hacia las porcelanas de Saxe que representan -eso sí, con una artesanía maravillosa- a una marquesita flirteando con un modesto pastor, sentados sobre una roca, con sonrisas acarameladas y mofletes sonrosados?

¿No es eso la felicidad? Porque el kitsch como el diablo, brinda la felicidad, aunque sea pecando contra lo auténtico.

Hasta la religión no escapa a la conducta kitsch. Basta ver la cantidad de imágenes de la virgen y de Cristo que aparecen reproducidas en pañuelos y en corbatas. O las grutas de Lourdes en material plástico que se venden en los santuarios. O las lapiceras con el vuelo de la paloma que representa al Espíritu Santo.

Los sentimientos religiosos se traducen en imágenes que aparecen en objetos dedicados a usos profanos.

Por otra parte, el kitsch también fue un propulsor del arte verdadero. Como rechazo a las obras complacientes de pintores como Bouguereau, o Boudin, los impresionistas se levantaron en rebelión, y más tarde les tocó el turno a los expresionistas. La escuela del Bauhaus en Alemania surgió como una violenta oposición al mal gusto imperante que procedía de una tradición como la de Luis II de Baviera, el rey kitsch por excelencia. En los castillos del monarca loco había cuevas artificiales con góndolas que eran arrastradas por cisnes, mientras las "antorchas" (en verdad bombitas eléctricas con ese diseño) iluminaban la escena de aparición del SOBERANO ante alguno de sus favoritos.

El Bauhaus luchó contra esa inadecuación de las formas y de los materiales a la función, desterró toda la decoración inútil de las casas y de los objetos. Su idea era que la forma se identificara con la función. La belleza consistía meramente en esa adecuación. En ese ascetismo de las formas y del contenido, en esa pureza aristocrática. Pero el espíritu kitsch es más fuerte que todo y logró domar hasta el funcionalismo.

Damas y caballeros se entusiasmaron con esa alianza perfecta de forma y función, pero entonces desearon que proliferara en cada acto de sus vidas. Entonces aparecieron los gadgets, esos inventos ingeniosísimos que mecanizan cualquier

acto de la vida cotidiana. Surgieron los cuchillos eléctricos para cortar pan, los que cortan tan solo melones, los anteojos con transistores que permiten escuchar la radio mientras uno se tuesta al sol en la playa. Lo que abundaba no era la decoración, sino el funcionalismo. El ideal ascético del Bauhaus se convirtió en una desmesura kitsch: las casas, las cocinas invadidas por todo lo funcional. Así nació el barroco del funcionalismo.

El mal gusto, un divertimento.

¿Quién se atrevería a no tener en su hogar esos millares de cosas insensatas -de cortauñas eléctricas, de cepilladores de zapatos automáticos- que hacen a la alegría de vivir?

Porque todo ese ingenio desparpamado técnicamente por un diseñador, además de todo es divertido. ¿Quién puede luchar contra la alegre adición de lo funcional risueño? En el fondo, "uno" sabe que esas compras son como gestos de humor, actos estéticos de elección de objetos que definen una personalidad, inquietante, divertida. Las visitas cuando entran en un hogar desconocido inmediatamente celebrarán todas esas rarezas y las compararán con las que ellos tienen en sus casas. Y todos se sentirán bendecidos por el acto de consumir, de comprar y de sentirse poderosos, al día, actualizados, más allá de los ries-

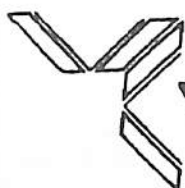
gos de una verdad demasiado humana, y sobre todo de la pobreza y de la marginalidad.

Los souvenirs de los viajes son una fuente inagotable de objetos que tocan al corazón y los recuerdos. El costurero vestido de valvas de almejas con la inscripción "Mar del Plata", o la copa de cristal de Murano de Venecia, o la reproducción en miniatura de la Torre Eiffel o del Duomo de Milán. El alma se entemece ante la contemplación de todo lo que uno ha visto, del tiempo que ha pasado, de los viejos amores, de los perfumes que brotan de esos mojonos del ayer que producen cataratas de asociaciones, de lágrimas y de sonrisas.

Y si uno no se inclina por ese tipo de portamemorias, puede recurrir a los gadgets típicos de cada lugar: sacacorchos con música de tarantela de Nápoles, o una dentadura postiza con la lengua afuera que sirve para mojar estampillas y que, al mismo tiempo, hace oír "Bajo los puentes de París".

"El arte es la alegría más alta que el hombre se brinda a sí mismo", según Hegel. Pero la actitud kitsch crea un clima más confortable para que pueda vivir de un modo menos heroico, pero más agradable, menos peligroso, mientras un par de angelotes rubios, revolotean sobre el living custodiando la dicha hogareña.

Hugo Beck
(c) First - 1988



Vegued Collection

MODA MASCULINA

**Tarjetas hasta 12 pagos
Créditos en 5 cuotas.**

*Para tu promoción
encontrarás todo*

Belgrano 324
Tel.: (0462) 26561

2600 Venado Tuerto
(Pcia. Santa Fe)

ELECTRICIDAD
Lumen

Beatriz C. de Araiz

**Materiales Eléctricos
Iluminación**

Brown 814 2600 Venado Tuerto

"Hay que reconocer que la droga tiene efectos placenteros"

Aunque parezca sorprendente, un destacado colaborador del ex presidente Bush quiso legalizar la venta de narcóticos y cambiar radicalmente el tratamiento a los drogadictos.

"Nada es veneno, todo es veneno; sólo la dosis cuenta."

Paracelso/Médico, químico, humanista suizo (1493-1541)

Su posición a favor de la legalización de sustancias prohibidas es muy polémica...

-Sí. Es un tema muy candente. Pero creo que también se lo puede abordar con bastante facilidad. El elemento que más distingue a la cultura norteamericana de la argentina es la violencia. Nosotros perdemos un promedio de 64 personas asesinadas por día. La mayoría está envuelta en el tráfico y la venta de drogas. Hemos visto la formación de pandillas que se pelean entre ellas para controlar el mercado. Si multiplicamos 64 por 365 no da más de 23 mil por año.

-De alguna manera están reviviendo lo que sucedió con la ley seca...

-Exactamente. Esto es muy parecido a lo que pasó entre 1920 y 1933. Matanzas, asesinatos, el financiamiento de un submundo. Todo eso se está repitiendo con la única diferencia de que hemos sustituido el alcohol por la cocaína. Para poder hacer una terapia el paciente tiene que estar vivo. ¿Por qué no acabar primero con la matanza, y luego invertir los recursos humanos y económicos en luchar contra la drogadicción? Yo creo que la legalización de las drogas en Estados Unidos terminaría con la violencia, como sucedió cuando se levantó la ley seca. Uno no escucha ni lee en los diarios que un vendedor de alcohol ha matado a otro tratando de ganar el mercado.

-¿Acaso no muere más gente por consumo de alcohol y tabaco?

-Sí. Las estadísticas indican que mueren 225 mil personas al año de complicaciones secundarias por el abuso del alcohol. La nicotina causa 350 mil

mueres por año. Si nosotros tomamos las estadísticas de las muertes por abuso de drogas, incluyendo a todas (cocaína, crack y sus derivados, heroína, metadona, barbitúricos y anfetaminas) no llegamos a los 5 mil.

-Entonces, ¿cuál es la ventaja de legalizar la droga?

-Acabar con la violencia es importante. Además creo que tendríamos que hacer todo un replanteo de lo que sucede con las drogas licitas.

-Para muchos, nuestro país es de tránsito, no de

consumo. ¿Qué opina usted?

-Hasta ahora la experiencia indica que donde hay tránsito, siempre un porcentaje queda en ese lugar. Cuanto más tiempo un país sirve de vía, más aumenta el consumo y comienzan a notarse los patrones de uso de las distintas sustancias. Entonces, hablar de un país de tránsito o consumidor, pienso que tiende a confundir a la gente.

-Pero sí es cierto que países productores como Bolivia o Colombia transportan la cocaína a Europa a través de la Argentina.

-Mire, hay que pensar que la droga es un producto que se vende como cualquier otro. Los empresarios quieren llevarlo al mercado y tienen que buscar la manera más sencilla de hacerlo. Por eso no creo que sean efectivas las campañas para tratar de obstaculizar la salida o llegada de la droga. Desde 1982 a esta parte Estados Unidos invirtió 100 billones de dólares en luchar contra la producción, venta, distribución y contrabando. No creo que haya sido efectivo. Yo creo que hay que poner más énfasis en la demanda. Nadie produce algo que no se vende.

-¿Cómo se termina con la demanda?

-Las campañas de prevención, equivocadamente, centran su punto de atención en la droga. Y nos dicen que la droga es mala. Esto no es verdad. La droga no es buena ni mala. Depende del uso que se le dé. Nosotros tratamos de llegar a los niños de muy temprana edad para enseñarles la toma de decisiones saludables para ellos. Dentro de ese contexto hay un enfoque sobre elección de amigos, la carrera, sexualidad, religión y sobre el uso de drogas. Tarde o temprano los chicos van a tener que tomar este tipo de decisiones. Y se da la información suficiente como para que puedan tomar decisiones buenas. Esta es la manera de terminar con la demanda.

-En nuestro país, las campañas de prevención inducen al miedo a la droga...

-Nosotros ya sabemos que eso no funciona. Yo creo que en general las campañas de prevención no son honestas. Debieran reconocer que estas sustancias tienen efectos placenteros. Eso es fundamental para llegar a los que consumen y a los que no. No decirlo es faltar a la verdad.

-¿Qué es lo que hace que una persona sea adicta a una sustancia?



- Es muy difícil definir esto porque es muy variable. Yo prefiero enfocar los problemas asociados al uso de drogas. Porque tengo pacientes que han estado utilizando marihuana durante 30 años sin ninguna clase de problemas. También narcóticos o heroína, y en todos los casos llegaron a la consulta por otro tipo de situaciones.

-¿A qué se refiere cuando dice que no tienen problemas?

- A que tienen una vida de relación normal, trabajan, estudian, toman decisiones y que el uso de esas sustancias no altera en nada el ritmo de sus vidas. Sabemos que sólo el 10% de las personas que consumen alcohol tienen problemas. No es verdad que cuando uno prueba el crack, por ejemplo, no lo puede dejar. Lo mismo pasa con todas las drogas.

-¿Por qué aumenta el consumo?

- Yo soy partidario con que esto tiene más que ver con el medio ambiente y con la psicología de los individuos que con las propiedades químicas de las sustancias. Nosotros entendemos a través de nuestros pacientes, porque ellos son los verdaderos farmacéuticos, que dentro del uso y consumo hay una serie de ritos. Por ejemplo, el intercambio de jeringas tiene mucho simbolismo. Fortalece el enlace de las personas, porque intercambian su sangre. Hay elementos psicológicos muy fuertes en los ritos. El terapeuta que desconozca esto seguramente fracasará.

-¿Las drogas se ponen de moda?

- Sí. El principal motivo es el acceso a la droga. Hace algunos años, en Estados Unidos, era muy fácil conseguir la marihuana. Ahora circula más la cocaína y como consecuencia tiene mejor precio.

-¿Qué es lo que hace que una droga no tenga mercado en un lugar? Se lo pregunto porque el LSD estuvo de moda hace algunas décadas en la Argentina y su uso no se masificó tanto como el de otras drogas.

-Yo trabajé con un siquiatra que estudió a los usuarios de LSD y definió que una agrupación social tiene que aprender a tomar sudroga, para no meterse en problemas. El LSD, por sus propiedades y por las expectativas de los usuarios, es una sustancia peligrosa. Podríamos decir, para que se entienda, que si no hay maestros tampoco puede haber alumnos.

-¿Cuáles son las características de un grupo consumidor de cocaína?

- En principio la mayoría de los consumidores son usuarios de varias drogas. La cocaína es un estimulante, por lo tanto, la prefieren los depresivos, los que no encuentran expectativas en su vida. La cocaína da sensación de dominio, de energía. Hay otro grupo que también es usuario de cocaína que gusta de vivir al límite. Les llamamos egosintónicos y adoran sentir la adrenalina corriendo por su sangre.

-¿Qué hay de cierto en esto de que la marihuana es la droga de entrada?

- En nuestra experiencia, la droga de entrada es el alcohol. Muchos de mis pacientes heroinómanos o que utilizan cualquier droga intravenosa, sobre todo las mujeres, reportan que en su primera experiencia con la aguja tuvieron que tomar. El alcohol es algo familiar. Todos conocen la sensación que produce. En algunos casos puede ser la marihuana pero mucho más el alcohol.

Marcela Luza

Somos 22/06/92

¿Quién es Napolitano?

Asesor del expresidente George Bush en el tema de drogas, el polémico doctor Francisco Napolitano es norteamericano, psicólogo, abogado, licenciado en Desórdenes Adictivos, Presidente del Boston International Center for Addictions Research and Training y miembro del equipo de Salud Mental de Harvard University. Por tercera vez Napolitano visitó nuestro país, invitado por CREAS (Centro de rehabilitación de Adicciones y Sida) para dictar conferencias y seminarios en las provincias de Córdoba y Buenos Aires, sobre prevención.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS PARA NIÑOS CURIOSOS

- Qué es la poesía:
 - una browning 9 mm.
 - un gran pájaro de la selva enjaulado y exhibido en una estación de servicio.
 - un niño asesino.
 - un suicida bañándose.
- Qué es el silencio:
 - lo siguiente a un sonoro pedo en una reunión de directorio.
- Qué es el amor:
 - la leyenda del diamante Hope.
- Qué es el sueño:
 - el mar de los antiguos.
- Qué es la energía nuclear:
 - un ensueño japonés
- Qué es la vida:
 - un muro solitario donde se posan pájaros fabulosos.
- Qué es la muerte:
 - un crucifijo roto
 - un sueño olvidado
 - el fin del deseo
- Qué es el tiempo:
 - una larga sucesión de espejos enfrentados en un desierto
- Qué es la filosofía:
 - la lenta disolución del yo
- Qué es el yo:
 - una sucesión de espejos móviles en la niebla
- Qué es el crimen:
 - un sueño con larvas
- Qué es la fiebre:
 - un pigmeo comiendo langostas
- Qué es el dolor:
 - fuego en la mente.
- Qué es la mente:
 - un anciano sordo
- Qué es la ética:
 - el culo de una gorda.
- Qué es la estética:
 - un ritual macumba
- Qué es el deseo:
 - la sed constante del vampiro
- Qué es el ser:
 - una música inaudible
 - el fondo de los sueños

Por Leandro Tuntisi ✍

Plantas
Flores de seda y secas
Nacionales e Importadas
Broncería, mimbrería, regalería

new garden

MAIPU 741
Tel.: 0462-32925

Relojería Universal  De Néstor Hervás

- VENTA Y REPARACION
- COLOCACION DE PILAS Y MALLAS EN EL ACTO
- SOLDADURAS EN ORO Y PLATA
- TRABAJOS GARANTIDOS

Santa Fe 385 

CARPINTERÍA

NUEVA RAÍZ

Aberturas - Amoblamientos
Muebles - Revestimientos

Trabajos Estándar y a Medida

Pellegrini 311 esq. Almafuerie

La casa de las aberturas

Aberturas Estándar y a Medida de:
Madera - Chapa - Aluminio - PVC
Pegadizas y Amoblamientos de Cocina

Rivadavia y Moreno Vdo. Tuerto
Telefax: 0462-30011

Herboristería "Traslasieras"

- Hierbas medicinales
- Frutas secas
- Legumbres
- Cereales
- Productos dietéticos
- Santería

Falucho 63 y San Martín 959
Tel.: 0462-30302
2600 Venado Tuerto Santa Fe

TRANSPORTE DE VESA

Cargas
Encomiendas
Contrarreembolso

Rivadavia y Paz
Tel.: 0462-26105-26591
Venado Tuerto

Vireo 3340
Tel.: 041-316262
Rceario

Pro. de Santa Fe - Córdoba - Buenos Aires

ROTISERIA paladar

Casey 56 **CONFITERIA**

Vdo. Tuerto Tel.: 31148

Cecilia Modas...

Tu vestido de Fiesta!! a medida
También clases de Costura!!!
Consultá.

Azuénaga 1331 - Vdo. Tuerto

M. M.

Realizamos trámites administrativos
(bancarios, en oficinas públicas, etc...)

Consulte sin compromiso
al Tel.: 26048 costos accesibles

FARMACIA Banqher PERFUMERIA

Un buen lugar para la belleza
L. Anderson - Vichy

Casey y Alvear - Tel.: 27369

VOLQUETODO

30555

Ruta 8 y Dimmer

Tortas Artesanales

Cumpleaños - Casamientos
Acontecimientos

Rivadavia 1198
Frente a Azuénaga

"Electro Avenida"

Materiales Eléctricos
Iluminación

Tel.: (0462) 25890
Lisandro de La Torre esq. Maipú
2600 Venado Tuerto

Verdulería **SAN CAYETANO**

Frutas - Verduras
Frescas y Limpias
para Ud. que es Exigente 

Junín casi Brown
Casey e Iturraspe

 **olivetti**

Juan Carlos Carraro
Concesionario Exclusivo

San Martín 668 - Tel. (0462) 26865

Las Piedras

Asesoramiento sobre
colocación y mantenimiento
Lajas de: San Luis, San Juan y
La Rioja

9 de julio 1040

 **Cuello**

IMPRESA Y LIBRERIA

LA CASA DE LAS TARJETAS
San Martín 738 Venado Tuerto

LA CASA DE LAS MEDIAS

Gran Surtido

Medias Regalos Perfumería

ROCA 650

CENTRO SERVICE S.R.L.

Concesionario Oficial A.C.A.
Auxilio las 24 hs.
Lavado - Combustible

Belgrano y 25 de Mayo
Tel.: (0462) 23467

DEFILIPPI Amoblamientos

Amoblamientos a
medida en Gral.
Placares estándar
y a medida.

Guatambú - Enchapados Macizos
Esperanto 80 - Tel.: 25699

ELECTROLUZ

Venta de Materiales Eléctricos
Iluminación
Reparaciones de electrodomésticos
Bobinados de Motores

Abierto Sábados por la Tarde
y Domingo a la Mañana

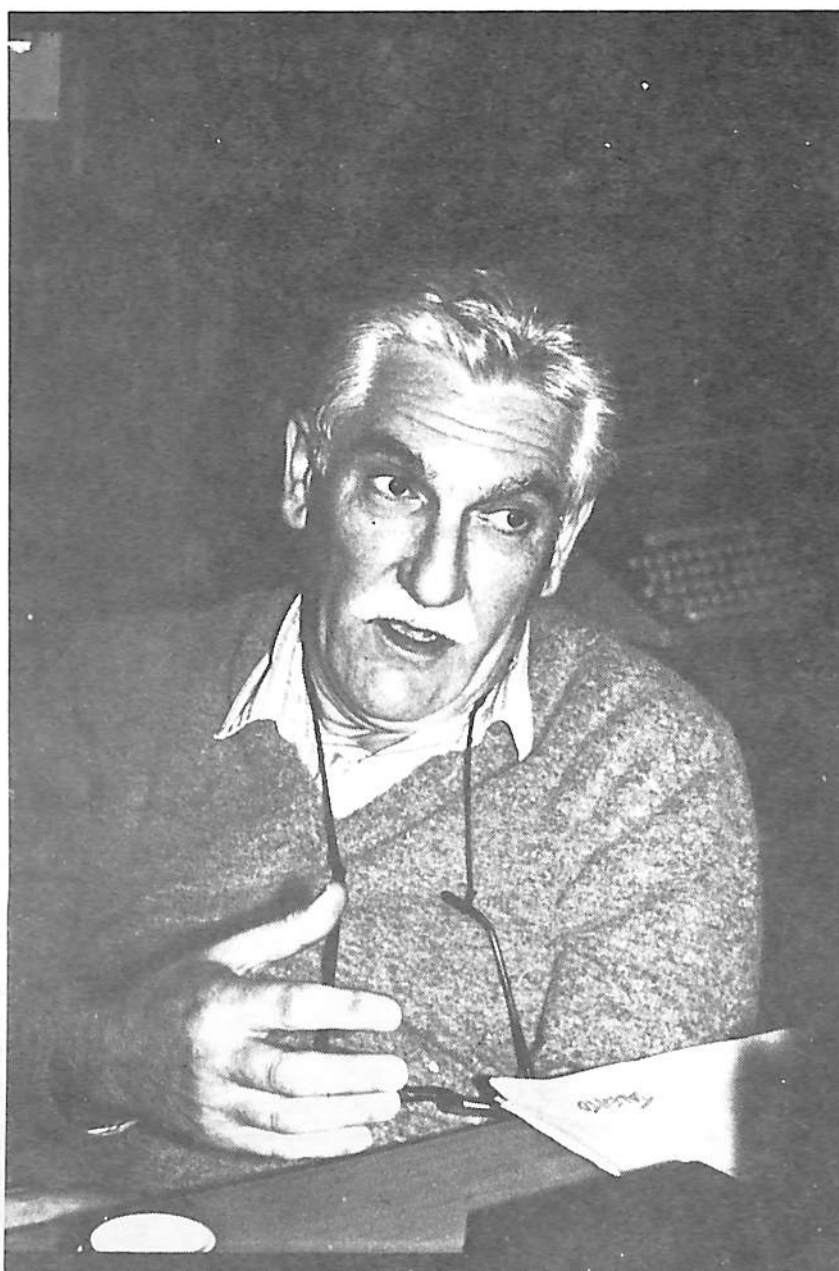
San Martín 349 - Tel. (part) 27502

Horacio Caimi

El teatro de un pueblo

Por Juan Carlos Moggi ✍
Fotografía: Gabriel O. Spallione

En un pueblo del extremo sur de la provincia de Santa Fe -Teodelina- se desarrolla una actividad teatral importante. El elenco "Carlos Gaggieri" que acompaña desde hace once años a su director -Horacio Caimi-, son los gestores actuales ("El teatro de Teodelina tiene cincuenta años de historia") de este movimiento independiente que se proyecta a nivel nacional. Por sus inquietudes culturales abarcativas, la seriedad de sus realizaciones, y la búsqueda constante de profundizar conocimientos, hacen posible la historia construida desde arriba y abajo del escenario, como personas y transformados en personajes.



"Mis sueños no son utopías, son realidades y los años me lo van diciendo. Mi primer aspiración era tener un elenco estable y que éste llegue a destacarse, pero no porque sí, sino para premiar a la gente que está trabajando en teatro. Entonces, cuando el elenco empezó a salir y a tener éxito se dieron cuenta que el trabajo que estaban haciendo tenía otra repercusión. Ese era otro de mis sueños.

"Quiero decir que mis expectativas se generan a partir de que las cosas se van dando. La posibilidad de ir a Bs. As., a pedido de la Sociedad Argentina de Actores cuando participamos de un Encuentro en Rosario -Sala Lavarden- con la obra "Los Hermanos Queridos de Carlos Gorostiza, para un grupo de teatro vocacional independiente es llegar casi a la cima...

"Quizás este hecho era un sueño que estaba dentro mío aunque se dió sin proponérmelo concientemente."

¿Quiere decir que sus sueños se hayan más conectados con la realidad que con la fantasía de lo imposible?

"Sí, yo creo que estoy más conectado con la realidad. Nunca tuve falsas expectativas."

Cada ser humano se relaciona de diferentes formas con sus semejantes, con el medio, con la realidad, y también con la fantasía, con los sueños, con las utopías, que responden a mitos culturales de una civilización en determinado momento histórico; elaborados de particular modo por cada individuo.

La forma de vincularse con sus sueños y proyectos, y el trabajo constante, como director del elenco de teatro "Carlos Gaggieri" (Integrantes: Edith C. de Caimi; Néstor Fernández; José Luis Maronna; Olga T. de Rodríguez; Nora L. de Molla, José E. Caramaschi; y Doris H. de Carrizo) de Teodelina, permite que esta comunidad cuente desde hace once años con un elenco estable que desarrolla una actividad contenida de grandes esfuerzos, honestidad, seriedad, capacidad autocrítica; humildad, búsqueda intelectual intensa, factores que lo encauzan hacia puestas en escena calificadas, con una dinámica constante en diversos sentidos: participando en eventos importantes y organizando acontecimientos similares. Esta última cumple con la materialización de otras de sus inquietudes de hombre de teatro con preocupaciones artísticas abarcativas.

"Yo quiero que Teodelina conozca todo tipo de teatro: simbolista, teatro clásico, moderno..., lo que pueda hacer como director lo voy a hacer y lo que no pueda lo traeré de afuera, y que cada uno piense que le transmite cada género. Yo no puedo decirle al elenco que hace teatro de izquierda: en nuestro Encuentro no quiero ese tipo de mensaje, porque a mí me interesa que Teodelina y la zona conozca no un solo tipo de mensaje o dos, sino prefiero una integridad."

Este planteo lo desemboca, junto a su elenco, en el I y II Encuentro Interprovincial de Teatro -Teodelina '93 y '94-, en los que participaron elencos de: Elortondo, Rosario, Firmat, Hughes, Rufino, Los Quirquinchos, Chañar Ladeado, y Chabás por la provincia de Santa Fe; Ferré, Arribeños, Lincoln, Colón, y Tandil de la provincia de Bs. As.; Cruz Alta, Camilo Aldao, Sampacho, Corral de

Bustos, e Inrivilde de la Pcia. de Córdoba; y Capital Federal. Los mismos interpretaron obras para niños, normales y especiales, adolescentes y jóvenes, adultos y tercera edad. Hubo, además, jornadas didácticas a cargo de los talleristas: Hugo Enzo Grandi -Cap. Fed.-, Maquillaje (Técnico en Caracterizaciones, Efectos Especiales, Maquillaje, Maquetas, Explosivos y Destrucción de Edificios especializado en E.E.U.U. -maquilló a Dustin Hoffman para la película "Perdidos en la Noche"); Guillermo Livio -Córdoba-, Técnicas de Improvisación de Actuación; Eduardo Ceballos -Rosario-, El espacio Escénico (este último se desempeñó en el II Encuentro).

Para hacerlos más fecundos aún, realizaron debates sobre las obras expuestas, cada noche al finalizar las sesiones para adultos y la cena, coordinados por Julio Cejas -crítico de teatro del diario "Rosario 12".

El resultado del I Encuentro fue altamente positivo en todos los aspectos, tal es así, que para el II hubo mínimas modificaciones en la organización y el desarrollo. Uno de los pocos cambios que se introdujeron fue la exigencia, a los elencos interesados, del envío de videos que exhiban su producción. Este requisito de admisión, que permitió efectuar una selección previa, se fundamenta, en una idea que tiende a descartar elencos que no trabajan honestamente, y por lo tanto, no les interesa, evolucionar (uno de los objetivos principales que hace al espíritu de este movimiento teatral es la evolución).

"¿Por qué el video?, porque crea un compromiso especial en los directores y actores. Pueden suceder tres cosas: los que hacen las cosas, con honestidad, envían el video; están los que no hacen las cosas tan bien, pero trabajan con honestidad, creyendo que hacen las cosas bien, estos también mandan el video tranquilos. Y están los que hacen las cosas mal, sabiendo que su producto no es bueno, ya gestos no remiten el video y no piensan en presentarse, porque no se sienten dignos de los que hacen.

"Cuando llega el momento de los debates, primero están los talleres para que uno vaya capitalizando conocimientos y teniendo contacto con los profesores a cargo, a los cuales, podemos hacerles las preguntas que se nos ocurra. En los debates te dan con todo, pero no te dan mal; te dan bien para que vos te cultives."

En el reciente Encuentro que se desarrolló desde el jueves 11 hasta el domingo 14 de agosto se presentaron 13 elencos de tres provincias (Córdoba, Sta. Fe y Bs. As.), y Capital Federal. La calidad de los mismos, en general, fue superior a los del año pasado.

Entre el público (más de 1500 personas en las 10 sesiones) se encontraron apoyando al



evento: el Sub-Secretario de la Pcia. de Sta. Fe, Cacho Espindola (Mi cuñado), Alberto Busaid (La Estación de Landriscina); Seliman Hourie (Miembro de la Soc. Arg. de Actores), Omar Fanuchi (Secretario General de la Soc. Arg. de Actores). El elenco "Carlos Gaggieri" en su Encuentro no pone en escena obra alguna, se dedica exclusivamente a la organización; y lo hace en todos los aspectos, con suma eficacia.

"...Para mí Carlos Gaggieri fue quien puso la semilla. ¿Te das cuenta? Creó una mente de cultura que se fue reflejando generación tras generación..."

El Teatro de Teodelina tiene cincuenta años de historia. El nombre del elenco - Carlos Gaggieri- se debe a un personaje que vino a parar a Teodelina no se sabe cómo. Se está tratando de reconstruir su historia.

"Carlos Gaggieri era un pintor y un dibujante excelente, un hombre de teatro, un músico. Reunía varias virtudes artísticas. En un momento comenzó a tener alumnos, y como

resultado, en la actualidad, en Teodelina, todo el mundo dibuja, pinta, la gente sabe de todo, le gusta el teatro a la gente. Todo porque para mí Carlos Gaggieri fue quien puso la semilla. ¿Te das cuenta? Creó una mente de cultura que se fue reflejando generación tras generación, y por ello siempre hubo elencos de teatro acá.

"Mi suegro -ahora fallecido- fue un actor frustrado, un tipo con un talento excepcional. Entonces él hizo mucho teatro acá, muy buen teatro..."

¿Escribió?

"No, dirigió, y actuó muchísimo. El le dió continuidad a ese movimiento teatral. Hizo un montón de obras importantes: "El Precio" de Arthur Miller, "Barranca Abajo", "Los Arboles Mueren de Pie"... aparte, fue un tipo con muchas inquietudes, y condiciones naturales, el caso de Marona, por ejemplo.

"Estas personas hacen al teatro de pueblo, pero no se creen los grandes actores ni los grandes directores, porque lo hacen con humildad y honestidad. Eso es lo que hace falta."

Este modo o grado de estima a sí mismo es el que Caimi trasmite a su elenco, por entender que es el más sano y equilibrado para poder perdurar y crecer constantemente como grupo de trabajo.

"Si yo a mi grupo le hago creer que son todos Norma Aleandro y el que dirige Alejandro Doria, el elenco se cae, al primer revés se cae. En cambio, ellos siempre van con miedo, hasta la última función que damos acá, en el pueblo, después de darla siete u ocho veces. Siempre están nerviosos, eso es positivo. Jamás les hago creer, porque no me lo creo yo tampoco, que somos los mejores; que hacemos las cosas lo mejor posible, sí, con toda la mejor intensidad; que cometemos errores y se analizan, desde ya. Llegar a ser mejores, siempre; pero no somos los mejores. Cuando todo esto se da desde el director, pasando por el apuntador, hasta el iluminador..., la cosa funciona."

"Hay un poco de tabú hacia el teatro, empezando porque la gente cree que es algo de élites o de determinada clase social, y no es así, el teatro tiene que llegar a todo el pueblo..."

El pensamiento de Caimi se dirige hacia varias direcciones mostrando, claramente, su visión respecto de algunas de las dificultades que enfrenta el teatro hoy por hoy.

"Otro de mis objetivos es que toda la gente tenga acceso al teatro. Yo tengo muchas experiencias, por ejemplo, en una de las funciones que hicimos vino alguien que nun-

Transporte El Mago

Vdo. Tuerto: todos los días.

Depósito: Chacabuco 1765. T.: 30880

Rosario: martes y viernes.

Depósito: La Paz 1042. T.: 821653

Junín: martes y viernes.

Depósito: B. de Irigoyen 283. T.: (0362) 27167

C.58 N°577 - T.: 51228 - Villa Cañas



**cooperación
mutual
patronal**

**Representante en Teodelina:
Jorge Oscar Rodríguez**

Belgrano 649 Tel/Fax 98004 Teodelina

ca había ido al teatro. Al terminar la obra se acercó y me dijo: sabe que tengo que felicitarlo, yo nunca creí que el teatro fuese así, me imaginaba otra cosa...

"Hay un poco de tabú hacia el teatro, empezando porque la gente cree que es algo de élites o de determinada clase social, y no es así; el teatro tiene que llegar a todo el pueblo, porque deja una enseñanza, un mensaje, porque es una vía de introducir cultura dentro de la sociedad. ¿De qué manera? Fundamentalmente, haciendo pensar a la gente a través del mensaje que ofrece determinada puesta en escena."

"...La interpretación del actor se basa, esencialmente, en la transformación en el personaje; yo no puedo transformarme en Juan Moreira si no sé quién era Juan Moreira, dónde vivía, que situación socio-económica lo rodeaba."

Desde su trabajo de director, Horacio Caimi, describe de qué modo construye una puesta en escena, qué pasos, principalmente, da para que el elenco logre componer a los personajes de una obra determinada.

"La selección de la obra, creo, es lo más difícil; primero tiene que gustarle al director, después a todo el elenco."

Siempre hay resistencia entre los actores; entonces hay un período de adaptación en que yo, como director, tengo que convencerlos de que tiene que gustarles, pero no porque sí, sino porque, por ejemplo, el teatro de Pirandello es clásico.

"Este año utilicé el recurso de mandarles una nota a cada uno explicándoles: quién era Pirandello; qué significa para un actor hacer Pirandello, por qué vamos a hacer el grotesco; qué logramos con todo eso para Teodelina. Después, en casa, a medida que les leía les explicaba mi punto de vista. Si al final a alguno no le gustase, por supuesto, no tiene obligación de participar. Luego, empezamos a trabajar sentados en una mesa leyendo el libreto unas cuantas veces, y vemos por qué el escritor dice tal o cual cosa; porque estos autores son tan buenos que no ponen una palabra de más, por eso hay que analizar el texto palabra por palabra. Esto se presta a distintas interpretaciones que produce un debate entre nosotros. Hacemos un análisis profundo de cada personaje."

"Todo esto se hace al principio y continuamos haciéndolo posteriormente cuando empezamos a trabajar en el escenario,

también con el libreto. Yo siempre insisto en esto: ustedes no estudien como loros. Lean preguntándose por qué dice eso. Cada cuestión que surge la discutimos entre todos, porque yo no tengo la verdad absoluta. Con este análisis se descubren muchas cosas interesantes. Este desmenuzamiento del personaje es necesario porque la interpretación del actor se basa, esencialmente, en la transformación en el personaje; yo no puedo transformarme en Juan Moreira si no sé quién era Juan Moreira, dónde vivía, qué situación socioeconómica lo rodeaba."

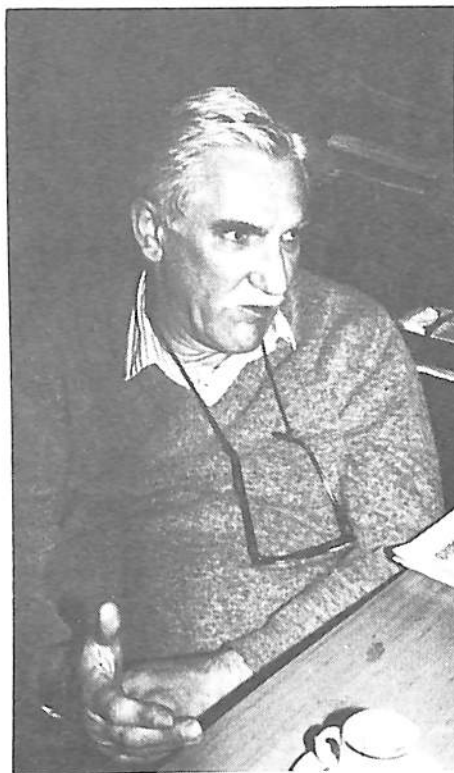
El contexto histórico...

"Pirandello, en la obra que ensayamos ahora, plantea este trabajo en Italia, post primera guerra mundial, cuando el hombre era el machismo total, la mujer era la sumisión al máximo, y que la palabra de la mujer no tenía valor. Al personaje hay que plantearlo desde ahí."

"El teatro de Pirandello se basa en los celos y la locura. Su mujer murió de celos internada en un hospicio. Por ejemplo para situarnos en la época, cuando se decía la palabra desnudo se pedía perdón porque era mala palabra. Uno de los personajes de la obra se rebela contra todo eso. Para representar bien a los personajes, la actriz y el actor tienen que estar en conocimiento de las pautas de vida de esa gente, porque si no el actor no expresa, no dice lo que tiene que decir. Esta expresión del actor no solamente se compone de palabras -la palabra es lo de menos- lo significativo es el cuerpo, el desplazamiento, los gestos de la cara, de las manos. Todo esto se va puliendo a medida que el actor va incorporando el personaje como es."

¿Estudian la vida del autor también?

"Sí, eso lo hago más yo, aunque los actores muchas veces se interesan en profundizar este aspecto. Nosotros con Gorostiza tuvimos una entrevista personal en Bs. As. porque había algo de la obra "Los hermanos queridos" que no nos redondeaba..."



"Fundamentalmente soy autodidacta; yo tengo mucha bibliografía de teatro, siempre he leído mucho, siempre me he interesado en las técnicas de actuación, la dirección, el público..."

Una de las primeras veces que charlamos con Don Horacio, mientras nos comentaba en qué consiste el logro del Encuentro y las puestas en escena del elenco, nos decía que es el resultado de un trabajo intenso. Entendemos que con esfuerzo y buena voluntad se

pueden hacer muchas cosas, pero también se necesita, una formación de conocimientos para alcanzar un producto de calidad. En ese momento formulamos la pregunta: ¿Cuál es la historia personal de Horacio Caimi con respecto al teatro?

"Mi relación con el teatro nace hace veinticinco años, es decir, a mí siempre me gustó el teatro, pero viviendo en un pueblo como Arribeños lo único que podía hacer, cuando iba a Bs. As., era ir a ver teatro."

¿En qué años?

"Yo vi mucho teatro independiente, porque, además, viví en Bs. As., entre los años '56 y '61; época del florecimiento del teatro independiente."

¿Qué edad tenía usted?

"Diecisiete, dieciocho años. Entonces vi mucho teatro y me gustó, pero nunca pensé en trabajar en teatro, hasta que en un momento dado la provincia de Bs. As. propone a cada una de las municipalidades "Asistencias técnicas". ¿Qué era esto? Profesores que vendrían a dar cursos de fotografía, cerámica, teatro, música..., de lo que sea. Junto a un grupo de gente conocida, entre los que estaba mi señora y mi hermana, decidimos traer al profesor de teatro. ¡Y lo trajimos! Esto fue por el año '72. Tuvimos la suerte de dar con un genio; un actor frustrado que nadie lo conocía, pero que sabía cualquier cosa. Lo tuvimos durante ocho años. Venía todos los viernes; faltó uno solo porque la madre se fue a Siria. ¡Podés creer que no faltó en ocho años! Un loco de la guerra. Venía de Bs. As. de marzo a noviembre. A veces se quedaba sábado y domingo; en esos días seguíamos con teatro. Ese tipo nos enseñó muchísimo; con él aprendimos a querer al teatro."

Después sucedió que me radiqué en Teodelina, pero seguí perteneciendo al elenco de Arribeños. Este fue superándose hasta llegar a ganar un concurso que abarcó a toda la provincia de Bs. As. -De ciento siete elencos participantes fueron seleccionados cuatro, entre ellos el de Arribeños. La selección fue en Mar del Plata. Cuando nosotros ganamos ¡nadie entendía nada! ¿De dónde era Arribeños, Gral. Arenales? Entre los participantes había elencos del Gran Bs. As., de Mar del Plata, Tres Arroyos, Tandil, de ciudades conocidas. El premio de eso fue quince días de actuación en Mar del Plata. Esto fue en el año '87. Yo no participé como actor, porque vivía acá, si mi señora que viajaba periódicamente."

"Así que tuve buenos directores, porque después del señor que les mencioné recién, vino una señora que también sabía muchísimo. Fue la que nos hizo ganar ese certamen. Con ella yo asistí muy poco, casi nada, pero actualmente he estado mucho en la casa de ella en Bs. As. -Además me he ido conectando con gente nueva, lo que me permite continuar aprendiendo siempre."

"Fundamentalmente soy autodidacta; yo tengo mucha bibliografía de teatro, siempre he leído mucho, siempre me he interesado en las técnicas de actuación, la dirección, el público... Esas son cosas que te van dejando otras cosas, y de este modo lo poco o mediano que sé lo aprendí así."

"Aparte me gustó la dirección; cuando

empecé a escribir me gustó mucho más que la actuación. Ya ni pienso en actuar, pienso en dirigir nada más."

"Tenemos el apoyo moral de la comuna; y económico, en el sentido de que este año hemos recibido en préstamo de dinero que vamos a devolver. El año pasado, de todo el movimiento de viajes y la organización del encuentro, nos sobró \$90 a fin de año..."

El elenco "Carlos Gaggieri" desde sus comienzos hasta la actualidad puso en escena las siguientes obras: 'La Depresión' de Julio Mauricio; 'En un Burro Tres Baturros' de A. Novión; 'Antes del Desayuno' de E. O'Neil; 'Un Gato en la Cornisa' de J. L. Iglina; 'El Pasado de Elisa' de C. N. Roxlo; 'Los Chicos Crecen' de Damel y Darés; 'Chumbale' de O. Viale; 'Usted puede ser un Asesino' de A. Passo; 'Fragmento de Sta. Juana de América' de A. Lisarraga; 'Me preguntas cómo...' de G. K. Gibrán; 'Los Datos Personales' de J. Mauricio; 'No hay que llorar' de R. Cossa; y 'Los Hermanos Queridos' de C. Gorostiza. Con ellas se presentaron en la sala Julio Gutierrez Martín de Teodelina - construida por la Comuna debido a la actividad de este grupo estable-, y en otros escenarios de diversas ciudades del país.

"En el primer Encuentro que nos presentamos fue la Quinta Muestra Regional Pampeana en la Federación Argentina de Grupos Teatrales, en la ciudad de Lincoln. En el año '92 en la Segunda Muestra Interprovincial de los Quirquinchos -aquí dimos nuestro primer paso y éxito, gustó mucho nuestro trabajo-. En el mismo año y en el '93 entramos en el Quinto y Sexto Encuentro Regional de Embalse, Córdoba. Después fuimos seleccionados para la Segunda Muestra de Vedia, Bs. As. y también para el Encuentro de Jovita '93, Córdoba. En noviembre de ese mismo año, resultamos seleccionados para intervenir en el Encuentro -competitivo- organizado por la Soc. Arg. de Actores en La Plata. Ya este año, en abril, obtuvimos la selección para el Primer Encuentro Regio-

nal Teatro -Rosario '94'; allí experimentamos una gran alegría, ya que duró quince días, y donde participaron sesenta y un elencos (esto tiene singular importancia porque para esa función siempre se pretende un buen espectáculo). En mayo nos presentamos en el "Tercer Encuentro Sampacho '94". El 23 de Julio nos llevó a Villa Cañás la Escuela Especial (el público los aplaudió de pie); y el 30 de julio actuamos en Capital Federal invitados por la Soc. Arg. de Actores, en una de sus salas."

Como podemos verificar, todo este movimiento le valió -al elenco 'Carlos Gaggieri'- el reconocimiento de parte de grupos y personalidades del ámbito teatral, como por ejemplo, el de la Soc. Arg. de Actores de Rosario y Bs. As., entre otros. Esto constituye el cimiento sobre el cual edifican su propio Encuentro, ya que les da los vínculos necesarios, la experiencia, y el prestigio, para concretar este magno proyecto y otros más pequeños, que movilizan a este pueblo y a la región.

"Por otro lado nosotros trajimos a Teodelina, mediante intercambios, al elenco de Gral. Pico, La Pampa, también a un grupo de Rufino que interpretó un teatro musical-folclórico que yo no me animo a hacer, y a la gente de la Universidad de Tandil que vino con una obra para niños y una para adultos, y un Taller de teatro para docentes.

"Traer estos espectáculos cuesta, por eso es lo ideal, son los intercambios que consisten en que nosotros vayamos a determinada ciudad a realizar una puesta en escena y el grupo organizador se quede con el total de las recaudaciones, y que ellos vengan a Teodelina bajo las mismas pautas."

¿Reciben algún apoyo?

"Tenemos el apoyo moral de la Comuna; y económico, en el sentido de que este año hemos recibido un préstamo de dinero que vamos a devolver. El año pasado, de todo el movimiento de viajes y la organización del Encuentro, nos sobró \$90 a fin de año, cuando hicimos el balance que presentamos a la Comuna. Es decir, no les costamos nada pero tampoco queremos costarle; es un poco de amor propio, de orgullo."

Sus obras están pensadas para el mundo

Nos es habitual observar que las realizaciones culturales en localidades como estas, de la región, -casi siempre- guardan una estricta correspondencia con la cantidad de habitantes que compone a las mismas, vale decir, que tenemos el hábito de subestimar a la gente porque vivimos en un pueblo y, desde ese lugar, construimos el prejuicio de que los proyectos en serio y calificados son propios de las grandes ciudades. En el caso particular de Horacio Caimi -y del elenco 'Carlos Gaggeri'-, como hay otros en la zona, tal correspondencia, subestimación, y prejuicio, no cuentan. Sus obras están hechas para el mundo con los límites naturales del lugar y su capacidad momentánea. Y están potenciados por el afán de dar siempre lo mejor de sí de perfeccionar constantemente sus realizaciones, y aumentar sus conocimientos, para que la relación dada entre sus sueños y la realidad sea siempre la misma -la descrita al comienzo del reportaje-; la que le permitirá efectuar los que vayan surgiendo (siempre los habrá), como por ejemplo:

"¿Saben lo que me gustaría lograr?, un buen taller de teatro para niños y adolescentes, cosa que yo no puedo hacer porque no estoy capacitado. Pensando que la semilla del teatro nace en el chico; con todo lo que se puede transmitir con el teatro para niños y adolescentes; me gustaría muchísimo para Teodelina, buenos talleristas o directores para esas edades.

"Mis esperanzas, en alguna medida, se están cumpliendo, no porque sea mi hija la que está al frente, sino porque estudió mucho sobre esta disciplina -ahora está en quinto año de psicología-. Este año comenzó un taller para adolescentes.

"Esto que les comento, lo hago sin desmerecer lo que se hace en las escuelas por el teatro, pero se hace sin conocimientos básicos, que son fundamentales que el niño sepa."

**A. MOZZETTO
ZECHINATTI
Mármoles - Bronces**

Pellegrini 1567 Tel.: 20968/27003
Ydo. Tuerto

RONDAN HOGAR

Mueblería y Art. del Hogar
de Sergio A. Rondan y Nilda E. Plaz
Entre Ríos 695 - Teodelina

**Beneficiando a sus clientes
desde TEODELINA
para toda la zona**

**ALEJANDRO L.
PERMINGEAT S. A.**

**Planta de F. Acha
y ahora en pleno funcionamiento
en Estación Teodelina**
Además comisiones, seguros, semillas y agroquímicos
Tel. (0462) 98114/98539
Simón de Iriondo - Teodelina

INMEMORIAL ANA

Hoy desearía recordar. Ignoro el por qué, tal vez sea por este cielo gris plateado que ya casi no conozco, en nada hermanado con aquel que mis ojos de niña recorría adivinando las horas con cada matiz.

Tal vez por estas voces ininteligibles que me acorralan como a un animal herido, sombras grotescas de los ecos tiernos que alguna vez amé.

No lo sé. Sólo sé que nada ocurre por casualidad. Nada. Ni siquiera la marca que te identifica con un nombre, te es puesta porque sí.

Ana es mi nombre, por voluntad de mi madre.

Ella quería que lo fuera con la convicción fanática de un inquisidor. Y lo fue. En recuerdo y homenaje a esa otra Ana, aquella que sintió saltar a su niño en su vientre viejo, cuando María llegó a saludarla portando ya a su Hijo en las entrañas. Ana es mi nombre. Y debo admitir que no pocas veces acaricié la idea de legárselo a una hija que finalmente nunca tuve.

Pero eso vendría después. En los años del amanecer de mi vida, fui como todos los niños. La verdadera aventura se vive esos días fundamentales. Hoy lo sé.

Y yo también fui descubriendo mi mundo, levantando el velo de una cosa, como si hubieran sido creadas sólo para mí.

En mi tierra no amanecía, en verdad, la luz estalla cada mañana, y sólo la magnitud de ese espectáculo, justificaba ante mis ojos infantiles el bullicio ensordecedor de los pájaros, que renovaban su asombro cada jornada con el mismo sol.

La vida bullía en todas partes, y nosotros comprendíamos esa prepotencia a través de nuestra piel.

Hoy, recordando, creo que veíamos y oíamos en cada centímetro de nuestros cuerpos pequeños. Y la esencia vital de los elementos que nos rodeaban, era una fuente de la que bebíamos inagotablemente sedientos.

Recuerdo con precisión maníaca el descubrimiento de "la casa". Fue una mañana invitante para el vagabundeo indolente, sin saber exactamente qué hacer pero con el nebuloso presentimiento de acudir a una cita, de encaminarse a un destino.

La primera visión de "la casa" fue irreal, casi hasta lo grotesco. Desde mi posición en una elevación natural del terreno, se veía ridículamente pequeña; no más grande que la tosca casita que mis manos regordetas de entonces, construyeran para mis muñecas favoritas.

Esa falsa pequeñez, entre otras cosas, fue la palanca que impulsó mis pasos y, desde el primero, me llevó al inicio del camino del cual ya no habría retorno; "la casa", sabiendo ya que su fascinación había dado resultado, comenzó a crecer.

Impulsada por la pendiente y el ansia de llegar, empecé a correr ladera abajo.

En ningún momento aparté los ojos de la casa; la veía, crecer, como una amenaza muda, aumentando de tamaño a cada paso.

Cuando llegué a la entrada del camino que conducía a la puerta, me detuve.

Jadeante apoyé mi mano en la destartada puerita de ingreso al jardín para recuperar el aliento, pero también para comprobar que esa figura de cuento cruel, era tan real como mi agitación.

Yo era una niña. En mí, como en todos los niños en momentos así, la pulseada entre la curiosidad y el temor, siempre es ganada por aquella. De modo que entré.

Pronto me vi rodeada por la maleza, tan alta como yo. Sentí como si hubiera ingresado a un lugar donde me esperaban desde hacía largo tiempo y, al llegar, todos se precipitaran a rodearme con un gesto de bienvenida.

¿Me rei? Sí, creo que sí, al sentir la caricia áspera de la maleza por mis brazos y piernas, y al escuchar el coro invisible de los pájaros omnipresentes.

Cuando me detuve y miré, estaba mucho más cerca de la puerta de la casa que de la entrada ruinoso en donde apoyé mi mano.

Entonces la ví. Moviéndose sin ruido bajo la sombra de los árboles, estaba la mujer más vieja que hubiera visto en mi vida.

En ella habría podido inspirarse primero que pretendió darle forma humana a un espectro. Su piel y su ropa, ostentaban una vejez equivalente en años y polvo acumulados.

Desde el hoy, recuerdo que al mirarla nada más lejano al miedo atravesó mi espíritu, pero a pesar de ello, no di un paso más y quedé absorta mirando esa aparición. Supuse que no me había visto. Sin embargo levantó la cabeza y sin mirarme dijo:

-No me gustan los intrusos. Ni siquiera cuando son niños-.

La voz estaba poblada de ecos extraños, articulando trabajosamente las palabras. Como si al mecanismo que le permitía hablar le faltara

aceite.

Yo entendí perfectamente cada palabra, pero más aún, la amenaza subyacente en esa frase.

Me sorprendió su mirada mientras trataba de armar una excusa.

-¿Quién eres, cómo te llamas?- Me dijo con un gesto lejanamente parecido a una sonrisa. Cuando respondí a sus preguntas lo más rápidamente que pude, el gesto duro retornó sin fuerza.

-Ningún niño se atrevería a pisar mi casa. Por lo menos eso creí hasta hoy. ¿Ana dijiste? De todos modos no importa. Se llamen como se llamen los niños no me agradan. Ha pasado mucho tiempo pero aún recuerdo el brillo de sus ojos encerrados en dos anillos blanquísimos; unos ojos que se acercaban hacia mí junto a su dueña.

-¿Sabés lo que se dice de mí?-

-No...

-Mejor para tí Ana, niña. A pesar de todos los estúpidos que hablan puedo asegurarte que aún soy capaz de hacer muchas cosas. ¿Me crees?-

Asentí vigorosamente con la cabeza, los ojos abiertos, con asombro de gigante.

-¿Sabés Ana, niña?, podría hacer algo por tí Algo grandioso, inolvidable, no importa cuanto vivas. Pero tendrás que desearlo. Desearlo con todas tus ganas, más que cualquier otra cosa en el mundo. ¿Lo harías Ana, niña, por esta pobre vieja?-

Venciendo al miedo pregunté:

-¿Pero qué es, de qué se trata?-

-De vivir Ana, niña. De vivir mucho. De llevar lejos tus recuerdos; de hacerlos convivir con cosas que no conoces aún, con gente que todavía no has visto -Ana por última vez y por mí ¿lo desearías con toda la fuerza de tu corazón?-

-Sí...

-Bien- dijo el espectro suspirando con tanta fuerza que sentí el aroma acre de su alivio pasando por mi rostro.

Tomé entre mis manos un tubo pequeño que la vieja extrajo de sus bolsillos -que se me antojaron como grandes cuevas- de donde podía salir lo que ella deseaba.

-Bébelo Ana. De un trago. Por mí- Exclamó con un ansia que casi podía tocarse.

En todos y en cada uno de los momentos posteriores de mi vida, he rearmado esa escena fundacional. He recordado el amargo trago, como si siempre fuera la primera vez. Cuando todo terminó la miré. Estaba con los ojos cerrados y los brazos caídos a ambos lados de su cuerpo. Parecía menos amenazante y hasta indefensa.

Al abrir nuevamente los ojos me miró casi con sorpresa.

-Ana, hija, algo más. Vete a casa pronto. Por nada del mundo permitas que la noche te encuentre. Vete ya Ana, que la oscuridad se acerca a la carrera.-

Atravesé ese campo de maleza a toda la velocidad que me permitían mis piernas.

Corrí, corrí para volver a la seguridad de lo conocido.

En la gran mancha verde que rodeaba mi casa, las niñas saltaban como liebres entregadas en cuerpo y alma a uno de nuestros juegos.

Decidí pasar entre ellas sin detenerme siquiera un instante. Pero pronto dos niñas se atravesaron en mi carrera loca haciéndome caer en una vorágine de hierbas y tierra que volaban en mi caída.

En el momento siguiente estaba jugando con ellas, archivando para un después insustancial el pensamiento de lo ocurrido con la vieja espectral.

Al no vernos los rostros, supe que era territorio de la noche el que estábamos pisando.

Con el terror saltando en el corazón como un pájaro enloquecido, corrí hacia mi casa. Pero ya no la veía, sólo la adivinaba por las luces familiares, que me guiaban como un faro salvador.

Entrar como un vendaval y encontrar el miedo en el rostro de mi madre, fue todo uno. Mi querida madre. Me abrazó con fuerza sorprendente, silenciosa como una plegaria sincera...

Recuerdos. Hoy es un día de recuerdos. Y los traje hasta aquí hasta ahora, con cosas que no soñé ver, con gente que no supe llegaría a conocer.

Hoy estoy sola. Cósmicamente sola.

Esa noche comenzó mi noche. Cada mañana desde entonces, el año del Señor de 1748 hasta hoy, 243 terribles años después, vuelvo a gustar el amargo sabor de ese trago que me condujo a la soledad.

Para "mi" Anita

Algunos Detalles Imprescindibles
Luis Enrique Finaurini presentó públicamente su libro "Villa Cañas en la poesía", publicado por el fondo Editor: Departamento Cultural de Mutual de Socios del Club Sportsman C. S. y D.

Es un volumen de sesenta y ocho páginas con un contenido de cincuenta y ocho poemas, fotos ilustradas de José Carrizo y José Poquet, y prólogo de Bonifacio Asenjo Velasco. La impresión la realizó Taller Gráfico: "Sales".

La idea de gestar esta publicación fue promovida por el señor Mario Guerra, motivado por el pensamiento que cada localidad debe tener su fondo editor para producir sus libros, como documento de la actividad intelectual actual, para sociedades futuras.

El autor y su Obra

Don Luis, cañaseño afincado desde 1935 en su querido Barrio Norte, nació en Capital Federal en el año 1933. Sus versos son el fruto del contacto directo, espontáneo, con la gente, con sus amistades, con los problemas de la vida cotidiana, con los acontecimientos populares -la música y el deporte-, con el peón de campo, con la chacra vieja, entre otras cosas, con la gente pobre que así describe:

"Uno pasa, golpea sus manos, y hay que ver como lo atienden -la gente pobre es digna de admirar-. Ud. pasa, ellos no se fijan si están comiendo un plato de puchero. ¡Cómo lo reciben a uno!, eso es muy importante. Yo he entrado a casas donde andan niños descalzos, comiendo un plato de sopa sentados arriba de una lata de querosene o un banquito, y sin embargo, todos conformes y tranquilos. Ese es el haber mío; ¿Ve?"

Vivencias que son unas de sus fuentes principales de inspiración, de donde brotan sus versos; en las cuales las cosas compartidas -para Don Luis- adquieren un sabor diferente, único, especial.

"También he estado con el hombre de la villa, en su hora de trabajo: lo he visto cansado, embarrado hasta la cabeza, en tiempo de verano e invierno también. Usted ve a esa gente..., hay que compartir con ellas un mate amargo o dulce, en su brasero todo quemado. Uno lo toma con unas ganas bárbaras, parece que es mejor que los otros. Un guiso carrero hecho en esas ollitas de fundición, que tienen mucha gente de campamento, no se puede comparar con el hecho en una cocina de lujo, tiene otro sabor. Esa, esa es la vida de..."

El artista busca la trascendencia a través de su obra, persigue cierta grandeza; muchos lo hacen por el camino de las experiencias no comunes, extraordinarias. Don Luis, en cambio, llega a esa magia propia de un creador, por intermedio de las cosas comunes, de los hechos de la vida cotidiana. A través del trato con las cosas simples de la vida, en el permanente contacto con la naturaleza, encuentra la infinitud del corazón humano.

"Crio gallinas y cada tanto hago alguna quintita; me gusta estar rodeado de la tierra siempre -porque de la tierra venimos y a la tierra vamos. ¿No es cierto?"

Las figuras literarias que componen sus escritos las constituyen los elementos naturales del paisaje que lo circunda -los trebolares,



Por Juan Carlos Moggi
Fotos. Gabriel O. Spallione

Luis Enrique Finaurini

Esta es mi troya

las florcitas del campo, los maizales, el venado, el chajá, la martineta, las aguas muertas, etc. -lo cual nos habla de su comunión con el entorno.

Me animo a decir que Don Luis está más conectado con la "vida" misma, de la que resulta su poética, que con la gran elaboración de la palabra, la métrica y todo lo que tiene que ver con la complejidad intelectual.

Su obra exhala perfumes que saben a pueblo: a calle de tierra; a simplicidad intelectual; a sentimientos ilimitados; a nostalgias de ayer.

Para concluir; Luis Enrique Finaurini es un poeta de barrio que le canta a su Barrio Norte, porque se halla unido afectivamente a él como a su pueblo -hoy ciudad-: Villa Cañas.

Poesía

*Mi viejo Barrio Norte
Mi viejo barrio querido,
mi Barrio Norte de ayer...
callecitas que disfruté!
en esos años vividos,
dónde estarán los amigos
del baldío y la cortada,
dónde la barra brava
compañeros del ayer
de la pelota de trapo,
del picado de arrebato
que se hacía al atardecer...
Mi viejo barrio querido
del boliche de la esquina,
enredaderas de glisinas
y de ligustros podados,
del terreno trabajado*

*por algún tano quintero
que cuidaba con esmero
frutales y hortalizas
en las primaveras propicias
o en solazos de enero...
Hoy no se escucha el "tan... tan..."
de nuestra escuela querida,
sólo nos ha dejado una herida
porque hoy no existe más...*

*Adonde han ido a parar
los maestros... el alumnado
de esos recreos pasados
que los llevo en la memoria,
retazos que son historias
que están grabados...
Las siestas en el Sportsman
corriendo tras la de cuero
cuando salimos primeros
en el baby fútbol aquel de Fernández y
Mercader,
propulsores del equipo
que allá en el cuarenta y pico
aparte de ser campeones
éramos seis corazones
y hasta salimos invictos...
Ya no lo vemos a Juan Daggaz
conserje de la institución,
amigazo de corazón
para toda la muchachada...
Ya lo ven, hoy no queda nada
del Barrio Norte de ayer,
mi dicha, es vivir en él,
siempre orgulloso me siento,
ahora que se llevó el tiempo
lo que gocé en la niñez...*

Octubre de 1991



ESQUI DE NIEVE... MAS QUE UN DEPORTE

El esquí es uno de los deportes que más adeptos ha capturado en los últimos diez años, y cada uno de ellos se transformó en un fanático del deslizarse por las pendientes nevadas de los diversos centros de esquí que hay en la Argentina.

Por Marcos Saubidet ✍

Haciendo un poco de historia

Si bien el uso de los esquíes data desde 2500 años antes de Cristo, hacia alrededor del año 1920, según los hallazgos realizados hasta ese momento, hablaban del año 550 después de la Era Cristiana.

Pero la investigaciones realizadas en los últimos 40 años nos llevan a los pantanos de Escandinavia donde los elementos encontrados nos confirman la fecha de 2500 años antes de la Era Cristiana, con el llamado esquí de Hotig.

Hasta el año 1950 se encontraron en total 112 piezas que confirman el uso de esquíes en la Edad de Piedra; todos estos hallazgos demuestran que el esquí fue inventado por los cazadores nórdicos de la Edad de Piedra, ya que eso les permitía acercarse silenciosamente a sus presas, mientras que el animal se hundía en la nieve, el cazador sobre esquíes lo hacía con gran facilidad.

El esquí más antiguo y perfecto se halló en Noruega en la costa de Rody en 1932.

¿Quién fue el primer esquiador?

El célebre explorador noruego Frid Joj Nausen fue quien practicó esquí en forma deportiva, además descubrió que la palabra esquí significaba "Pieza de Madera"; también descubre que en varios dialectos fineses el esquí es designado "SUSKI" muy parecido al noruego SKI.

A estos dos descubrimientos se agrega un tercero de un mayor interés, en la región de

Altay entre Mongolia y Siberia, la palabra SUSKI se traduce como un objeto para deslizarse sobre la nieve.

A partir de estos elementos se elaboró una teoría sobre la corriente migratoria que intrduce la práctica de esquí a Rusia, Alaska y Canadá a través del estrecho de Bering (mucho antes del descubrimiento de América).

¿Dónde tiene su origen?

Todos los descubrimientos nos hablan de la larga data de la práctica del esquí, pero lo que es realmente incierto es su origen, que de acuerdo a las diversas teorías podría ser de origen asiático y no occidental.

La leyenda

El rey Harald soberano noruego que vivió hace menos de 1000 años, llamado "el invencible" y que sin duda no era muy ameno, estaba muy celoso de un soldado llamado Aslakson conocido como esquiador envidiable.

Un día el rey lo desafió a una prueba de esquí que incluía salto y descenso. El mismo rey eligió la pista en la pequeña isla de Bremangan. Aslakson como era fácil de preever, ganó las dos primeras pruebas, pero Harald no ignorando su pérdida de prestigio al perder, preparó su revancha.

La pista de descenso que eligió terminaba al borde de un precipicio. Harald, exigió a Aslakson que se lanzara primero y se instaló

muy cómodamente al borde del abismo. El soldado obedece, y desciende en dirección del precipicio, pero a último momento planta el bastón en la nieve, hace un giro y para, mientras que sus esquíes salen de sus pies y se pierden en el vacío.

La leyenda no nos dice qué hizo el rey Harald, pero tiene el mérito de haber transmitido a las generaciones futuras el invento del soldado, a quien se le reconoce la paternidad del Telemark, la técnica del freno y viraje célebre en el siglo siguiente.

El esquí Lapon

En la zona de Laponia fueron halladas pinturas que nos muestran una variante de esquíes que consistía en un esquí de 2,80 metros y otro esquí mucho más corto con el que supuestamente se propulsaban, estos tenían una profunda canaleta en la superficie deslizante similar a la del esquí actual.

El esquí en la Argentina

Los primeros datos registrados que se cuentan, nos indican su uso por los ingenieros que trabajaron en la construcción del ferrocarril Trasandino entre Chile y Mendoza (1905/1906). Luego recién a fines del año 1920 a través de unos pocos inmigrantes Alemanes, Suizos y Austriacos radicados en la zona de Bariloche se comienza a tomar conocimiento del uso deportivo en nuestro país. Los mismos fundan en el año 1931 el club Andino Bariloche.

En el año 1936/37 la dirección de Parques Nacionales contrató al conocido esquiador Tiroles Hans Nobl para que estudie la construcción del centro invernal de cerro Catedral.

La construcción del mismo comenzó en 1938, la que se estimaba terminar en el año 1939, pero la guerra vió interrumpidas las obras y el centro se inauguró con su Cable Carril en 1950.

No obstante, en la década del 40 se instaló un SKI LIFT de arrastre en la base y que permitió la práctica durante esos años.

Hoy la Argentina se ha convertido en uno de los lugares de atracción internacional, ya que es uno de los pocos países que cuenta con una gran estructura de centros esquisticos en el hemisferio sur.

El esquí de competición

Las competencias de esquí tienen su mayor atracción en los Juegos Olímpicos de Invierno, cada vez que estos se realizan se hacen presente los equipos nacionales de todos los países que practican el deporte.

Realizándose distintas disciplinas que van desde el Descenso, hasta el kilómetro lanzado, máxima expresión de velocidad arriba de un par de "tablas" como se las llama en la jerga. El kilómetro lanzado tiene en su historial records que superan ya, los 217 km por hora.

Mucho más se podría narrar sobre la historia de este deporte que junta la omnipotencia de la naturaleza con la soledad de la montaña, la diversión con el vértigo, pero aquellos que no lo practican no saben..., es "que aprender a esquiar, es algo así como aprender a volar..." 🐦

La fachada: Un espacio propio

Por Juan Carlos Mogni ✍
Fotografía: Gabriel O. Spallione

"Me parecía que hacía falta otra cosa, un lugar propio, físico digamos; y partir de ahí."

Desde mediados de febrero de este año un grupo de jóvenes de Santa Isabel, impulsados por la necesidad de encontrar una armonía entre sus gustos y la vida cotidiana, un espacio donde desarrollar sus inquietudes bajo sus propias pautas, se unieron y formaron un grupo de trabajo denominado: "La Fachada".

Ellos coordinan actividades relacionadas con la cultura artística- teatro, música, dibujo y pintura, narración, charlas de filosofía, etc..-

Según nos dijeron los reporteados, Cristian Baldesari (23) y Lisandro Munge (18), la idea es hacer algo que no tenga trabas.

Así comenzó esta historia:

L. Munge: Yo laburaba, de repente me quedé sin trabajo y comencé a buscar algo a que aferrarme. En ese tiempo hablé con Raulito Pelegrini: charlamos de hacer algo así, pero no tan así. Después hablé con la Negra (Mariela Sosa) de hacer reuniones pidiendo un lugar prestado, se trataba de encuentros para conversar sobre temas que surjan espontáneamente, simplemente, se trata de llamar gente interesada en intercambiar opiniones. Tampoco esto me conformó, me parecía que hacía falta otra cosa, un lugar propio, físico digamos; y partir de allí

C. Baldesari: yo me enganché cuando Lichi, en su casa, me dijo: "Che! qué te parece si hacemos este, esto y esto. Le contesté yo no tengo historia, yo te apoyo. Él me preguntó: ¿vos conocés a alguien que tenga onda para ayudarnos? En ese tiempo estaba haciendo un programa de radio con Luisina Giorghis y Taiba Astolffi sobre Rock Nacional. Por eso conocía las compañeras que tienen esas chicas, es un grupo capacitado para juntarse y darle para adelante en algo. Charlamos con ellas, y un día nos reunimos en la casa de Luisina. También invitamos a la Negra (Mariela Sosa), una de las adultas, y a Raúl (Pelegrini). Queríamos

tener al principio la mirada adulta que nos apoye y nos diga: Para empezar ustedes necesitan esto, y esto.

Lichi expuso lo que queríamos hacer, de qué se iba a tratar esto todavía no tenía nombre. Lo primero que teníamos que conseguir era el lugar. Entre nosotros estaba Julio Forlín, y como el padre tiene varias casas acá, en el pueblo, le dijimos que le preguntase si tenía alguna para nosotros. Nos ofreció esto. Estaba bastante hecho pelota y tenía una mugre regular. Le dijimos que sí al padre de Julio, que íbamos a empezar a limpiar. Para laburar al principio éramos 20, 25 chicos.

-¿Ahora cuántos son?

C.B.: Quince, no porque se fueron cinco, se fueron más, pasó que ingresaron algunos.

Te sigo contando: cuando teníamos este trabajo de restauración, fuimos a hacer la transa con Forlín. El nos dijo: bueno, a cambio de que ustedes me hicieran la limpieza yo se los doy por dos años y medio gratis, en comodato.

"A nosotros nos interesa que pasa en Venado Tuerto, en La Biblio, en El Galpón del Arte...; las charlas de filosofía, la honda del teatro, que acá ya no había más..."

-¿Cuándo se formó la Comisión?

L.M.: La Comisión se formó justo en la mitad del laburo de restauración.

C.B.: Claro, porque necesitamos un cabecilla, digamos alguien que mande la cosa, porque era todo un quilombo.

L.M.: Viste cuando empezás a jugar al fútbol y todos corren la pelota, acá era así todos íbamos al mismo lugar y nos chocábamos.

C.B.: Por eso a la mitad del laburo armamos la Comisión: Lichi, Presidente; yo, Vice: Julio Forlín, Tesorero -ahora está Martín Penachietti en ese cargo-, Luisina Giorghis, Secretaria, Andrés Kovasevic, Pablo Milanese, Guillermo Marianucci, y Aracelli Oneglia, Mariela Sosa, Vocales.

-¿Cómo surgen las actividades que están desarrollando?

C.B.: A nosotros nos interesa mucho lo que pasa en Venado Tuerto, en La Biblio, en El Galpón del Arte...; las charlas de filosofía, la onda del teatro, que acá ya no había más... Necesitábamos a alguien que venga a enseñar música porque nuestros conocimientos estaban agotados. Eso nos movilizó a crear



las clases de guitarra, teatro, y las charlas de filosofía. Las demás actividades las fuimos sumando por idea de los que estamos acá: ¡Ché! qué les parece si hacemos un Taller de Narración, por ejemplo.

L.M.: Por supuesto, tuvimos que buscar actividades accesibles para el pueblo, por ejemplo, para teatro siempre hay alguien que se prende, lo mismo con el Taller de Narración. Hubo cosas que quedaron atrás ¿Te acordás que la lista de lo que queríamos hacer era más grande?

-¿Qué actividades están coordinando, en total, en estos momentos?

C.B.: Por orden: los lunes hay Dibujo y Pintura a cargo de Raúl Arce (Sta. Isabel), los martes, Artesanía por Roxana Iglesias (Rosario), los sábados, Guitarra por Luis Pierdoná (Vdo. Tuerto), y Narración por Pirucha Boschi (Sta. Isabel), los domingos Teatro por Virgilio Gigli (Villa Cañas) con la obra Una noche de Primavera sin Sueños de Jardiel Poncela. Además tenemos dos banditas de Rock.

-¿Cómo subvencionaron a este movimiento? ¿Tienen socios?

C.B.: Tenemos la idea diagramada y las boletitas hechas, pero nos falta salir a repartirlas a las personas que sabemos que nos pueden apoyar.

L.M.: Por el momento nos manejamos cobrando a los profesores por el uso de La Fachada, vale decir, lo que quieren ganar se lo cobran directamente a los alumnos. Virgilio (Gigli) no cobra un mango, lo convenido es irlo a buscar y llevarlo, más la comida, el profesor de guitarra cobra \$5 la hora, eso le corresponde neto a él, Narración es gratis, Dibujo y Pintura, clases de dos horas, por persona cuesta \$10, esto también es neto para el profesor.

C.B.: Hasta ahora la guita que sacamos es de rifas de lechones.

Lo que pasa es que hace seis meses que nos iniciamos (de febrero a julio), loco, ¡hicimos mucho! para seis meses. Pero no nos conformamos. No vamos a parar.

"...si hacemos esto es porque, de movida, al pueblo lo queremos mucho. Queremos que los demás pueblos de la zona estén orgullosos de nosotros, y que seamos resonancia en otros lados."

-¿Qué piensan de la sociedad de Santa Isabel?

C.B.: La mayoría de la gente que yo sé tratar, adulta, nos tira buena onda y nos apoya. Pero después hay cosas clásicas de los pueblos, te dicen, por ejemplo: ¡No! esos son falopas, ¿me entendés? Esas cosas nos tratan de bajonear, pero nosotros le hacemos oídos sordos, porque es una boludez y seguimos para adelante. Sabemos que la gente que está de nuestro lado tiene fieles pruebas de que nosotros somos chicos que tenemos una meta adelante y estamos para eso nada más.

-¿Necesitan el apoyo de los adultos?

C.B.: Mucho, mucho porque...

- ¿Qué clase de apoyo: material, moral o ambas cosas a la vez?

C.B.: Más que apoyo material, moral; para levantar el espíritu y seguir adelante. Hasta ahora en todo lo que hicimos nunca nos dieron las espaldas; incluso cuando salimos a vender rifas -que como en todos lados acá hay un montón- nadie nos dijo nada.

L.M.: Además las donaciones, hasta ahora, superaron los 2.300 dólares.

C.B.: Nosotros queremos dar cuenta a la gente que todo lo que donaron está acá, que lo vengan a ver.

- Lisandro, ¿Vos qué pensás de la sociedad?

L.M.: Que es difícil, porque salís a la calle y decís, ¿qué pasa? yo no entiendo. O soy loco yo o no caso ni una. Es algo que se contradice mucho, generalmente, lo veo en la gente grande. No se si es el resultado del cambio de un sistema de gobierno dictador a uno democrático y esto hace que se altere todo; que haya miedo, miedo a la libertad. La juventud viene distinta, pero un poco confundida, porque para hacer ciertas cosas ve obstáculos tontos, que no los entiende; yo tampoco sé por qué están.

C.B.: Lo que yo digo es que la gente no tenga miedo de nosotros, porque si hacemos esto es porque, de movida al pueblo lo queremos mucho. Queremos que los demás pueblos de la zona estén orgullosos de nosotros, y que seamos resonancia en otros lados.

L.M.: Además estamos cansados de que digan: Santa Isabel ¡ah! La Cantina, ¡¿vos la conocés?! ¡Basta de La Cantina!

C.B.: Queremos que nos conozcan por

otras cosas que en Santa Isabel hay, y en la zona no se conocen tanto, como J. Luis Benedetti, por ejemplo.

L.M.: Y fuera de la cultura artística, yo estoy admirado de los bomberos, cómo labura esa gente, porque es un pueblo chico. ¿Vos fuiste a ver cómo está armado el cuartel? Es difícil encontrar en un pueblo gente así.

C.B.: Otra cosa, el hospital. Para la gente de escasos recursos que no tiene una mutual es bárbaro, y además tiene una atención espectacular, joya. Estas son cosas que nosotros queremos sumarlas y que la gente de la zona las conozca.

L.M.: Esto te pone las pilas para sumarte a ese laburo que hacen por tu pueblo. A mí no me gusta ser bombero, reconozco que es hermoso lo que están haciendo, pero no me gusta. Nosotros con La Fachada queremos colaborar con ellos. Creo que estas instituciones están llevando adelante al pueblo.


C.B.: Y otra más; como la Comuna dentro de todas las actividades que desempeña, mantiene limpio al pueblo. Está todo prolijo, a mí me gusta como está.

"...el sueño es tener muchas líneas tiradas por todos lados -que no muera acá-, con mucha gente que se mueva..."

Cuando la realidad y el mundo de los adultos, en general, pretenden agotar la capacidad para generar sueños, estos jóvenes, con sus flaquezas y sus virtudes, no quieren ser intimidados por esa especie de muerte en vida, se preguntan qué quieren de sí mismos y se lo proponen como un objetivo a cumplir.

Se trata de hacer realidad el sueño del pibe o, dicho de otra manera, de que el propio pibe haga realidad sus sueños

C.B.: Mi sueño consiste en llegar a tener muchas actividades para ofrecer a la gente, que esto se conozca a nivel zonal, que vengan a participar personas de todos lados. Otra cosa que me gustaría mucho es entrar a transar con otros grupos independientes de la zona, como El Enganche de Firmat.

L.M.: Para mí también el sueño es tener, muchas líneas tiradas por todos lados -que no muera acá-, con mucha gente que se mueva... 

COMUNA DE SANTA ISABEL

Adhiere a este medio difusor
de la vida cultural
de nuestra zona.

ARTESANIA EN TORTAS DE ERINA MONTANARI

Tortas - Postres - Arrollados - Bocaditos Salados
José Ingenieros s/n° ☎(0462) 90330 Santa Isabel

SODA BOSCHI

LA PUREZA EN SU MESA

Misiones 935 - Tel. (0462) 90125 - Santa Isabel



"QUOSQUE TANDEM..."

("¿Hasta cuándo?..." Cicerón, Catilinas I)

Todos me miran. Todos. En Silencio.
Abel, con la cabeza destrozada
por la quijada asnal y fratricida...
Juan el Bautista, manso mensajero
con la cabeza inerte en la bandeja...
Los nietos de Clotilde, apuñalados
aún siendo niños por su propio tío
para heredar el trono de los francos...
Jerónimo de Praga, cuyo polvo
dieron al Rin después de que la hoguera
lo calcinara vivo... El mismo fuego
que al poco tiempo se alimentaría
con la carne campestre y visionaria
de Juana, la doncella de Lorena...
Un negro desgarrado por sabuesos
de capuchas anónimas y blancas
junto a las llamas de una cruz ardiente
en una noche sórdida de Atlanta...
Un judío del "ghetto" de Varsovia...
Un palestino asesinado en Sabra...
Un niño descarnado cual insecto
por no comer, en el terror de Biafra...
García Lorca, el músico del habla
que superó al silencio de las balas...
Haroldo Conti, el cazador de sueños
cazado en la penumbra de la patria...
Un hombre ametrallado mientras trepa
el muro de Berlín, y no lo pasa...
Un manso campesino vietnamita
quemado por "napalm" junto a su casa...
Los estudiantes desarticulados
por los rotundos tanques en Tienanmen...
Los negros destrozados por los blancos
en los límites turbios del Soweto...
Los blancos destrozados por los negros
en el horror sin freno de Ruanda...
Los blancos destrozados por los blancos
entre las ruinas trágicas de Bosnia...
Los rostros anulados por escombros
en la muda osamenta de la AMIA...
Un ángel destruido por los hombres...
Todos me miran. Todos. En silencio.
Y no encuentro respuesta para darles.





LOS FANTASMAS

De cada muro, de cada piedra de los castillos de los palacios europeos, la fantasía ha hecho surgir el más variado cortejo de fantasmas.

Son historias de vidas, de pasiones, de luchas, de intrigas, de traiciones, y de muertes violentas engalanadas con los más insólitos detalles que pueda gestar la mitomanía de todos los tiempos, y que se enriquece con lo que puedan adicionar el paso de las generaciones.

Nuestra ciudad no tiene héroes ni heroínas de perfiles novelescos; tiene una historia simple, que a algunos podrá parecer vulgar, hecha por gente como uno, sin rebuscados brillos trascendentes, sin generales ni caciques, sin batallas, sin vencedores ni vencidos, sin sangre derramada que abone los cimientos de nuestra ciudad que figure en las páginas de nuestra epopeya nacional.

Pero ha pasado el tiempo mansamente y la ciudad creció: pasó de modesto poblado a aldea; de aldea a pueblo; de pueblo a ciudad.

El paso ha dejado huellas indelebles, algunas ya centenarias, que en sus formas nos cuentan otras horas, otros hombres, otras inquietudes, otros estilos... son mensajes que rozamos a diario, sin verlos, y que quiero mostrar para desentrañar los por qué, que indudablemente encierran... son los fantasmas de la ciudad.

He caminado muchas veces por las calles de la ciudad tratando de dialogar con las paredes, las molduras, los frontispicios: el imperio que parecía sólo conocen las palomas y los palán palán que se elevan hacia el azul del infinito. Descubrí formas insólitas que quiero mostrarles en estas fotos de las calles céntricas de nuestra ciudad.

Los invito a encontrarlas en vuestro paso diario... es cuestión de mirar y tratar de ver: son los fantasmas de la ciudad. 🐭



Texto y fotos de Rafael Oliver ✍

Vista su casa con Arte

Marquería
Vincent
de Hugo Paratore

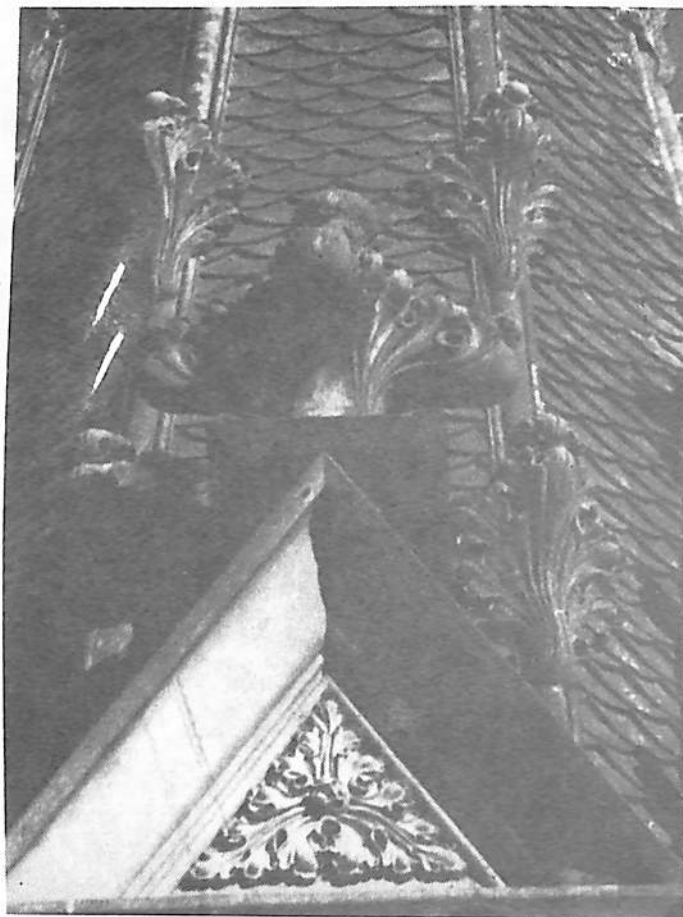
Cuadros - Marcos - Láminas - Posters
Alvear 1193 - Venado Tuerto

Elsó y Juan A. Clerici

Fábrica de Puertas Plegadizas
Aberturas, Amoblamientos y
Revestimientos.

Colón 845 Tel:(0462)25316 Venado Tuerto

DE LA CIUDAD



29



Laboratorio
CORNEALENT

Lentes de contacto blandas y flexibles

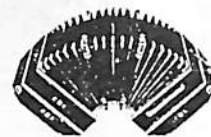
Atención personalizada en la adaptación de lentes de contacto.
Control final; chequeo con mediciones exactas a través de último
equipo computarizado incorporado recientemente.

Castelli 155 - Tel: (0462)24009

Lo más distinguido en corsetería,
pullovers, bebés y niños lo encontrará en:

LA INDIANA

Pellegrini 647 - Tel: 21348



Aníbal Pannunzio



"Bailando viviré, bailando moriré"

Por Rubén Ricardo Iriarte ✍

Seguramente la historia de este muchacho de una pequeña población del Sur santafecino, nunca imaginó recorrer el mundo por los que, seguramente, empezó como unas de las tantas actividades extraescolares y sobrepasó su verdadera profesión de abogado. Anibal Pannunzio hoy es una figura reconocida e importante en el universo de la danza.

Sus presentaciones en el exterior han sido comentadas y elogiadas por los más importantes diarios del mundo con sólo citar algunos nombres como *Le Monde* de Francia, *Le Figaro* de Roma -Italia, *Se7e* de Lisboa -Portugal, *Correio da Manhã*, *Abendzeitung* de Alemania, *Süddeutsche Zeitung* de Munich -Alemania, *Le Nouvel Observateur* de Francia, y los matutinos sudamericanos *Clarín* de Buenos Aires, *La Capital* de Rosario, *Página 12* de Buenos Aires, *O Primeiro* de Janeiro -Brasil, *La Prensa Socialista*, *Vichernia* Moscú de la Unión Soviética (o actualmente Rusia); nos da la pauta que elevado nivel adquirió aquel muchachito que saliera de la Escuela de Danzas Nativas Reflejos de Tradición, y que dirige actualmente su creadora, la Profesora Amanda de la Rosa de Viglianco, y se perfeccionara en la ciudad de Rosario mientras cursaba la carrera de abogado.

Nació en la ciudad de Rufino en 1956, luego de recibirse de profesor de Danzas Argentinas, se perfecciona estudiando danza

clásica, moderna, contemporánea, española y teatro con importantes maestros, Eduardo Ibañez, Cristina Prates, Atilio Sanchez, Marta Aklasoro, entre otros.

En 1984 egresa de la Facultad de Derecho de la Universidad de Rosario con el título de abogado, y sin detener la marcha integra como bailarín el Ballet Santa Fe Hugo Gimenez y el Ballet de Jorge Videla, entre otros, fue director coreográfico del Ballet Provincia de Santa Fe, participando por entonces en los más importantes festivales y teatros de nuestro país como en programas de televisión de música ciudadana desde ese momento desde ese momento se evidencia su inclinación por el tango sobre todas las demás danzas.

En 1978 se presenta en Brasil con gran éxito, los comentarios de algunos de los diarios mencionados anteriormente son verdaderamente elogiosos, fundamentalmente en San Pablo, actuando en otras ciudades en la cadena de Hoteles Holliday Inn.

Desde 1983 a 1986, en la ciudad de Rosario con el auspicio de la Fundación Astengo y Canal 3 de esa ciudad dirige una serie de espectáculos denominados "Encuentro" dedicado a distintas expresiones del arte.

En 1986 logra comenzar una importante gira por distintas repúblicas de la Unión Soviética integrando el espectáculo Buenos

Aires Tango con la dirección de Idelma Nudel, que fuera un suceso en Moscú, donde fue presenciado por 70.000 espectadores en toda la gira. Es tan grande el éxito que fue contratado nuevamente para realizar una nueva gira desde agosto de 1987.

En septiembre y octubre junto a su inseparable compañera y también bailarina Magui Danni -su esposa actualmente- se presentan en Hungría (Budapest) siendo invitados por el Embajador Argentino en Rumania para actuar en el Teatro Constantin Tanase de Budapest y en la República Argentina ante el cuerpo diplomático.

De regreso a su país se dedicó a preparar un espectáculo titulado "Algo más de Tango", preparando su segunda gira a la Unión Soviética y Europa que inició el 4 de Agosto de 1987, aquella gira que el año anterior se había ganado por su notable éxito. Desde ese momento Anibal Pannunzio vive en Europa más precisamente en París donde hasta hace muy poco tiempo bailaba para el tradicional Café Trottoirs de Buenos Aires, con sede en esa ciudad brillante y que lamentablemente cerrara por problemas económicos.

Su público no sólo fue europeo, asiático, sino también de Buenos Aires, donde descolló con la puesta de Tango Macbeth de Emérito Cerro, también autor argentino. Anibal Pannunzio realizó su coreografía porque argentino que pisara suelo francés no fue

a ese lugar tan nuestro. En 1989 el éxito de su espectáculo lo afianza aún más y es llevado a Alemania y España y luego, Suiza, Holanda, Inglaterra y la Unión Soviética donde como muchos artistas argentinos es sumamente apreciado, como consecuencia de esto, tanto Anibal como Magui, su esposa conocen en Rusia a los amados bailarines del Bolshoi Ekaterina Maximova y Vladimir Vassiliev en el estreno de "Algo más que Tango".

Desde 1988 Anibal Pannunzio no presentó ninguno de sus espectáculos en la Argentina, sólo viene a visitar a sus padres que viven en Rufino. Un poco de cada país por el que con su carrotrato de danza lo paseó. Su último trabajo fue "Buenos Aires Tango" en 1993, durante los meses de Marzo y Abril en Suecia, Finlandia y Alemania con su compañía de danzas, la dirección y puesta en escena y seis bailarines internacionales, tres músicos y una cantante rebosantes de éxitos y las mejores críticas de la prensa; y del 2 al 10 de Abril de 1994 en París -Francia con el espectáculo ¡Viva Argentina! en la Fiore Internationale de Rouen, donde en la entrada del pabellón de nuestro país una enorme marquesina con el fondo de la bandera argentina y la fotografía de Anibal Pannunzio y Magui Danni. Los reciben.

Según se supo por medios periodísticos de nuestro país y en declaraciones realizadas por Amelita Baltar anunció que realiza un espectáculo denominado Tanguente que por este mes se presenta en el Teatro Les Halles, París serán protagonistas la pareja integrada por Anibal Pannunzio y Magui Danni.

Compañía Argentina de Tango - Dirigida por Anibal Pannunzio en la ciudad de Rosario en 1976 presentando hasta el presente los siguientes espectáculos en América Latina, Europa y la Unión Soviética:

1977 -Malambo Tiempo- Rosario Teatro El Circulo - Teatro Olimpo. Gira por el país.

1978 -Malambo Tiempo- Brasil Teatro de la Villa en Sao Pablo. Gira por todo el país.

1979 -Tiempo Reflejado- Buenos Aires Centro Cultural de Ramallo y otras ciudades.

1980 -Tiempo reflejado- Rosario Teatro

Municipal Festival Expo-Folklore y Teatro Mateo Booz.

1981 -Ballet Exaltación- Rosario, Teatro Municipal, Ciclo de espectáculos televisivos en Canal 5 y Gira por el país.

1982 -Estudio sobre un tema de tango- Coreografía - Rosario, Teatro Fundación Astengo y otras ciudades.

Encuentro - Rosario Teatro Astengo. Ciclo especial Canal 3 .

1983 -Encuentro- Rosario Teatro Astengo y gira por América Latina, Chile, Uruguay, Perú y Paraguay.

1984 -Ballet Santa Fe- Rosario Teatro Viaducto, Anfiteatro Municipal.

Encuentro- Rosario Teatro Fundación Astengo.

1985 -Ballet Santa Fe- Festival Internacional de Cosquín - Córdoba, Festival San Lorenzo - Rosario. Ciclo de televisión en Canal 3 - A puro tango (Canal 5).

1986 -Buenos Aires Tango: Gira internacional por la Unión Soviética, Rumania, Hungría.

1987 -Algo más que tango- Rosario Teatro Astengo y Centro Cultural Bernardino Rivadavia, Unión Soviética: Moscú, Estonia, Letonia, Lituania, Ucrania, Armenia y Georgia.

1988 -Tango Mío- Francia, Alemania en los mejores teatros y lugares nocturnos.

1989 -Tango Macbeth- Trottoirs de Buenos Aires, París -Francia.

Buenos Aires Tango - Francia, gira por el Mediterráneo, Londres en Royal Festival Hall.


1990 -Tango Mío - en toda Francia.

-Tango Macbeth- Portugal, Alemania, Francia.

-Buenos Aires Tango- gira por Francia.

1993 -Buenos Aires Tango- Finlandia, Suecia y Alemania.

1994 -Viva Argentina- Feria Internacional de Rouen - París, Francia

-Tanguente- Con Amelita Baltar en París, Francia. 

Joyería y Relojería
Ulassi
 Joyero Fabricante
 Alianzas de oro 18 k. en el día Grabados
 San Martín 370 - Vdo. Tuerto - Tel. 20762

FOTO - CINE
TROFFER
 Saavedra 482 - Tel.: 23227
 Venado Tuerto

Flores
 Artesanas en Almohadones
 Cubrecamas y Acolchados
 Exclusividad para Muebles
 de Algarrobo y Roble
 Cortinas
 Ascuénaga 1331 V.T.

Carlos Alberto Cavagna
SERVICIO AGRARIO
DE MANTENIMIENTO (por Abono)
 Instalación de luz, agua y gas, Instalaciones Eléctricas en General, Servicio de Mantenimiento Pequeña y mediana empresa
 Los Fresnos N° 370 (calle 51)
 Barrio Santa Rosa
 Tel.: 27880 - (Cbd. 54) - Venado Tuerto

PEDRO SAAVEDRA
 Distribuidor de VINOS
Cisot *Chivilcoy*
Toro *Patentado*
 FRENCH 107 (Próximamente en Alberdi 1476)
 Tel.: 20206 Venado Tuerto

GONZALEZ HNOS.
ESSO SERVICENTRO
Mitre y Castelli
Tel.: 20916

GRANJA CASTELLI
 Carnicería - Verdulería
 Pollería
CASTELLI 492
Vdo. TUERTO

VIVA ARGENTINA!

2 AU 10 AVRIL L'ARGENTINE
Foire internationale de ROUEN

INVITATION
 donnant droit à une entrée gratuite
Foire internationale de ROUEN
 France 3 paris normandie

PROFESIONALES que apoyan esta edición

VENADO TUERTO

**LABORATORIO DE
ANALISIS CLINICOS Y
RADIOINMUNOENSAYO**
Dr. Adolfo D. Fox
Moreno 464 - Tel.: 27434

Viviana M. Chemini
Analista Universitaria de Sistemas
Belgrano 1341
Tel.: 25456

Raúl Paulinovich
Ingeniero Agrónomo
Moreno 25 - C.C. 165
Tel./Fax: 26459-27853

Marta P. de Sarbach
Audífonos
9 de Julio 360
Tel.: 21946

**Dra. Levenson
de Peruggino**
Odontóloga
Aliende Part. y Mutuales
Dorrego 640 Tel.: 27902

**Carlos Bellone
Leandro R. M. Angelino**
Abogados
Saavedra 301
Tel.: 31339

**Dr. Roberto
Landaburu**
Abogado
Alvear 1170
Tel.: 22372

**Dr. Juan
Carlos Maggi**
Especialista en Obstetricia
Pellegrini 761
Tel.: 21081

Dr. Raúl Diodati
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Chacabuco 842
Tel.: 21212

**Estudio Jurídico
ROMAN - NIRICH**
Castelli 1080
Tel.: 22278

**Dra. María de los
Angeles Quaglia**
Oftalmóloga
Mitre 609
Tel.: 23345

**Dr. Dario Genovese
Dra. Silvia Agustí**
Bioquímicos
Castelli 143
Tel.: 21709

**Dr. Gustavo
Adlercreutz**
Dermatólogo
Mitre 1120
Tel.: 21563

**Dra. Alicia S. Miró
de Adlercreutz**
Odontóloga - Niños/Adultos
Mitre 1120
Tel.: 21563

Dra. Susana Angelastro
Psicóloga
Pellegrini 642
Tel.: 21195

Susana Schroeder
Fonoaudióloga
25 de Mayo 1185
Tel.: 20930

Dr. Pablo Miquet
Médico Veterinario
Catamarca 61
Tel.: 23833

Dr. Raúl A. Morero
Odontólogo
9 de Julio 775
Tel.: 23625

**Dr. Ricardo
M. Lerda**
Médico Veterinario
3 de Febrero 576
Tel.: 31179

Dr. Fabián Petrocelli
Especialista en Obstetricia
Ginecología-Cirujía Ginecológica
J. B. Justo y Garibaldi
Tel.: 21247

Dr. Pedro Angel Ricome
Psiquiatra
Enfermedades nerviosas
Castelli 183 - Tel.: 21716

Dra. Hall
Pellegrini 761
Tel.: 30438

**Richar Ato
José L. Centarti**
Agrimensores
Castelli 87
Tel. 32777

Nancy V. Grasso
Abogada
Chile 532
Tel. 24791

**Dr. Daniel H.
Broggi**
Gastroenterólogo
Chacabuco 842
Tel.: 21212

Dr. Héctor Fontanilla
Cirujía General
Vascular y Periférica
Castelli 200
Tel.: 20737

Lic. Mariela Bolognese
Nutrición - Obesidad
Alvear 620
Tel.: 21758 - 21314

ESCUELAS DE CINE

EL NEORREALISMO.

ITALIA, AÑO CERO.

Antes de finalizar la segunda guerra mundial y con la progresiva declinación del régimen fascista, que tenía los días contados, la joven promoción italiana del *Centro Sperimentale* comenzó a hacer sus primeras armas.

Luchino Visconti, un joven de noble familia que había trabajado con el prestigioso director francés Jean Renoir, produjo y dirigió "Obsesión" (*Ossessione*, 1943), una adaptación de la famosa novela de James M. Cain "El cartero siempre llama dos veces", que ya había sido adaptada por el francés Pierre Chenal en 1939 y lo sería luego por el norteamericano Tay Garnett en 1946; más adelante, -casi en nuestros días- Jack Nicholson y Jessica Lange brillarían en los papeles protagónicos de esta mítica novela de Cain. La intriga era aparentemente trivial y narraba el asesinato cometido por un hombre y una mujer, pero esta banal intriga policiaca no era más que un pretexto para mostrar en forma directa la realidad italiana, con un estilo muy lejano del cine de "teléfonos blancos" que, postizo y empalagoso, predominaba en las producciones. La película fue prohibida por la censura fascista, pero influyó decisivamente en la nueva generación de artistas y técnicos, que pudieron admirar esta obra importante en numerosas proyecciones privadas.

Es que esta nueva generación se fue preparando clandestinamente, proyectando subterráneamente los films prohibidos y leyendo los textos igualmente censurados.

En el momento en que Roma acababa de ser liberada, Roberto Rossellini iniciaba, sin dinero y sin autorización, el rodaje de un conmovedor y trágico documento sobre la ocu-



Gina Lollobrigida

pación nazi y la lucha de la resistencia italiana. Sin saberlo tal vez, Rossellini estaba realizando la *opera prima* de la más fecunda escuela cinematográfica de postguerra. Con "Roma, ciudad abierta" (*Roma, città aperta*, 1945) el cine demuestra una vez más la plenitud de su grandeza; su capacidad de estremecer las fibras más íntimas del hombre y de movilizar a las masas. "Roma, ciudad abierta" muestra la solidaridad de los diversos grupos que unidos en la lucha común, combaten al enemigo en la Italia maltratada de los últimos días de Mussolini...

Rossellini realizó la película improvisando casi totalmente. Su siguiente film, *Paisá* (1946),

culminará esta tendencia documentalista, con seis episodios sobre la liberación realizados en forma periodística, nacidos de la interrogación a los mismos resistentes, improvisados actores. Este cine épico fue sentando los pilares básicos del método neorrealista: el verismo documental, los actores no profesionales, la ausencia de maquillaje, la sobriedad técnica, el abandono de los estudios y decorados; procedimientos que vienen del cine documental inglés, del cine soviético y del naturalismo francés... El cine entonces, será para los neorrealistas, testigo fiel y espejo de un dramático momento histórico que merecía ser plasmado en la cinta.

La trilogía de posguerra de Rossellini se completa con *Germania, anno zero* (1948), aunque R. se alejaría luego de su primitiva tendencia para aproximarse al idealismo, coincidiendo con su matrimonio con la actriz sueca y diva de Hollywood Ingrid Bergman.

El neorrealismo representó un movimiento artístico de profunda honradez intelectual. Ante los gravísimos problemas y la angustiosa situación planteados por la guerra, estos artistas quisieron dejar al mundo una protesta y un testimonio vivo y doloroso de la Italia desgarrada por la miseria, el hambre, el paro obrero, la falta de viviendas, el sufrimiento cotidiano... El cine neorrealista es, pues, cine documental, novelado, si se quiere, pero documental al fin. Los actores profesionales ceden su puesto a los "tipos" tomados de la realidad; se registra una intensa utilización de exteriores: las calles y las ruinas calcinadas que testimonian la miseria y la crueldad de la guerra; caen en descrédito los maquillajes y decorados; se utiliza la "profundidad de foco", que vincula al hombre con el medio, con la circunstancia social; sobriedad en la planificación y elección de ángulos, pues la técnica debe ser rigurosamente funcional, aunque algunos realizadores, como Visconti, sientan una gran debilidad por la composición plástica. En cuanto a la técnica narrativa, el neorrealismo revolucionó también las formas clásicas y convencionales. El guión clásico en su planteo, nudo y desenlace, fue sustituido por el guión rectilíneo, descriptivo y continuado, como la vida misma, como un fragmento de la vida.

Este nuevo cine fue muy fecundo y su influencia muy honda en las escuelas de todos los

países. La trilogía de De Sica, utilizando guiones de Zavattini, influyó en las composiciones del cine mundial durante años. La trilogía comprendía "Lustrabotas" (*Sciuscia*, 1946), sobre la soledad de los niños; "Ladrón de bicicletas" (*Ladri de biciclette*, 1948), sobre la soledad de los adultos y "Umberto D." (1952), sobre la soledad de los ancianos. Los respectivos protagonistas eran: los lustrabotas romanos, un obrero parado y un funcionario jubilado.

La mejor obra de esta trilogía es "Ladrón de bicicletas" que, con un simple esquema argumental y sin utilizar actores profesionales, posee una extraordinaria potencia dramática, ilustrando, a la perfección, las características de esta escuela (en video, en la colección Página/30).

La calidad patética de esta trilogía que denuncia a la guerra como culpable de la miseria y desocupación en el país, es retomada en "Milagro en Milán" (*Miracolo a Milano*, 1951), que predica la unión y la solidaridad entre los hombres para resolver sus graves problemas, y que abandona el tono documental para adquirir el tono poético de una fábula.

Volviendo a Visconti, uno de los pilares del primer Neorrealismo, emprendió en 1940 con "La tierra tiembla" (*La terra trema*) una vasta visión sobre la inhóspita isla de Sicilia y sus graves problemas sociales. Es una obra inconclusa, pero aún así, el "Episodio del mar", con una duración de tres horas, es

una obra capital en la historia del cine y curiosa, además, por debatirse en ella un agudo conflicto entre el puro documental y el refinamiento estético de Visconti.

"Bellísima" (1952) sirvió para que Visconti hiciera lucir el talento de Anna Magnani en el papel de madre humilde que deseaba hacer a su hija una estrella de cine. En *Senso* (1954) reconstruye la época del *Risorgimento* para contemplar la historia con los ojos críticos de la actualidad. Esta crítica de la historia va a dar lugar a una polémica, pues Zavattini defenderá encarnizadamente la contemporaneidad, como condición *sine qua non* de las obras neorrealistas. A partir de ese momento comenzaron a acentuarse las divergencias teóricas entre los artífices del neorrealismo. Cesare Zavattini defendía el neorrealismo objetivo, esto es el que expone sucesos sin intentar exponer soluciones. Frente a él Visconti, en la revista *Cinema Nuovo*, sostenía el neorrealismo crítico, que, además de la denuncia de una situación, procede a sacar de ella determinadas conclusiones.

A pesar de sus discrepancias, esta joven generación se identificaría por el anhelo común de estudiar al hombre, de situarlo frente a los demás y la sociedad, para investigar sus mutuas relaciones y los problemas que de ellos nacen. Así, por ejemplo, Alberto Lattuada describe los trágicos amores de un soldado norteamericano negro y de una chica italiana en


tiempos de la ocupación en "Sin piedad" (*Senza pietá*, 1948).

Que el neorrealismo es fecundo y rico lo demuestra el hecho de que los temas y los estilos son tan variados como diversos. Al ir avanzando el tiempo e irse superando los problemas del primer momento histórico, tendió a perderse el desgarrador tono documental del cine de Rossellini y surgieron nuevas fórmulas. Hacia la década del 50 este viraje se realza especialmente. El humor encontraba su salida en "Guardias y ladrones" (*Guardie e ladri*, 1955), de Steno y Monicelli, y con "Nápoles millonaria" (*Napoli milionaria*, 1951). "Pan, amor y fantasía" (*Pan, amore e fantasia*, 1954), era una sátira amable de la vida de un pueblito del Lazio y una exaltación optimista de la alegría de vivir.

Uno de los hombres que más había contribuido al advenimiento del neorrealismo fue Giuseppe De Santis, combativo crítico de la revista *Cinema*. "Arroz amargo" (*Riso amaro*, 1948) confirmó sus indiscutibles facultades y expuso las precarias condiciones de vida de las mujeres que trabajaban en los arrozales. A partir de esta obra queda bien definido el talento de De Santis; su gusto, melodramático y barroco, trata de fundirse con el vivo documento; así, por ejemplo, la extraordinaria belleza de Silvana Mangano en "Arroz amargo" ayudó a la mayor difusión de la obra que, por otra parte, tenía un rico contenido social.

En "días de amor" (*Giorni d'amore*, 1954) De Santis realiza un excelente ejemplo de "cine popular", con una ferviente exaltación del amor juvenil; la hermosa Marina Vlady y un incipiente Marcello Mastroianni son sus intérpretes.

La lista de artífices neorrealistas se completa con el recientemente desaparecido Federico Fellini. Su primer film fue "Luces de varieté" (*Luci di varietà*, 1950), donde ya se adivina el certero sentido de los ambientes, los tipos pintorescos y los efectos dramáticos tan caros al genio de Cinecittá. Luego vendrían "El jeque blanco" (*Lo sceicco bianco*, 1951), *I vitelloni* (1953), y la que vendría a introducir a Fellini al mundo del "cine de autor" y que lo lanzó a la fama: *La strada* (1954), obra premiada en el festival de Cannes, con la interpretación de su esposa, Giulietta Massina y de un impagable Anthony Quinn. La fábula de los saltimbanquis Gelsomina y Zampanó permitió que el gran público volviese a fijar su atención en el neorrealismo en el momento en que esta escuela atravesaba un momento difícil.

La potente vena neorrealista situó al cine italiano a la cabeza de las cinematografías europeas de posguerra, esparciendo su influencia, además, en todo el cine mundial y dejando algunas de las obras más bellas en la historia de séptimo arte. 

34



CEDIM S.R.L.

Centro de Diagnóstico Médico

- Mamografía
- Ecografía
- Ecodoppler

Castelli 292
Tel. (0462) 21085

Solicitar Turno

MAREN

VIDEO CLUB

TÍTULOS NUEVOS Y ORIGINALES

ATENCIÓN DE 10 A 24 HS.

PUEYRRREDÓN 522  

Cesaratto 

PROPIEDADES

CAMPOS - CASAS - TERRENOS

ALQUILERES - TASACIONES

Alvear 859 2600 Venado Tuerto

Telefax: 27641 / Particular: 23419

UNA DECADA DE DEPECHE MODE

El 20 de Febrero de 1991 es el décimo aniversario de la edición del simple (debut) de Depeche Mode. "Dreaming of me" (Soñando conmigo). Precedido / respaldado por "Ice Machine", estuvo disponible sólo en formato 7", el formato 12" no era un medio popular a principios de los '80.

En Febrero del 81 se editó el álbum "Some bizarre", presentando una versión temprana de "Photographic". En una crítica de este LP, Chris Bohn de NME (edición 7/2/81) dijo de la contribución de Depeche: ("Photographic") "rasgos muy marcados, melodías (synth melodies) nítidamente estructuradas y mezcladas, que son interrumpidas (molestadas) parcialmente por las letras futuristas del 30 pero salvadas por el temblor persistente de una línea rítmica."

También se refirió a la canción como "el principal toque de luz del LP" (el otro sería (Blancmange) "Sad Day" (Día triste).

Philip Hall de 'Record Mirror' describió "Dreaming of me" como música "floppy" (lenta, suelta, floja) "fringe" (no asociada a partidos políticos), "tan predecible y bien hecha como cualquier canción de Ultravox". En ese momento DM más se hubiera referido al disco como "canción pop". Se citó a Vince Clarke diciendo "pienso que la palabra pop es realmente buena..., es una linda palabra"

Las críticas fueron buenas para el debut del single: "Brillante propulsión, tonada alegre, sufre de vocales afectadas

Por J. C. Trejo ✍

En la década de los ochenta se formó Depeche Mode, una banda inglesa con nombre francés. Primero sorprendieron por trascender las fronteras europeas con inusitada rapidez y luego por hacer de su música -solapadamente electrónica- una muestra genuina de un género digno.



que son casi forzadas. Las palabras habladas al final son particularmente efectivas, rodeadas de sonidos tintineantes que evocan la atmósfera ensoñadora del título del single" (dicho por Carol Ceera, Melody Maker, 7/3/81).

Diez años

Alan realmente no recuerda mucho de la edición de "Dreaming of me" (Soñando conmigo), ya que obviamente el no era miembro de DM en ese momento. Sin embargo, hay un nexo (muy tenue) entre DM y los Hitmen, la banda en la que Alan estaba en ese momento, que estaban en gira por el Reino Unido en enero del 81, y tocaron en Islington Hope & Anchor el 22 de Enero (el 22 de enero (£ 1.00 la entrada) y DM tocó allí la noche siguiente con una banda llamada Naked Lunch (Almuerzo desnudo) (entrada £ 1.50). Algunas otras bandas en las que Alan ha estado son "Daphne & the Tenderspots", que largaron un single llamado Disco Hellen 1978, y "Real to Real" (un LP en 1979 titulado Tightrope Walkers). Los Hitmen largaron un single llamado Bates Motel en 1980. Alan también tocó en el single "If I had you", de los Korgis.

Le pregunté a Dave qué se acordaba de este tiempo de hace 10 años.

"Cuando se editó Dreaming of me me acuerdo bien, recuerdo las críticas, la mitad buenas, la mitad malas (nada cambia); me acuerdo de una muy buena

síntesis en "Smash hits" con una foto de Vince que lo hacía parecer uno de los pescados de Stingray. También me acuerdo sentir que se me paren los pelos de la nuca cuando escuché la canción por primera vez en la radio. Hicimos un trabajo como soporte de Ultravox en el Rainbow el 14 de febrero (era el cumpleaños de Daniel Miller - le compramos...)

Yo no podría haber imaginado el éxito que íbamos a tener, o que todavía estaríamos juntos después de 10 años. Con respecto a los 10 próximos, es el comienzo de nuevos cambios en mi vida, y espero que dentro de 10 años, me sienta tan bien como ahora".

"Mayo de 1980: la mayoría de los chicos estaban dando examen (O'Level: algo así como 3º año secundaria de acá) y yo andaba durmiendo en el St. Nicholas (escuela) esperando ser largado. Luego ocurrió Depeche Mode.

Estuve trabajando ayudando a mover amplificadores.

En un año se editó el vinílico y en un año más DM estaba de gira por el mundo y yo con ellos.

Realmente nunca he cuestionado el éxito continuo de la banda y definitivamente nunca lo he analizado. Inconcientemente creo, siempre he sabido que se iban a hacer cada vez más grandes, a tal punto de darlo por sabido.

En estos días, casi 11 años después, todavía disfruto trabajar con estos 4 grandes hombres. El viaje no está excitante pero al menos el pago es mejor". Daryl Bamonte, enero 1991.

Over the Channel & Back
(a través del canal y de vuelta)

Cuando pregunté si alguien estaba interesado en un viaje de club de fans para ver a Depeche Mode en París, no me percaté de la respuesta que tendría. Finalmente, éramos 150, amontonados en 3 colectivos, bajando por la A2 hacia Dover. Dos colectivos nos encontramos en Marble Arch en Londres (el 3º colectivo juntó gente en Manchester y Birmingham). No podíamos pasar desapercibidos, una excitada masa de cuero negro y valijas!

Dos colectivos iban equipados con videos y tapes, así que adiviné que íbamos mirando y escuchando todo el camino. Yo me las había arreglado para conseguir una copia de Strange Too y la pasábamos de coche en coche en las varias paradas del viaje.

La gente de mi colectivo era bastante ruidosa, cantaron, hicieron lio hasta que tuvimos que dormir un poco (yo estaba aterrizado por quedarme dormido ya que algunos amenazaban con sacarme ciertas fotos para chantajearme después). Finalmente llegamos a París a eso de las 6.30 a.m., cuando Mike, nuestro guía, nos llevó de tour por la ciudad. Alguno se perdía en cada parada del tour y tenía que ser arrastrado de vuelta al colectivo. Parecía en un momento que París estaba hecha de extensiones del Louvre.

Paramos en Notre Dame para un bienvenido almuerzo, y para planear nuestro día, ya que no podíamos regresar al hotel hasta las 2 p.m.

Parecía que la mayoría de la gente quería llegar a Bercy (el lugar de encuentro para el concierto de esa noche) tan temprano como fuera posible, de modo de asegurarse un lugar cerca del escenario.

Mi hermana Ali, por el contrario quería dormir! Cuando finalmente pudimos ingresar al hotel, descubrimos que la cerradura no andaba bien y que solamente Houdini y el conserje podían abrirla. Mientras Ali roncó toda la tarde, yo me uní a unos amigos que habían ido a París solo y juntos anduvimos por los bares y mirando vidrieras. En todas partes había gente con remeras de Depeche Mode; bufandas e insignias, yendo para Bercy. El trabajo fue maniaco. Antes de que DM hubiera tocado el escenario, había gente que era sacada en camillas. Si era el calor, la excitación o una mezcla de ambas no estoy seguro, pero la expectativa en el aire era terrible. Cuando Depeche estaba por hacer su aparición, hubo una leve discusión detrás nuestro y unos franceses sentados alrededor nuestro no empezaron a mirar fijo. Una celebridad local (cantante) estaba sentada en la fila de atrás y amablemente nos pidieron que nos sentemos ya que ella no podía ver el escenario. Pudimos quedarnos sentados hasta la mitad pero después la necesidad de disfrutar y bailar prevaleció.

Luego del show, algunos de los miembros del club de fans (quienes fueron elegidos alazar) fuimos detrás del escenario para estar con la banda. Después de muchas fotos y autógrafos, volvimos a nuestros respectivos hoteles. La noche todavía era joven, y a pesar de las protestas de Monsieur Grumpy, el portero de noche, Ali y yo decidimos salir, cuando finalmente volvimos al hotel, solamente faltaban un par de horas para salir de regreso a casa.

Cómo nos arreglamos para levantarnos, bañarnos y empacar a tiempo es un fenómeno

inexplicable. Con Clive (nuestro conductor) "detrás del volante" (Behind the wheel) partimos, discutiendo de la noche anterior, cantando y atendiendo dolores de cabeza. Los Paris Posse (Lamarman, Gavi, Kate, Claire y otros) hicieron versiones de Never let me down y Personal Jesus, completas con aerobics y efectos de luces. Fue de lo más conmovedor (o era los efectos posteriores al viaje en ferry?). Espero que podamos volverlo a hacer todo la próxima vez.

Post Violation (más noticias del tour) by D. Bamonte

Entonces, el 27 de noviembre en el Birmingham NEC, fue el final de "World Violation" (violación del Mundo) cerrando la 3ª y última parte del tour.

Cuales fueron las luces (partes sobresalientes) de este viaje por Europa de 9 semanas?

El fútbol? Las fiestas? Las peleas? los trabajos musicales? Oh, sí, los trabajos musicales.

Es muy fácil cuando sos parte de una gran fiesta-tour poner las partes más repetitivas del trabajo en el fondo de tu mente. Pero para las 16000 personas amontonadas en el Bercy en París, "World Violation" estuvo lejos de ser repetitivo. Aún si fueron las 3 noches (todas las entradas agotadas por supuesto). En realidad, para hacer las cosas más interesantes hubo huelga de transporte en París el fin de semana de los shows. Andy Franks tuvo que viajar a Bercy en moto! (atrás por supuesto).

En Francia, el concierto de Lyon fue el acontecimiento cerrado más concurrido para un concierto europeo (23000 personas).

Desde Francia seguimos al



Mutual entre Asociados
de Cooperación
Mutual Patronal

Comercio Exterior / Ayuda económica
Turismo mutual

Mitre 664
Tel: 30655 / 22503

Fax: 23481 (2600)
Vdo. Tuerto

CALZADO DEPORTIVO

HOBOS

Derqui 198 - Tel.: (0462) 23229

Nuestra mejor recomendación son nuestros clientes.



Foto Estudio
CARLOS ESPINA

■ Sociales ■ Murales ■ Publicitarias

Pellegrini 644 - Tel. 21195 - Particular 30285 (Urgencias)

oeste, un poco al sur y terminamos en Barcelona. 20000 personas en un lugar nuevo, caos, a último el promotor decidió vender 200 entradas más y Mark Aurelio (el contador del tour) decidió venderlas en un stand. Naturalmente los vendedores de entradas locales se enojaron y les dijeron a los fans que las entradas eran falsas. Se arma una pelea, rompen el stand de ventas de entradas y por alguna razón Mark es el arrestado. Los fans en Madrid hicieron cola desde las 7.00 AM y luego decidieron entrar al lugar por las ventanas (que previamente destrozaron). La próxima parada fue Italia donde todavía vemos más "intensidad latina" y ahora "police es-

corts" por todos lados.

La mayoría de los shows del toureuropeo fueron en Alemania. En Frankfurt los trabajos fueron particularmente buenos, especialmente cuando la diosa del tenis Steffi Graf apareció y bailó al lado del escenario.


En Frankfurt también apareció el "DMII" equipo de fútbol en contra del equipo de los promotores (lleno de ex profesionales incidentalmente). Nos estaban ganando 6-1 hasta el 1º tiempo en que Willie Whitelaw, mercader, cambió el score y quedamos 10-9.

La fiesta más grande del tour fue por supuesto en Hamburgo donde la banda creyó conveniente gastar "loadsomoney" (mucha plata?), solo porque uno

de la tripulación cumplió un año más. Era mi cumpleaños nro. 27 y después de que nos echaron de un bar y un restaurant por ser demasiado ruidosos, terminamos en el club Subeto, fiesta sorpresa de lo que yo nada sabía (a pesar de que Franasy me lo había dicho la noche anterior en Rotterdam). Lo mejor de la noche fue la aparición del legendario "Dazzy B" y Ginger Barwick besando mi muñeca inflable (llamada Gina).

Bueno, ésto es. Podría seguir por siempre.

Sólo esperamos más VIOLATORS y muchos más World Violation.

Increible pero real. 

Depeche Mode

Proceden de Basildon, una ciudad tranquila en el condado inglés de Essex. Se hacían llamar Composition of Sound hasta que cambiaron a Depeche Mode, inspirado por la revista francesa de modas. Debutaron en 1981 como cuarteto "futurista", con canciones sencillas tocadas enteramente con máquinas. Triunfaron inmediatamente, pero sufrieron la pérdida del autor de las canciones, Vince Clarke (fundador luego de Yazoo, The Assembly y Erasure). Le reemplazó el teclista Alan Wilder (1-junio-63), que se unió al cantante Dave Gahan (9-mayo-62) y los instrumentistas Andy Fletcher (8-julio-61). Esta formación se ha mantenido hasta el presente, alimentándose de las composiciones de Gore, que también ha publicado un disco en solitario ("Counterfeit EP", 1989).

Tienen 7 LPs de estudio, donde se refleja su creciente sofisticación sonora: aproximación a la estética industrial, muestreos de ruidos naturales, flirteos vanguardistas. También disponen de una recopilación de sus primeros éxitos, "The singles 81-85", y de un doble en directo, "101", grabado en una gira multitudinaria por Estados Unidos, donde también se filmó la película del mismo título, dirigida por el venerable D.A. Pennabaker. Se pueden encontrar en video sus llamativos clips, realizados por el fotógrafo holandés Anton Corbin.



37



**LA MAYOR EXPERIENCIA
EN CIRUGIA MINI-INVASIVA**

Videolaparoscopia
en vesícula
Videoginecología
Tratamientos sin dolor
de hemorroides
(sin internación)

Dr. CARLOS CASTELLINI
Dr. JUAN SEGARRA
Especialistas en cirugía
SANATORIO CASTELLI S.R.L.

Castelli 200 Tel.: 20737 Vdo. Tuerto



ROFEOS OLIMPIC

Grabados Computarizados

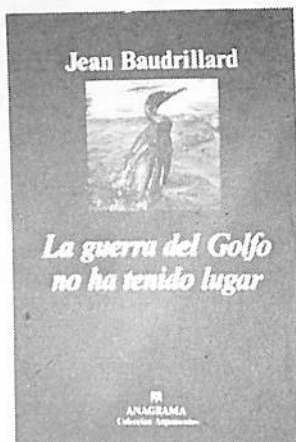
Copas
Medallas
Plaquetas
Platos
Bandejas

Placas Funerarias
Placas para profesionales
Cartelería para oficinas

Trabajos en el día

**Consulte asesoramiento por
trabajos especiales**

Libertad 39 Tel (0462) 25192 (part.) Vdo. Tuerto



"La guerra ya no es lo que era..."

"La guerra del Golfo no ha tenido lugar" es un libro que se hace imprescindible para entender los acontecimientos vividos y por vivir en el Golfo Pérsico. Su autor, un escritor de moda: Jean Baudrillard.

Por Mauro Camillato ✎

Sobre La guerra del Golfo se ha hablado y escrito demasiado, pero siempre persistió la sensación en el público de que no todo fue como dicen que fue. Esto quedó aún más demostrado con los últimos acontecimientos acaecidos hace unos pocos días donde el recordado Sadam Hussein volvió a las andanzas haciendo sus famosos movimientos de tropas para el lado de Kuwait. Por supuesto la respuesta no se hizo esperar y E.E.U.U realizó, ahora de las manos del joven y moderno Bill Clinton, sus famosas amenazas de enviar tropas para contrarrestar los movimientos del líder iraquí.

Todo quedó en la nada y al poco tiempo nadie habló más sobre estos sucesos. Pero la pregunta que circula por el imaginario social es: ¿cómo puede ser que Sadam siga jodiendo después de su derrota sufrida hace ya tres años? . A nadie se le escapa que los vencidos en contiendas bélicas no tienen oportunidad de seguir jodiendo, sino preguntarle a Hitler, Mussolini o al mismísimo Galtieri.

La posible respuesta a este interrogante la plantea Jean Baudrillard en su libro **La guerra del Golfo no ha tenido lugar**. En este libro el pensador francés sostiene, tal como lo anuncia el seductor título que evoca al de Jean Giraudoux **La guerra de Troya no tendrá lugar**, que la guerra del Golfo fue sólo un simulacro en donde las principales víctimas fuimos "todos nosotros rehenes de la información en el escenario mundial de los medios de comunicación. Desde el principio se sabía que esta guerra no se iba a producir. Tras la guerra caliente (violencia del conflicto), tras la guerra fría (el equilibrio del terror) ha llegado la hora de la guerra muerta-descongelación de la

guerra fría- que deja que nos compongamos con el cadáver de la guerra, y con la necesidad de gestionar este cadáver en descomposición, que nadie en los confines del Golfo consigue resucitar."

Así, el polémico autor de: **América, La transparencia del mal, El otro por sí mismo, Las estrategias fatales** (y otros que completan una veintena de obras editadas); emprende nuevamente con su famosa teoría del simulacro o de la hiperrealidad, en la cual postula que la T.V. crea la realidad, de tal forma que es en la pantalla donde transcurre la verdadera escena política. Llevando esta idea al extremo, analiza todos los acontecimientos de la guerra desde la lógica del simulacro. "Las imágenes hacían saltar por los aires edificios civiles para que se crea en la guerra sucia. Los americanos camuflan informativos vía satélite para que se crea en la guerra limpia. ¡Todo son apariencias! La última treta iraquí: vaciar Kuwait en secreto para ridiculizar de este modo la gran ofensiva".

A partir de aquí Baudrillard (para algunos, uno de los padres del posmodernismo, cosa de la que él reniega) afirma que la guerra del Golfo ha puesto de manifiesto hechos destacables y absolutamente novedosos en el campo bélico. El rehén, dice, ha sustituido al combatiente y se ha convertido en el actor principal; el rehén ha ocupado el lugar del guerrero. Se ha vuelto el personaje principal, el protagonista de la no guerra. (...) "El rehén es el actor fantasma, el extra que ocupa el espacio impotente de la guerra. Ahora se trata del rehén colocado en puntos estratégicos, mañana del rehén como regalo de navidad, del rehén como va-

lor de cambio y como liquidez."

De esta manera, habla de una imposibilidad de pasar a la acción y del triunfo del chantaje o de la disuasión como estrategia en este nuevo tipo de contienda. "Ni estamos en una lógica de la guerra, ni en una lógica de la paz, sino en una lógica de la disuasión que se ha ido abriendo paso inexorablemente, a lo largo de 40 años de guerra fría hasta su desenlace en nuestros acontecimientos actuales (...). Es la utilización del preservativo ampliada al acto bélico, ¡haced la guerra como el amor con preservativo! (...). Pasar a la acción por lo general está mal visto: correspondería a un levantamiento brutal de la inhibición, y por lo tanto a un proceso psicótico".


Lo cierto es que intentar seguir linealmente el desarrollo de este libro es como internarse en un laberinto borgiano donde nada parece ser como debería ser, donde el pensador francés analiza esta "pseudo-guerra experimental y séptica, in vitro, sin contacto físico directo, casi sin visión mutua del enemigo"; llegando a la conclusión de que en ella son dudosos los vencedores y los vencidos. "Sadam sigue en el poder. Recoge sus tapices y se va, sin que nadie le pida cuentas, y a la vez, rinde al mundo un servicio casi impagable: revaloriza Israel ante la opinión pública, confirma el poderío de las armas americanas, otorga a Gorbachov una oportunidad política, relanza la ONU, abre las puertas a Irán y al chiísmo, para las masas árabes sigue siendo un héroe". Como se pregunta sardónicamente Baudrillard: ¿Puede concebirse un hombre tan admirable?.


En La guerra del Golfo no ha tenido lugar se mezclan las in-


terpretaciones crudas sobre una guerra con un lenguaje irónico y a veces rozando lo humorístico. "Hay contabilidades irónicas que ayudan a digerir el topetazo o el timo de esta guerra. Un simple cálculo pone de manifiesto que sobre 500 mil soldados implicados en la guerra del Golfo, si se los hubiera dejado en la vida civil, el número de muertos en accidentes de tráfico habría sido tres veces más elevado. ¿Hay que contemplar la posibilidad de multiplicar las guerras limpias para reducir los balances de víctimas mortales en tiempo de paz?".


En síntesis, una obra imprescindible para entender los acontecimientos pasados y presente del Golfo, a pesar de las exageraciones en las cuales incurre su autor. Esto último, quizás, un vicio de alguien que conoce muy bien la funcionalidad de los medios de comunicación; de aquí, también, la utilización de un lenguaje emparentado con la publicidad (el mismo título constituye, casi, un eslogan).


De yapa Baudrillard nos da una revista inteligente sobre el nuevo des-orden internacional y de la influencia de la nueva sociedad de la información, dominada por la TV. "En este sentido, el consenso como grado cero de la democracia y la información como grado cero de la opinión están en total sintonía: el Nuevo Orden será consensual y televisual a la vez. Esta es precisamente la razón por la cual los bombardeos selectivos evitaron cuidadosamente dañar las antenas de la televisión iraquí (que sin embargo saltan a la vista en el cielo de Bagdad). La guerra ya no es lo que era..." ✎


 Farm. Roberto J. Raffi
Farmacia "DEL INDIÓ"
Juan B. Justo y Rivadavia
Tel. 21900


 Farm. Alberto Teitelbaum
Farmacia "PASTEUR"
San Martín 299
Tel. 21443 - 21444


 Farm. María S. Pienzi
Farmacia "PIENZI"
Colón y Azcuénaga
Tel. 24515


 Farm. Edel A. Guío
Farmacia "GUÍO"
Brown y San Martín Tel. 22474


 Farm. Adela M. Marchetti
Farmacia "MARCHETTI"
Brown 518 Tel. 27770


 Farm. Ariel Fortuna
Farmacia "FORTUNA"
Lavalle y Pueyrredón


 Farm.
Graciela De Gregorio
Farmacia "DE GREGORIO"
Marconi y España Tel. 24020


 Farm. Anafia Escalada
Farmacia "ESCALADA"
Marconi 135 Tel. 30063


 Farm. Adriana Polotto
Farmacia "POLOTTO"
Mitre e Italia Tel. 22579 (part.)


 Farm. Rodolfo O. Manzini
Farmacia "MANZINI"
Mitre y Saavedra Tel. 24072


 Farm. Susana Pino
Farmacia "SUSANA PINO"
Pellegrini 919 Tel. 25870


 Farm. Guillermo Riboldale
Farmacia "RIBONDALE"
Brown 898 Tel. 32534


 Farm. Gloria Isabel Belén
Farmacia "BELEN"
Belgrano y Mitre Tel. 24015


 Farm. Patricia Chirinos
Farmacia "CHIRINOS"
España 1301 Tel. 31965


 Farm. Manuel Pueyo
Aideguer
Farmacia "PUEYO"
Uruguay y 3 de Febrero
Tel. 24490


 Farm. Susana Barbareschi
Farmacia "BARBARESCHI"
Mitre y Santa Fe Tel. 23138


 Farm. Marcelo O. Yocco
Farmacia "YOCCO"
Castelli y 9 de Julio Tel. 30047


 Farm. María
del Carmen Franetovich
Farmacia "FRANETOVICH"
Chile y Cabral Tel. 24335


 Farm. Gabriela Moris
Farmacia "MORIS"
Francia y 25 de Mayo
Tel. 33581 (part.)


 Farm.
Beatriz E. Aramburu
Farmacia "ARAMBURU"
Mitre y Lavalle Tel. 24167

 Farm. María S. Mateu
Farmacia "MATEU"
Rivadavia y España

 Farm. María Elena Ramos
Farmacia "RAMOS"
Agüero 607 Tel. 23776

 Farm. Alicia B. Guenier
Farmacia "GUENIER"
Santa Fe 699 Tel. 30086

 Farm. Lilliana Capecchi
Farmacia "CAPECCHI"
Avellaneda e Italia Tel. 25565

 Farm. Fabiana Zilkousky
Farmacia "ZILKOUSKY"
Mitre y L. de la Torre

**Farmacias que apoyan
esta edición**

ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE NUESTRO SISTEMA DE SALUD

Por Juan Moscoso

Comienzo transcribiendo unas reflexiones de un gran Maestro de la medicina de Rosario, que fue David Staffieri y que pronunció en una colación de grados en 1942, refiriéndose al médico y al sistema de salud de esa época:

"Pero ya veréis cómo vuestras preocupaciones rebalsan pronto el campo de lo personal y de lo individual. Ya veréis cómo a poco de inquirir la causa de las enfermedades que tratáis, os encontraréis con que los factores etiológicos más comunes son la miseria y la ignorancia. Cómo no se evitan las enfermedades evitables, cómo se hace ilusoria la profilaxis y cómo los medios de diagnósticos oportunos y convincentes no están al alcance de un sector del pueblo en que vivimos.

El papel fundamental del médico debiera ser el de evitar, no el de curar las enfermedades. Pero ocurre que los problemas sanitarios son primordialmente problemas económicos y sociales. No es posible resolver el problema del alcoholismo, de la tuberculosis, de la parálisis infantil, de la anquilostomiasis, etc., sin mejorar las condiciones generales de vida y de educación. Un pueblo ignorante y explotado, no puede ser un pueblo sano y vigoroso. Es por eso que como ha

"El papel fundamental del médico debiera ser el de evitar, no el de curar las enfermedades. Pero ocurre que los problemas sanitarios son primordialmente económicos y sociales". Dice el autor de esta nota realizando una aguda reflexión sobre nuestro sistema de salud.

dicho elocuentemente mi maestro el profesor **Aráoz Alfaro**, "El médico verdadero, el que tiene el alma de tal, el que se interesa por disminuir el lote de dolor y de miseria de la sociedad en que vive, no puede prescindir de ser un sociólogo, no puede prescindir de ocuparse de la cosa pública, no puede dejar de ser hasta cierto punto, un político, en el elevado concepto que debe asignarse a la palabra "política", que no es, por cierto, -el arte de ocupar los puestos públicos desalojando a los otros, sino la ciencia y el arte de procurar el bien público, de acrecentar la belleza, la riqueza, el poder, y el bienestar colectivo, de asegurar el reinado de la justicia y del derecho, de educar, elevar, dignificar las masas populares, de proteger al débil y al desheredado contra la opresión y la desgracia, de crear, en fin, entre todas las clases sociales y entre todos los hombres, desde el más alto gobernante hasta el más humilde trabajador que vive del rudo esfuerzo de sus brazos, esa simpatía esa compenetración de interés, esa

solidaridad de sentimientos y aspiraciones, capaces, más que el origen y la raza, de constituir nacionalidades homogéneas fuertes y durables".(*)

Después de leer, pensar y analizar las palabras de Staffieri de hace más de 50 años, no me caben dudas de que hoy es aún más difícil la situación de nuestro sistema de salud.

En este tema los gobiernos y los sistemas médicos hoy buscan más la eficiencia de la justicia social. Dicen que con lo primero llegará lo segundo, pero cuando ambas se oponen sin duda alguna, la equidad está primero, es una cuestión de valores. Cuanta más gente se beneficie del sistema de salud y cuanto más equitativo sea, posiblemente será menos eficiente. Pero creo que se trata de buscar un equilibrio ético y ese equilibrio no se encuentra cuando se piensa que la eficiencia es lo más importante de todo. Pero si uno piensa que la equidad es un valor social muy importante y que significa que más gente tenga acceso al sistema, entonces tal vez algunos recursos no estén disponibles y

deban ser racionados.

La gente se aterra ante la posibilidad de racionamiento; pero de hecho, la gente que no tiene acceso al sistema por falta de dinero, sufre un racionamiento no intencional. Si podemos en cambio brindarle el acceso a todos, ese racionamiento será planificado. Y esto nos lleva a pensar si la provisión de servicios hoy no será demasiado tecnológica a **costa de los servicios de atención primaria y de los programas de salud preventivos.**

Por ejemplo, puede decirse en los Estados Unidos que una persona adinerada puede tener un corazón artificial o pasarse un mes en terapia intensiva con cables enchufados en todo el cuerpo, mientras que una adolescente mujer no tiene acceso a los servicios preventivos de salud para evitar embarazarse o recibir una atención prenatal si queda embarazada. **ESO ES INEQUITATIVO** y ocurre también entre nosotros.

¿Qué es lo que lleva a este estado de cosas? Tiene que ver con la distribución de los recursos y con quién toma las decisiones. Pero también tiene que ver con la forma en que los médicos deciden ejercer la medicina. En general se ven seducidos por la medicina de alta tecnología, con ella se gana

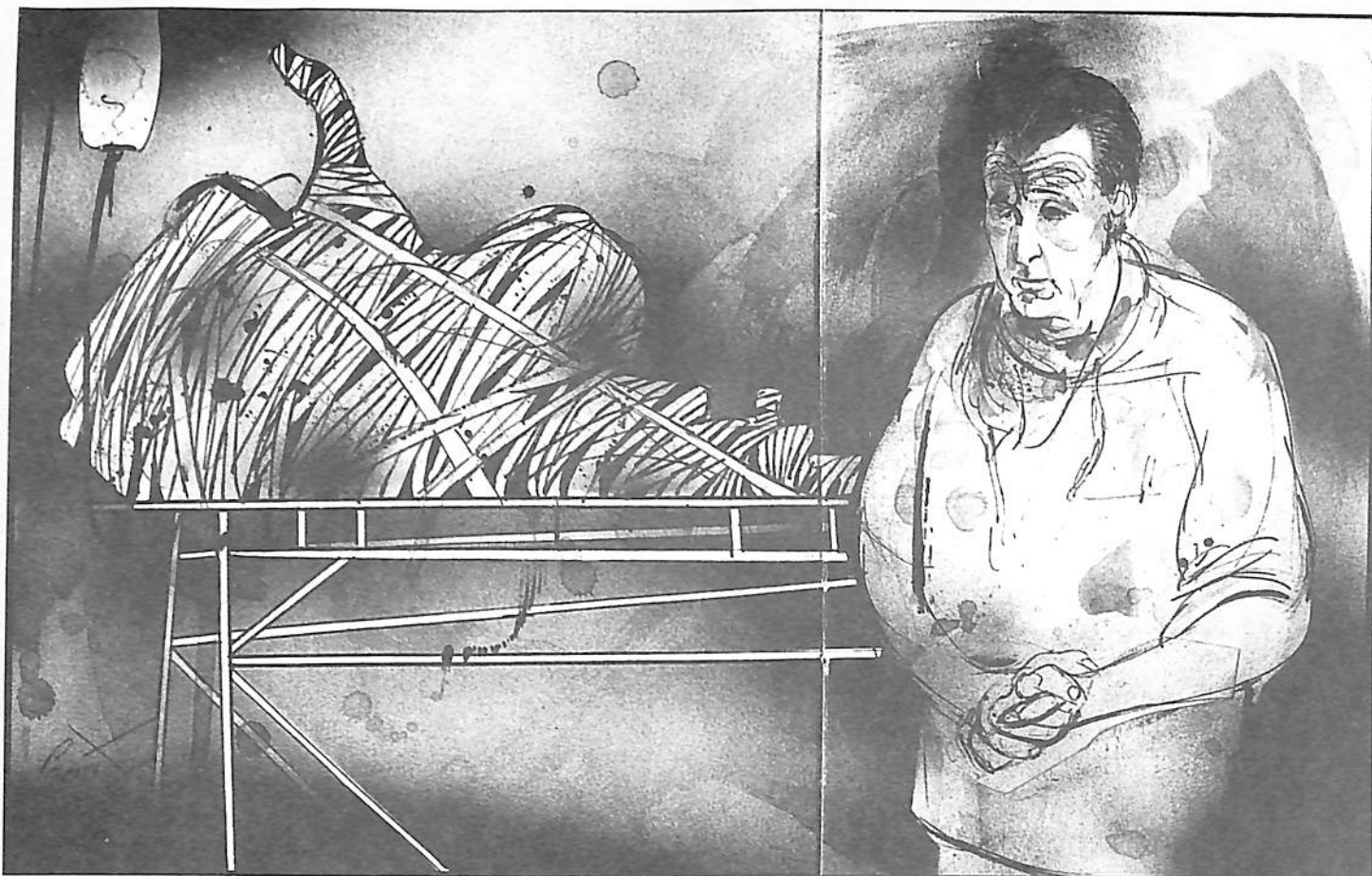
Venado Tuerto - Buenos Aires
Puerta a Puerta
Trámites - Pagos
Comisiones en General

L. Barbich de Ponce

Alvear 1046 - Tel: (0462) 21622
Venado Tuerto

INSTELEC

Servicios Eléctricos
Marconi 100 - Tel: (0462) 32500



más dinero. Hay mucho dinero y prestigio por ser cardiólogo o cardiocirujano y no lo hay en ser pediatra. La especialización pasa a ser estimulada por el mercado, de acuerdo a las exigencias de la tecnología y no como respuesta a las necesidades reales de la salud de la población.

Pero una gran clave de las fallas del sistema está en lo que pagan los seguros de salud. Por allí empieza la injusticia. ¿Por qué si a un médico le lleva diez minutos colocar un marcapaso tiene que ganar diez veces más que un clínico que pasa veinte minutos con un interrogatorio y examen del paciente? ¿Por qué estas empresas deciden pagar a los médicos por los procedimientos que realicen y

cuanto más técnico sea el procedimiento, más le pagan? En cambio no existe un número de seguro médico u obra social en las facturas, que corresponda a la charla con el paciente, a pesar de que el 80% de las enfermedades por las que se consulta son psicosomáticas y no requieren medicación y menos aún estudios complejos.

La industria de la medicina tiene gran parte de la culpa, a pesar de los aportes que brinda.


El médico cobra si utiliza el equipo. Una institución compra un equipo de resonancia magnética y tiene que usarlo y cobrarlo. Como el paciente no puede pagarlo, lo paga el seguro médico. Es un ciclo: si la

institución sanatorial no compra el equipo, otra cercana lo hace y se lleva todos los pacientes y el primer sanatorio o clínica deja de percibir el dinero del seguro médico.

Por otro lado la eficiencia **no siempre es sinónimo de calidad médica**. Muchas veces la calidad de atención es mala porque no se puede atraer al hospital público a buenos profesionales, ya sea porque se les paga poco o porque los médicos no quieren atender a esa franja social.

Si hay pocos médicos en el hospital se sobrecargan de trabajo y dedican poco tiempo a sus pacientes. Entonces éstos, que esperaron en un pasillo poco confortable para ser atendidos; el médico los revisa rápi-

damente, mientras atiende el teléfono; salen de allí sintiéndose como un trozo de carne.

Es importante distinguir entre calidad de la atención médica, que puede ser muy buena y la calidad de trato que puede ser mala, y lo que el sistema de salud necesita es un cambio de fondo, incluso en las mentalidades. 

Bibliografía:

Diario Clarín - Octubre 1993. Entrevista de Jorge Halperín a la filósofa Ruth Macklin.

(*) David Staffieri - Discurso pronunciado en colación de grado año 1943. Revista "Universidad" UNL.

Supermercado Teodelina

de J.R. Garetto y Norberto
9 de Julio 640 Tel: 98327

Estudio Impositivo Contable

Griseldo O. Teppaz

Calle 48 N° 177 - Tel.: 0462-50123
Villa Cañas

SANATORIO CASTELLI

CENTRO DE VACUNACION

Dra. Cristina VERA
Dr. Juan MOSCOSO
Dr. Luis JOFFRE
Dr. Jorge PRUZZO

Castelli 200 - Tel.: 20737
Venado Tuerto

SEXOLOGIA: Dos Enfoques

"La sexualidad es parte nuestra, desde que nacemos; es una fuerza positiva y enriquecedora de gran influencia en nuestras esferas biológicas, sociales y psicológicas".

ALGUNOS CONCEPTOS SOBRE SEXO, SEXUALIDAD Y SEXOLOGIA

Por Claudia Luciani ✍

42

Me gustaría comenzar esta nota hablando del estudio del sexo y la sexualidad, ya que esta constituye un desafío de gran actualidad para las ciencias modernas. ¿Pero sabemos realmente a qué apunta cada término?

Ahora es bastante común escuchar hablar sobre sexólogo, disfunciones sexuales, educación sexual, etc., etc., etc.. Sería conveniente que comenzáramos por esclarecer algunos conceptos; para ello tomamos la definición que nos ofrece L. Sirlin, quién define a la sexología como "la disciplina científica y humanística que sistematiza los conocimientos teóricos y prácticos relativos al sexo y a la sexualidad en sus cuatro aspectos fundamentales: biológicos, psicológicos, sociales y culturales. Cada uno de estos aspectos es factible de divisiones para poder abarcar y profundizar todos los aspectos de la problemática sexual. De esto se desprende que sexólogo es aquel profesional, investigador o docente que ha recibido una formación sistemática en las cuatro dimensiones del hombre (bio-psico-socio-cultural), referidas a la sexualidad y al sexo.

No se pretende que un sexó-



logo abarque todas las áreas de la sexología, sino que los campos de expresión son tres: tratamiento, investigación, educación; o sea, que tanto un terapeuta sexual, un educador

sexual son sexólogos, lo destacable es que cada uno tiene áreas de ocupación bien definidas y que obviamente no son todas inclusivas o exclusivas.

Así, el terapeuta sexual o

sexólogo clínico se ocupa del estudio y tratamiento de las disfunciones sexuales y otros aspectos problemáticos de la sexualidad. Para ello se debe ser profesional universitario médico o psicólogo.

El educador sexual es quien estudia, programa investiga en el campo de la enseñanza de la sexualidad, requiriéndose que el mismo sea profesional del área educativa o universitaria.

Es evidente que tanto la terapia sexual como la educación sexual han constituido campos mucho más definidos, tanto, que en algún momento han actuado separadamente y a veces en actitudes contrapuestas. Lo destacable es que son dos áreas de una ciencia que recién comienza y no considero conveniente proponer el predominio de uno sobre otro, ni destacar cual es el más importante, sino que ambos tienen funciones que cumplir ya sea para prevenir y educar o para tratar y curar.

Hoy me ocuparé de dar el concepto de educación sexual, definiéndola como "la parte de la educación general que incorpora los conocimientos bio-psico-sociales de la sexualidad como parte integral del educando. Incluye una finalidad


educativa, transmitida a través de un proyecto preestablecido, que tiene una intencionalidad de cambio, con respecto a lograr una sexualidad sana, placentera y responsable. Su objetivo básico es lograr la integración sexual del individuo y capacitarlo para que cree sus propios valores y actitudes que le permitan realizarse y vivir su sexualidad de una manera consciente dentro de su cultura, su época y su sociedad".

Existe una educación sexual no sistematizada, no formal, espontánea, que es la que ofrecen padres, hermanos, familiares, amigos, medios de comunicación, etc. y otra, sistematizada que ofrecen las escuelas e instituciones de un lugar deter-

minado. La primera forma existe siempre, aunque no se tenga conciencia de ello. No así la segunda, que incluye el desarrollo de metodologías específicas de enseñanza, que se fundamentan en la información y la práctica de conocimientos, transmitida en forma ordenada a los educandos. Considero importante que una formación integral debe abarcar este aspecto tan complejo de la vida humana que es la Educación Sexual, debe formar parte de la educación general, con la propuesta de educar para la vida, a través de la enseñanza que evite la difusión de enfermedades de transmisión sexual y de embarazos no deseados.

Creo que por ahora es sufi-

ciente, y a modo de conclusión me gustaría transcribir a Octavio Giraldo Neira quien nos dice... "Al aceptarse e imponerse en estudio científico de la sexualidad (la Sexología), se han abierto las perspectivas para un mejor conocimiento de los determinantes de la vida sexual, para una mejor descripción de lo que son las sexualidades diferentes de los humanos; ha servido, en fin, para destruir los mitos de la sexualidad y de sus objetivos. Las investigaciones sexuales y su difusión están cambiando las actitudes de las autoridades civiles y religiosas, así como las del pueblo, hacia el sexo y, en gran parte, han contribuido a la transformación de los valores y del com-

portamiento sexual y al desarrollo de una ética personal humanística." 

Claudia Luciani

(Psicóloga, Docente, Sexóloga y Educadora Sexual)

Bibliografía consultada:

Flores Colombino, Andrés "Colección cuadernos de sexología 1" Editorial Dismar, Montevideo, 1992.

Sirlin, Lázaro "Diccionario Sexológico" Ed. Cagnui, Bs.As., 1973.

Giraldo Neira, Octavio "Explorando las sexualidades humanas" Ed. Trillas, México, 1981.

Las terapias sexuales COSA DE DOS

Tradicionalmente la medicina consideraba al sexo como peligroso, causa de enfermedades venéreas y de embarazos no deseados.

Recién con la incorporación del concepto de salud, no ya como ausencia de enfermedad, sino como estado de equilibrio bio-psico-social, la Medicina comienza a con-

siderar al cuerpo en su totalidad, como fuente de energía, cuyo conocimiento y el de sus sensaciones puede llevarnos a establecer privilegiadas formas de comunicación.

A partir de los años 50, se producen cambios fundamentales como fueron:

a) el cuestionamiento al rol femenino tradicional (pasivo-

dependiente), motivado por la irrupción de la mujer al ámbito de lo público por la necesidad de reemplazar al hombre debido a la Segunda Guerra Mundial.

b) la aparición de los antibióticos que alejaron los fantasmas de enfermedades venéreas, y

c) el descubrimiento de los

anticonceptivos.

Esto llevó a una nueva relación hombre-mujer más igualitaria, lo que provoca una verdadera revolución en lo sexual. Esta nueva concepción del propio cuerpo incorporando la función sexual como algo positivo, unido a nuevas relaciones de pareja, fundadas en bases más igua-



Dr. Abel Sconochini

ESPECIALISTA EN CIRUGÍA GENERAL
Clínica Quirúrgica - Cirugía y Endoscopia Digestiva
Cirugía Infantil

Lavalle 1555 - (0462)20621 - 2600 Venado Tuerto



Dra. Yolanda L. Felix Campanini

ESPECIALISTA EN GINECOLOGÍA
Oncología Ginecológica
Ginecología Infantil
Esterilidad
Patología Mamaria

Lavalle 1555 - (0462)20621 - 2600 Venado Tuerto

Renueve su corte

Fiori

Coiffeur Unisex

Atención de martes a sábados

Alem 84 - Venado Tuerto

litarias, descubrieron un nuevo escenario relacional en donde ocurrían con frecuencia, una serie de alteraciones para las que la Medicina Tradicional no tenía respuestas, salvo para aquellas disfunciones basadas en groseras alteraciones físicas y que por otra parte, el aporte se limita al diagnóstico sin alternativa terapéutica.

Obligadas a enfocar este problema las ciencias encuentran como hito de sus investigaciones las conclusiones de Kinsey, Master y Johnson y H. Kaplan, que en base al conocimiento científico de la respuesta sexual humana, describen las disfunciones sexuales más frecuentes y las ubican como enfermedades psico-somáticas, basadas en causas orgánicas y psíquicas y estas últimas en intra-psíquicas, diádicas (de la pareja) y sociales.

Es importante destacar que hoy en día hay pruebas de que los problemas sexuales aunque, por supuesto, pueden ser síntomas de trastornos orgánicos severos, o emocionales muy profundos, generalmente no lo son, sino que se dan en personas que funcionan perfectamente en otras áreas y que se hallan libres de síntomas psicológicos.

Esto dió origen a las denominadas terapias sexuales basadas en el tratamiento de la disfunción sexual por la resolución de la causa inmediata de la misma sin intentar reconstruir la personalidad del paciente a través de la resolución de los conflictos incons-



cientes. Esta es, precisamente, la diferencia fundamental con los procesos psicoterapéuticos.

El modelo clásico de las terapias sexuales actuales, con diferencias y adaptaciones, es un producto de las investigaciones fisiológicas y clínicas de Master y Johnson que deslumbrara en la década del '70 con índices de curación y eficiencia muy superiores a los conseguidos hasta entonces por otros procedimientos. Estos métodos de terapia sexual tienen por objetivo principalmente mejorar el funcionamiento

sexual. La metodología consiste entonces, en un abordaje interdisciplinario para determinar causas orgánicas si las hubiera y en caso contrario, enfoque conductista (tareas) para resolver las causas inmediatas de la disfunción sin intervenciones psicoterapéuticas profundas ni terapia de pareja que vayan más allá de las necesarias para resolver el síntoma. Esto hace que los tratamientos sean breves (generalmente 4 a 6 meses) y completen tratamientos médicos (diabéticos-hipertensos, etc.) y psicológicos, que tienen objetivos de más largo

plazo. Recordemos al respecto, que las disfunciones sexuales crean gran angustia y ansiedad, tratándose de pacientes con urgencia en resolver este conflicto.

Según estadísticas (M. y J.), el 59% de los matrimonios de EE.UU. padecen este tipo de patologías.

En muchos casos la base del problema radica en el desconocimiento de técnicas sexuales efectivas, en el manejo de información falsa, prejuiciosa, acerca de la sexualidad. Estos problemas pueden corregirse fácilmente en un par de entrevistas.

En otros casos, la causalidad es más complicada: temores, ansiedades, control constante de actividad sexual, angustia por el rendimiento, temor al rechazo; las problemáticas de la pareja como conflictos de poder, desvalorizaciones mutuas, transacciones interpersonales destructivas, constituyen un segundo grupo de pacientes, los más numerosos y los que más se benefician con las terapias sexuales. Aunque existen estrategias para el hombre o para la mujer solos, la terapia sexual es fundamentalmente una terapia de pareja.

En general, a los pacientes les cuesta reconocer que el acto sexual es una función de a dos y que es muy difícil resolver solos los problemas que los afectan.

Por Juan M.
Schiappa Pietra

**CONCEJO MUNICIPAL
DE VILLA CAÑAS**
Apoya este proyecto cultural

El movimiento humano desplegado por los Encuentros de Danzas en Celeste y Blanco, las actividades normalmente realizadas y las nuevas, incorporadas con el objetivo de profundizar conocimientos sobre el Hecho Folklórico, convierte a este grupo de trabajo en un espacio fecundo para desarrollar capacidades relacionadas con el universal lenguaje de los cuerpos.

VINA ACADEMIA DE DANZAS

Por Juan Carlos Moggi ✍
Fotografía: Gabriel O. Spallione

“Un cuadro toma como anécdota al tema de la Carreta para desarrollar toda la danza”

Los profesores de la Academia Celeste y Blanco del Club Sportsman de Villa Cañas -Diego García y María I. Vitanzi- elaboraron cuadros nuevos para presentar en el XIV Encuentro Internacional del Huayno Infantil en la ciudad de San Martín de Mendoza, realizado el 8, 9 y 10 de Octubre.

“Un cuadro toma como anécdota al tema de la Carreta para desarrollar toda la danza. Se toma a la carreta como medio de transporte y como medio de intercambio cultural -difusor de cultura-. Los caminos de carreta por la Ruta del Norte (así se los denominó) que se hacían hasta Bs. As.: camino que se llama, también, “De las Mulas” porque por allí se transportaban a esos animales al Alto Perú, a Potosí, para trabajar en las minas.

“La carreta va andando, y va dejando cosas en las distintas regiones: danzas, músicas; se va encontrando con ciertas características del paisaje; está la llanura personificada en la danza. Tratamos de representar como la llanura se va metiendo en el hombre sureño y va moldeando su forma de bailar y ser.”

Este cuadro contiene música de Falú con la Camerata Bariloche y ritmos tradicionales de distintos lugares, interpretados por la guitarra de Yupanqui.

Con el grupo de los medianos prepararon otro trabajo nuevo: un cuadro Kolla



con música del noroeste.

Llevaron, también, a Mendoza el cuadro ya presentado en el último Encuentro en Celeste y Blanco: Oración a la Bandera. “Este es un homenaje a Manuel Belgrano como político visionario de la época, como una de los principales defensores de la causa americana -dicho por San Martín-. Fue una de las personas más capaces para llevar adelante la revolución que nunca existió; que empezó en 1810 pero nunca

se concretó. Por su pasión por lo que hacía, por su honestidad, por ser uno de los precursores en, cuando recibía algún premio o dinero por su trabajo, hacer donaciones; por ejemplo, para cuatro escuelas, que todavía no se han hecho.

“Una verdadera historia de amor, el romance de Belgrano con la bandera, simbolizado en toda la lucha que él mantuvo. La bandera es el lugar donde se puede depositar todo lo que fue su vida. Rescatamos esta historia a través de un hermoso poema de Tejada Gómez cuyo título es, precisamente, Oración a la Bandera,”

Lo musicalizan con la bella zamba de Victor Heredia, que en un fragmento personifica a la bandera; cantada por María de los Angeles Ledesma de Venado Tuerto.

“...La región posee un nivel de danza muy especial. Año tras año se nota que esos grupos van progresando.”

El IV Encuentro de Danzas en Celeste y Blanco realizado el 30 de Abril de este año superó las expectativas de los organizadoras, ya que en el mismo participaron, además de las delegaciones habituales (los grupos locales, de la región y Raíces Huarpes de la provincia de Mendoza), dos más: uno representando a la Pcia. de Entre Ríos dirigido por Raúl Olivera, otro representando a la Pcia. de Córdoba a cargo de Raúl Godoy. Ambos de una calidad tal, que jerarquiza al Encuentro aún más.

45

CO.E.VI.CA.L.

Cooperativa de Electricidad, Servicios Públicos, Vivienda y Crédito de Villa Cañas Limitada

Inscripta en el Ministerio de Industria y Comercio de la Nación
Secretaría de Acción Social Cooperativa Matrícula N° 1426
Adherida a F.E.S.C.O.E.

Serv. Sociales - Sepelios - Traslados - Ambulancias - Salas Velatorias - Mutuales - Jubilados

FAX 24 HORAS - CONT. AUTOMÁTICO 0462-50899

Callé 55 N° 557/565 Tel. 0462-50263 2607 Villa Cañas (S. Fe)

Por su producción cultural referente a nuestra comunidad nos sentimos impulsados a apoyar este medio.

**CLUB STUDEBAKER
MUTUAL SOCIAL Y BIBLIOTECA
VILLA CAÑAS**

"En cuanto al nivel artístico de los grupos de la zona -para quienes no tenemos mas que palabras de agradecimiento dado que siempre asisten, solidarizándose con esta cuestión-, no lo decimos nosotros, sino la gente que viene de afuera (de Córdoba, Mendoza, Entre Ríos), que la región posee un nivel en danza muy especial. Año tras año se nota que estos grupos van progresando."

En el marco de este evento efectuaron una charla a cargo de Angel Gimenez, director de la agrupación mendocina, cuyo tema fue: Las Danzas Cuyanas. Abordó el aspecto histórico de algunas de estas danzas -este tema quedó pendiente para concluirlo-, y explicó sus coreografías.

"Esto es importante: que el Encuentro no solo se desarrolle en el escenario, sino también contenga otra proyección, para los bailarines, para los estudiosos de la danza."

La idea es ampliar el Encuentro en este aspecto, también.

"A medida que crecemos en lo artístico, no debemos la parte de investigación o docente."

Un día de Encuentro, ya les resulta chico; les hace falta más tiempo para coordinar, con cierta tranquilidad, todas las actividades que hacen al espectáculo en su totalidad.

Otra dificultad que se les presenta es alojar a los grupos que vienen de afuera.

"Este año es un esfuerzo tremendo de la gente de la Celeste y Blanco hemos hospedado a tres delegaciones provinciales; aproximadamente, en total, a 80 chicos.

"Cuando ya ha entrado la danza en el cuerpo y en el sentimiento del chico podemos empezar a teorizar. Muchas veces la teoría sin la práctica no sirve."



María Inés Vitanzi y Diego García

Desde principio de este año Diego García transmite, a los alumnos de la Academia, sus conocimientos de bombo y guitarra; a partir de Setiembre Oscar Cuneo (Profesor Nacional de Música, especializado en Flauta Dulce; ejecutante, también, de Quena, Sikus, Samponia, Pincuyo, Mozeño, Erke, Erkencho, etc.) dicta clases de Quena. Esta nueva actividad es llevada a cabo con el objetivo de ofrecerles a los chicos una formación más integral sobre el Hecho Folclórico.

Se trata de hacerles conocer el funcionamiento de los instrumentos más tradicionales, su origen, su antigüedad, material con el cual están hechos, por qué..."


Por otro costado, a nivel formación, piensan profundizar el aspecto teórico del folclore.

"Vamos a tratar de darle una forma más metódica de estudio al origen de la danza, a la historia, y al folclore científico; aunque

algo de esto se va viendo en las clases prácticas -nosotros les damos conocimientos sobre historia y el origen de las danzas que bailamos-." Cuando ya ha entrado la danza en el cuerpo y el sentimiento del chico podemos empezar a teorizar. Muchas veces la teoría sin la práctica no sirve."

En este año han realizado tres clases exclusivamente teóricas referidas al tema Vestuario.

Otra actividad desplegada a partir del año pasado por estos profesores consiste en Talleres o Charlas Abiertas con maestras de grado donde tratan desde la teoría y la práctica de la danza: su aspecto histórico, científico, literario, geográfico, social, etc.-

Este trabajo de investigación está orientado hacia una comprensión más extensa, a la habitual, de nuestra historia. 

46

Los Ojos son ventanitas que conectan nuestro universo interior con el exterior. A través de ellos canalizamos: necesidades; deseos; sentimientos; damos y recibimos energía...

**OPTICA
"VILLA CAÑAS"
DE SERGIO BOSIO**

*Miembro de la Liga Internacional de Optica y Optometría
Pone a su servicio los conocimientos e instrumentos necesarios para contribuir a que la comunión de ambos mundos se produzca nítida y transparentemente, así, Ud. podrá seguir disfrutando de los colores, las formas y las texturas, tal como son.*

AVDA. 50 N.18

**Estación de Servicio
PUMA**

Rubén Zacco e Hijos S.A.

**Minimarket - Fast-Food
Atención las 24 hs.
Gomería - Repuestos**

**Ruta 8 y Avellaneda
Tel./Fax: (0462) 20652/23033
2600 Venado Tuerto - Santa Fe**

Raíces y Color del JAZZ

**Los ritos religiosos del África negra
nutrieron las manifestaciones
musicales de un pueblo, sometido a
la esclavitud, en un medio adverso,
en que hasta sus dioses les fueron
cambiados**

En un día de 1619, un velero holandés recaló en Jameston, Virginia, con 20 nativos africanos a bordo, los que fueron rápidamente adquiridos por los colonos. Este suceso marcó el comienzo del tráfico de esclavos en las colonias americanas. Para abastecer de mercadería a este triste comercio, en África fueron raptados millones de hombres, mujeres y niños. Sólo un porcentaje lograba sobrevivir a las peripecias de la larga y azarosa jornada transatlántica, siendo inmediatamente sometidos a la esclavitud.

Los esclavos negros provenían de diversas localidades africanas. No hablaban entre ellos el mismo idioma y debieron adaptarse a una civilización totalmente extraña. Hubieron de aprender una nueva y rara lengua y, además, sobrellevar la pesada carga de un rígido y severo sistema de esclavitud. Sin embargo, entre esta gente se extendió una noble música, que se constituyó en un rico folklore musical en Estados Unidos, erigiéndose posteriormente en la más fina y distinguida contribución que esa nación ha ofrecido al mundo, lo que no deja de ser curioso.

Historia de Louisiana

A comienzos del siglo XVIII se inició la introducción de esclavos en Louisiana, territorio que pertenecía a Francia. El rey Luis XIV acordó ceder en 1712 los derechos exclusivos del infame comercio a Antoine Crozat, y al año siguiente se llevaron 20 siervos a la pequeña colonia, en la que vivían 28 familias francesas. La trata de negros, a partir de entonces, cobró rápido incremento,

pues, aunque el negocio tenía su riesgo, las utilidades eran cuantiosas. En 1720, en Nueva Orleans, ciudad fundada dos años antes como capital del territorio de Louisiana, ya había 172 personas de color. Los negros fueron subiendo en número, constituyéndose en una fuerza de tal importancia dentro de la población que en 1724 debió ser puesto en vigor el tristemente célebre Code Noir, que con variantes era el mismo redactado en 1665 por Jean Colbert para las colonias francesas de Santo Domingo, y que entre

otras cosas prohibía toda clase de culto, excepto el catolicismo. Sin embargo, el vudú, culto de la diosa serpiente, originario de Dahomey, prevaleció entre los esclavos.

La población de Louisiana la componían algunos funcionarios y sus familias, soldados, mineros, indios, esclavos negros de procedencia "ewe" (pueblo sudanés del occidente de África, que habitaba en Dahomey y parte de Nigeria), aventureros y presidiarios llegados de Europa. La población femenina la integraban en su casi totalidad "presas" transportadas desde cárceles francesas.

Eran tan pocas las mujeres blancas que residían en Louisiana que los colonos se vieron obligados a unirse con las esclavas, formándose en corto plazo una nueva clase social, marginada de los blancos y de los negros que fue la de los mulatos y cuarterones. Los hijos de esas uniones libres por norma general fueron reconocidos por sus padres, que al morir les legaron sus fortunas. Así, en Louisiana hubo gran número de personas de raza negra, libres, y con una situación económica tan elevada que les permitía ser dueños de plantaciones y de esclavos negros. Denominados "cordons bleus", "gens de couleur libres", "créoles de couleur", entre 1790 y 1800 aumentaron en un 80%, intranquilizando a los blancos, que en cualquier momento temían que se produjera un levantamiento similar al que encabezó en Haití Toussaint L'Ouverture.

Los "créoles" fueron responsables en gran medida del desarrollo artístico y literario de la colonia, pues muchos de ellos hicieron estudios en París, adquiriendo una elevada cultu-



ra europea. Aportaron figuras de relieve mundial, como el violinista Edmund Dédé, el escultor Eugene Warburg, el dramaturgo y poeta Victor Séjour y Armando Lanusse, autor de la antología "Les Cenelles", libro de 1845 con la obra de 17 poetas afro-americanos. El mundo del jazz, más adelante, se enriquecería con la participación de más de medio centenar de artistas descendientes de esos "créoles", entre ellos Jelly Roll Morton y Sidney Béchét.

Desde mediados del siglo XVIII, Nueva Orleans cobró fama de "ciudad del placer" y "capital del pecado", comparándola los historiadores con Babilonia, Shanghai y Marsella. La ciudad, lánguida y perfumada, era alegre y despreocupada de los prejuicios cuando en 1803 fue adquirido el territorio de Louisiana por Estados Unidos. Durante sus primeros 46 años de existencia, Nueva Orleans había sido una posesión francesa, pero en 1764 Francia cedió la ciudad a España, gobernando los españoles los siguientes 36 años, si bien la influencia francesa se mantuvo inmutable. En 1800, Napoleón forzó a España a devolver el territorio a Francia y por tres años nadie supo en Nueva Orleans a quién pertenecía la ciudad. La cuestión quedó resuelta con la venta del territorio en 15 millones de dólares.

En la conservación de las costumbres africanas entre la población negra de Louisiana, influyeron en gran medida los refuerzos de contingentes de esclavos, provenientes de las Indias Occidentales. 500 llegaron en 1776 desde Martinica, Guadalupe y Santo Domingo, y 3 mil más al año siguiente. Esos puntos eran posesiones francesas, mientras los esclavos eran en su mayoría yorubas y dahomeyanos, cultores del vudú. Más de 3 mil llegaron de Santo Domingo, vía Cuba, entre 1809 y 1810, a raíz de que sus amos habían huido de la revolución haitiana.

Vida en Nueva Orleans

Las características de la población de Louisiana, tanto blanca como negra, fueron muy diferentes a las del resto de Estados Unidos. Hasta hoy, Nueva Orleans es una ciudad preponderantemente católica y latina, y éste fue un factor de gran importancia en la supervivencia de la música africana.

Los amos franceses y españoles fueron los únicos que trataron a sus esclavos como seres humanos, a diferencia de los ingleses que

llegaban al extremo de vender a sus propios hijos tenidos en negras. Los latinos habían viajado a América esperando hacer fortuna y regresar a Europa y trataban con familiaridad a sus esclavos. Los ingleses, en cambio, llegaban a América en busca de un hogar permanente. A sus esclavos ni siquiera les hablaban, salvo que se vieran obligados a hacerlo. La tradición musical africana tendió a sobrevivir en las católicas colonias latinas y a desaparecer o permanecer escondida en las protestantes colonias británicas.

Entre 1776 y 1820, el número de colonos al oeste de las montañas Allegheny subió de 12 mil a 2 millones, y como necesitaban suministros, éstos llegaban río arriba por el Mississippi, desde Nueva Orleans, llamada



Crescent City al convertirse en una de las más importantes de la Unión. También se la denominó Dixie, por unos billetes de diez dólares emitidos por un banco local, término que sirvió para designar luego a todos los Estados del sur. La población de la ciudad en 1803, era de unas diez mil personas distribuidas en partes iguales entre blancos y negros. El número de habitantes se duplicó en el curso de siete años.

En los extensos predios de Nueva Orleans, la vida se desarrollaba en un sistema feudal, con tres clases sociales: la familia del dueño de la plantación, sus siervos domésticos y los esclavos que trabajaban en el campo. A

diferencia del mito de la docilidad del negro, las rebeliones eran frecuentes y entre 1700 y 1865 quedaron registrados 130 alzamientos, sangrientamente reprimidos, sin contar los sabotajes, huelgas de hambre, suicidios colectivos e individuales.

El historiador George Washington Cable, que vivió en Nueva Orleans antes y después de la Guerra de Secesión, contó 17 tipos étnicos diversos entre los negros. En su ensayo "Dance in Place Congo", de 1885, se refirió al culto del vudú, que cobró hondo arraigo en Haití. Los rituales, acompañados de danzas, cantos y ejecución de instrumentos, se efectuaban en la plaza Congo, y no faltan los autores que sugieren una posible relación entre el vudú y el jazz en cuanto a un origen común.

Las danzas tenían una importancia capital para los negros de Nueva Orleans, y sus amos franceses les permitieron reunirse en un terreno baldío que pasó a ser llamado "Place des Negres" y luego Congo Square, porque los congoleños eran llevados a ese lugar para su venta en pública subasta. Cuando los norteamericanos tomaron posesión de Louisiana, se permitió a los negros bailar en cualquier sitio los sábados y domingos, pero, como los vecinos se quejaron, de 1817 a 1845 sólo pudieron reunirse los domingos, bajo vigilancia policial, quedando expresamente prohibidas las danzas. Al serles autorizada nuevamente su actividad coreográfica, quedó limitada al domingo, de 16 a 18:30. Los negros asistían al baile con sus mejores vestimentas, viejos trajes de etiqueta de sus amos, mientras las mujeres llevaban vestidos de percal de vivos colores y pañuelos de madrás a la cabeza, pues se les prohibía usar sombrero.

La influencia de África Occidental sobrevivió en Nueva Orleans mezclándose con la música europea. En este proceso hay dos pasos nítidos: las ceremonias del vudú, que se oficiaban en privado, y las actuaciones en público en la plaza Congo. Las primeras conservaron la música africana, especialmente el ritmo, y las segundas usaron la misma música, sin mucho de ritual, que sacaron al aire libre, donde fácilmente podía influenciar y ser influenciada por la música europea. Hubo dos factores que ayudaron a su evolución y contribución al nacimiento del jazz: la tremenda popularidad de las bandas militares y la gradual adopción de instrumentos europeos. Por encima de todo estaba el

Como siempre apoyando a todo emprendimiento cultural emanado de nuestra región.

MUNICIPALIDAD DE VILLA CAÑAS

deseo del negro de destacarse y participar efectivamente en una comunidad blanca y la música era uno de los pocos caminos hacia la fama y la fortuna.

Comienzos del Jazz

A mediados del siglo XIX era un espectáculo corriente ver bandas de negros en las ciudades del sur de Estados Unidos, por lo general, de gran calidad. En 1881, para las ceremonias fúnebres del Presidente James A. Garfield, no menos de 13 organizaciones negras de Nueva Orleans se hicieron presentes con sus respectivas bandas. Las sociedades secretas y órdenes fraternales tuvieron gran auge entre los negros después de la Guerra Civil. Ellas dieron trabajo permanente a los músicos, pues, como pagaban todos los gastos del sepelio, se hizo tradicional que un funeral de negro estuviera encabezado al menos por una banda. Un funeral era una fiesta, pudiese decir: "Regocijate en la muerte y llora al nacer". Desde el punto de vista jazzístico, la mejor parte del funeral estaba después de la sepultación.

Rumbo al cementerio se interpretaban temas lentos como "Flee as a Bird to the Mountains" o "Nearer My God to Thee". Cuando ya habían puesto unas dos cuerdas entre la tumba y la banda, como si fueran a revivir al muerto que acababan de enterrar, comenzaban con los "ragtimes", o lo que se llamó después "swing ragtime", interpretando todos los himnos espirituales en ese ritmo, y no faltaba entonces el conocido "When the Saints Go Marching In".

En 1874, los blancos se organizaron para mantener a los negros a raya y expulsar a los "carpetbaggers" (oportunistas nortños), que se dejaron caer como langostas sobre el Sur arrasado y arruinado por la Guerra de Secesión. La guerra había acabado definitivamente con la esclavitud, pero en 1889 comenzó la oprobiosa discriminación racial.

Los más afectados fueron los "créoles", que perdieron sus empleos y su situación social. Contra su voluntad se fueron a los barrios en que vivían sus hermanos de color. Con su mayor cultura podían tocar correctamente los instrumentos europeos y leer música, pero al comienzo no podían tocar jazz, pues, para sorpresa de ellos, la música no estaba escrita. Sin embargo, fueron muchos los "créoles de color" que saltaron con éxito la valla, entre otros Kid Ory y Sidney Béchét.

Los comienzos del jazz fueron vocales, y sus orígenes se hunden en las tradiciones del cancionero negro vernáculo que en un tiempo floreciera en todo el sur rural de Estados Unidos. La gente de color no tenía ningún instrumento musical, salvo imitaciones con cajas, barriles y escobas. La voz fue el principal medio de expresión musical con cancio-



nes de trabajo y de holganza, de dolor y de esperanza. Sus intérpretes fueron los vendedores ambulantes que pregonaban su mercadería por los caminos, las cuádrillas de peo-

nes ferroviarios, las familias de negros que se reunían al caer la tarde para conjurar la fatiga diaria mirando hacia los polvorientos algodonales, y los fieles en las iglesias rurales donde resonaron los cánticos de alabanzas a Dios.

Esas voces imitaron los músicos negros primitivos, recreándolas con sus viejas cometas abandonadas por los ejércitos en pugna. Los instrumentos de viento pasaron a ser una prolongación metálica de la voz humana. En materia de influencia, África jugó un papel preponderante, pero los músicos echaron mano a todos los recursos musicales que tuvieron alcance, himnos europeos, polcas, arias, marchas, expresiones del cancionero folklórico francés, español, inglés, irlandés y en general, de todos los países que tuvieron intervención directa o indirecta en el sur de Estados Unidos.

El resultado fue una mezcla híbrida, pero inconfundiblemente nueva. Una parte se encauzó hacia la música religiosa, hasta convertirse posteriormente en el "negro-spiritual". La corriente principal se diversificó en las marchas, los "ragtimes" y los "blues". Dondequiera que se presentara una banda, era seguida por una tumultuosa corte de chicos y adultos, reunida para animarla bailando y celebrando la música. Como los instrumentos no abundaban, en la década del 80 prosperaron los "blues", música básicamente vocal, que no exigía más acompañamiento que una armónica, una guitarra y una voz. Los "blues" expresaban las tristezas, alegrías y problemas cotidianos a la filosofía de la vida y el amor, y echaron profundas raíces en la comunidad negra. El ragtime era esencialmente música para piano y éstos escaseaban, pero las semillas estaban sembradas. Antes que concluyera el siglo XIX ya existían los blues y los ragtimes, las bandas y el auditorio. De allí al jazz había un paso.

**Casa
DANNY**

Su Cortinería

San Martín 747 - Venado Tuerto

COLCHAS
MANTELES
CORTINAS
PARA BAÑOS

**CORREO DE
LECTORES**

Avda. Alem 84 - 2º Piso "A"

**AHORA,
FOTOS
GARANTIZADAS**

Si usted no está conforme con sus copias en papel KODAK, por razones no atribuibles a la toma o a la conservación de la película, le haremos sin cargo una nueva copia.
Laboratorio color 1 hora.

KODAK

Se la firma

R. MARTIARENA e HIJOS

BELGRANO Y CHACABUCO - TEL: (0462)21469

PROFESIONALES que apoyan esta edición

VILLA CANAS

**Juan Alberto Vidal
Dante Fabián Zanotti**
Abogados
Avda. 50 Nº. 291
Tel.: 50561

Luis Spurio
Ingeniero Agrónomo
Avda. 51 y 53
Tel.: 50509

**José Luis
González**
Ing. Agrónomo
Calle 57 Nº 374
Tel.: 30559

Vukasin Knezevic
Abogado
Calle 48 Nº 177 Tel.: 50123
Teelina: 9 de Julio 244 Tel.: 98240

**Ana María Buchini
de Rabasa**
Bioquímica
Calle 54 Nº 257
Tel.: 50152

Sergio Daniel Bosio
Óptico Técnico Nacional
Especialista en Lentes de Contacto U.B.A.
Avda. 50 Nº18

**Carlos Gastón
Bullrich**
Abogado
Calle 55 Nº 435
Tel.: 50248

**Arturo Fermín
Sisó**
Médico Veterinario
Calle 54 Nº 257
Tel.: 50152

Escribanía PARDO
Registro Nº 131
Calle 55 Nº483
Telefax: 50386-50628

ARIAS

Lucrecia M. J. Carelli
Abogada
Tucumán 1021
Tel. 0468 - 40850

CLINICA ARIAS PRIVADA
España 881
Tel.: 0468-40587

Jorge B. Toledo
Odontólogo - Ortodoncia
Moreno 1155
Tel.: 0468-40108

**Dr. Roberto
Guillermo Boronati**
Médico Pediatra
Neonatología - Clínica Médica
Corrientes 1365
Tel.: 60618

Dr. Eduardo A. Navall
Clínica Gral. Niños
Tel.: 0468-40113
Italia 1123

**Dra. Ana María
González**
Odontóloga
Italia 703
Tel.: 0468-40429

Graciela S. Bustos
Escr. Púb. Nacional
Italia 839
Tel.: 0468-40874

**Dr. Eduardo H.
Buffadossi**
Ginecología
Belgrano 1121
Tel.: 0468-40235

Dra. Mónica Marin
Pediatra
Córdoba 1370
Tel.: 0468-40521

**Dr. Marcelo L.
Bonetto**
Cirugía General - Ecografías
Córdoba 1370
Tel.: 0468-40521

**Dra. Marta S.
Müller**
Abogada
Avda. San Martín 1092
Tel.: 0468-40126

Carina Iezzi
Fonoaudióloga
Avda. Sarmiento 1333
Tel.: 0468-40662

ACTAS SELECTAS

(Parte uno)

Por Silvia Avaro

“El talento es amor puro: erguido en el alma como un llanto solemne.

El trabajo es voluntad pura: fluye para acunar este tormento.

La pasión es lo que hace de los dos un engranaje infinito: tal la vida del escritor.”

Domingo sabotaje (de 14 a 24 años)

“Así como así no se aprende a volar: al que quiere aprender a volar un día debe aprender desde luego a tenerse en pie, a andar, a correr, a saltar, a trepar y a bailar.

“Entretanto espero y como tengo tiempo y nadie me cuenta cosas nuevas, yo me cuento a mí mismo.”

Friedrich Nietzsche. Así hablaba Zaratustra

La creación oscura que centellea en el topacio es mía.

Pajarita-púrpura que imagina la inteligencia de sentido, rueda en la tarde enciencita: soy, en el alero alto de elevarme a los cielos sin rozarlos. Alerta de mi condición de pájaro en que, vuelta imagen apacible: sin superficie de apoyo, bifurqué la centinela del muro gris.

Pájaros-palomos se entienden unos con otros y hasta se enamoran, antes y después del abismo diluvial que los reemplaza, entre castillos de buhardilla colosal y pórticos secretos de reloj cú-cú. Se pierden y no se recuerdan: si no vuelven a animarse de plumas atrevidas. La mujer-pájaro se pregunta si su simple existencia corta padecerá de continuo plasmación bella... y ve que sí. Por eso se van, se van, se están siempre yendo hasta caer, en un día que los pájaros-humanos no sospechan: -en la vereda muertos, jamás los vio, ella.

Pájaros-especie mueren en follajes cercenados de los bosques de estío. Allá lejos y hace tiempo. Mueren en el pasado sombrío de la inactividad, secos de veranos hambrientos, en una tiniebla fulgurosa de lumbre y de oro; hasta nunca cifrar sus alas excelsas de piedad metafísica. ¡Socórrelos! ¡Socórrelos! La gloria los perece. La paz los inscribe en almas voluptuosas.

La cuna los devuelve a la noche de ébano: señuelos ovillados de frío lunar. Aman la mañana libre de los canales bálticos: todos son pájaros extranjeros, ninguno tiene patria ni estado.

Han secuestrado la ilusión de los pájaros-humanos: sin intención; puesto que sus secuelas no datan de la tierra-madre para mediar la eclosión del despegue. Mecen violines de nácar en el espasmo ventoso. No andan, van. No buscan, poseen. Han olvidado la amarga predestinación: son plenos de encontrarse. Suspiran vetas del amanecer en música; traen los sabores que prodigan los ríos; gorjean al tránsito de la ciudad que ignoran; cuecen su júbilo dorado en la melancolía de los valles. Nadie supo nunca de dónde venían -a causar ondulación sugestiva de misterio- ni por qué. Han sabido ratificar el paraíso infernal con signos de ave fénix. La mujer-pájaro estudió el milagro que los elevó. Magia. El altiplano se estrelló en la montaña y no hubo brillo, después. Ella se taponó en el estruendo sólido de las ciudades: extrañó el fragor sustancioso de Rimbaud, más... no fue: si

quiso amar la brisa zorra en el carruaje del arco iris.

No unan manos sin entrelazarse. Entonces sé pájaro-dueño de la caricia-verdad. Temo por la suerte de todos y cada uno, dentro de mi calmo vigor fantástico, sonrosado de suceder leve. ¡Oh, precipitados del desamparo! La danza de los puertos suizos los invade en el océano. ¡Qué fastidio de maravilla forjada modula el trinar de su encanto! La lluvia azul de los pájaros-especie les extrema el idilio feliz de los nidos centauros y, como florecillas paseantes que armonizan las estrellas que crepitan, el cántico que los abunda en el espacio surge de sus alaridos de mar de fondo. ¿Quién acallaría a un ruiseñor? Eso es sonoridad que silencia.

Mi presagio es un duende dormido de rojo que, sigiloso, cuida del dulzor alucinado: el ángel-mudo de la mujer pájaro. “Vendrán bandadas millonarias de cabecitas negras, infieles embravecidos pero... será sólo uno, pájaro-Mesías, extracto de Dios alegrado; alabador del manjar real que surca el amor de mi pálido porvenir. Los sentencio a volar, entonces, tras la beldad de la imposible rosa de fuego.”

Voceo en la popa

“La barca boga, quizá hacia la gran nada.

pero ¿quién quiere embarcarse hacia ese ‘quizá’...?

“El mar brama: todo está en el mar. Ea! Andando! Qué importa la patria!

Friedrich Nietzsche. Así Hablaba Zaratustra

Hermosura baldía, hazte a un lado que generaré el valor perdido, sucumbiré. Sirvele de reflector a mis ojos vigias que, insolentes en amor, sublimaron en ti su devoción preliminar. Te creo musa traidora y te soy fiel, sin embargo, en la sangre azulada de vaivén: mi herida



prudente de hoy. Embarco.

Observo en la mustia torre de marfil el sol apoltronado en la arena de lija. Mi aridez ficticia camina singular por tu atajo cruel. Involucro seriedad e iluminación de fuente natural, y por eso, las zagas terrenas del devenir cotidiano me creen su liberación única: pavor a mi costa. Corro.

La cándida ilusa probó las cerecillas venenosas del eterno sueño: se entregó en los brazos del "nunca más entender". Y no fue culpable de su inocente falta. ¿Condena aleatoria? ¿Condena kafkiana? Condena de golondrina amarrada al barco de velas promiscuas (arquetipos inconfesables) que, esgrimida por el relámpago afrodisiaco, osó zarpar las aguas bravas sin brújula. Tempestad sensible a los árboles de la orilla que, dando maniobra de Mecenas, ahora dejé atrás.

Hay el Atlántico mar de la orbe, en el horizonte malva, ilustrado de olas niñas: occidente. Pronto vendrá el éxodo moderno y la extinción del almibar de abeja, en el polo. Pronto la veneración al fondo acuático develará su larguísimo empaque atesorado: milenios y milenios de estupor. He allí pescaditos de vitró y algas pigmentadas; brazaletes de las diosas de Homero; la versión real de Zeus olímpico; capas de tejidos artísticos fluctuando el honor universal de los reyes romanos, una sandalia de Isolda, el casimir de Pulgarcito, una peluca trenzada de bríos de Mozart; el cetro que empuñó Napoleón (tachonado con clavos de oro); los gemelos de Ahasvérus; la túnica de piedra blanca del Pensador; la flecha de Juana de Arco; el sombrerito gris de K. y su beso robado a Frieda en el castillo; mi corazón quebrado luego del crack up que dobló a Fitzgerald, de dolor ciego. Todo eso en guerra contra la desmemoria actual y... Fondeo.

¿Abstracción absurda? ¡Oh, cuán irresoluto es el mundo entonces! ¡Absalón! ¡Absalón! dice Faulkner. Y yo imagino sin haberlo tocado puesto estoy en el centro del mar. Soy un pirata huraño que desgañado de cuándo y porqués catapulta los embriagues del ciprés de los sueños, a tierra. ¿Aún se perciben? ¿O ya no queda nada? Ando en el néctar sanguíneo fertilizado por la flecha salvaje, entre ceremonias de príncipes que nacen para contrastar lacayos. Aquí flamencos y alcázares de porcelana china halagan claustros de la flemeza. Aquí el sol agigantado de luz ultravioleta es un génesis-poético que desglosa el sentido común del hombre mítico. Aquí la edad de piedra-caverna es una bufonada capciosa que deslinda al mismo limbo. Hoy es un páramo injustificado pero verídico, escandalosamente similar a ayer. Lluvia triste de mi rostro diablo, ayer. Si avanzamos todos los años en la teoría de Colón, caeremos. "Somos redondos" y... "Pasión, significa sufrir".

Los que no advierten el designio humano de lo radiante han preferido no idear hadas de varita, sino suplirse de conformidad petulante en la vereda vulgar de la escoba que no barre. Ni mar sagrado ni tierra prometida, hay del otro lado de las estrellas muertas. Aladino y su lámpara genial viven en este mundo corriente que los corderos del estanque postergan para mañana. Veo una nada de huesos continuándolos debajo de sus cruces sin fe en el viento lírico, no más. Y nacerán nuevas begonias y amapolas sedientas de contrariedad que las vivifique; pero este mar... la sabrosa densidad de mi mente abierta al espacio estelar ultramarino, las cubrirá de espejos hechizados de claroscuro y, la flor más rara de la viña-vida, se alzaré como un paracaídas ascensor, en creencias tupidas de preciosismos furtivos, al aire.

Anoche dormí cubierta. El inconciente sátiro sacude la trampa: ladrón emotivo de mi despertar en ascuas de plenilunio. ¿Será el Edén... mi destino? ¡A estribor! ¿O será el eje improbable del mar: lo que poseo en la erosión de la roca exuberante? ¿Está allí tu mano de piel que tome de la mía? Nos hundimos.

El espanto hartó-sucumbido de mi ser-sirena, descrea. Descrea por

clamor de confianza apaleada. Al puerto de Palos vamos. Belleza delirante de abedules, hazte a un lado que pereceré en oriente, conquistaré. Traigo trastos inútiles en mi alforja de "haber creído": arcángeles lunares del adiós se evaden de mi aurora helada. Rocio en la sombra de mi relato cristaliza coronas de reina quimérica y, brillantino de rabo de ojo, las conduce sabio al siglo de la desorientación equívoca número XXI.

Sí, acepto. Acepto conforme a mis leyes ilógicas ser el indefenso globo que arribó a la nube, haberme extraviado así... pero... por favor... ¡devuelvanme mi sonrisa de avellana abismada en un puente-camarote-parisino! La he perdido en mis labios de bahía sentimental: ahí diáfana por reír a él. Navego insomne. Avisto tierra. ¡Tierra!

Lied deliberado de ella (Se dice que esta chica sabía hacer bien el verso)

Mi dama bebe de a sorbitos en su zapato de seda
F.S. Fitzgerald El crack-up

Es clásico por cierta eterna e irreprimible lozanía
Ezra Pound El ABC de la lectura

Las fresas del árbol cayeron en mi boca. He desertado del vacuo mundo. Es inconcebible que esté tan alegre, estoy malsana, no crean. Mi te quiero es azulísimo cielo de flores recién nacidas. Mi niña inadvertida de pies descalzos de selva; borbotea en un mar de espuma y corales carmesí: caliente de luz angelical. ¿Alguien ha echado carcajadas de amor al viento?

¡Pobre alegría mía! Las perlas de la felicidad pestañearon de entusiasmo enloquecido: "Te quedas aquí y brincas". Hablaron; en la madurez abillantada de amarse. Y obedecí porque obedecer era una acción. Y yo odio lo inactivo, pero, a expensas de custodiar como un atalaya mi porte dulcino-chiflado, me las tuve que ver con dios y con el diablo. Sátira que me tocó la máscara inusual para reanimarme de mi cárcel profusa. He soñado. Terrazas de viento y aguaceros nupciales me llevaron lejos. Estoy en el alféizar secreto: tallada de blanco.

Giro, y sé que desembocaré en el mismo lugar cambiado. No pierdo el hilo o caigo, mi flor de papel es el cordel de trapecista imaginario. (La pobre Ariadna ha muerto por ustedes).

Trampa. El bronce de la campana venidera sonará. La pendex-infancia vio, extraña a sí, pasar el tiempo a partir de donde el misterio mayor creció -y no la espera- y así supo sola el esclarecimiento feroz de su fantasma durmiente en el cuento -es en vano volver- descifró valiente el perfecto plano adolecido, hecho de jirones de sueño muerto -ni la esperará- recuerdos salvaguardados en el escollo real de mi largo cabello. He cambiado.

La artificiosidad de la ilusión ejecuta, con mis manos, las cuerdas musicales de tu rostro y la melodía del fruto salvaje yace en lo profundo de mis ojos. He visto todo en sólo una visión. Dime quién ha sido el incrédulo que creyó más que el crédulo en honor a su sensatez pura. Mágicos abrazan corceles mágicos de sus lazos plateados a la deriva y, en el hondo cielo vaporeado de azul avanzan, trayendo carros nacarados de luna llameante, naranja, hacia el pie de tu mirar albedrío. No me he adaptado al medio. Caí en la nieve de mi corazón.

Avalancha y copos audaces pulieron mi uranio que estalló precioso. ¡Cuándo fue! Trepé, trepé los viñedos venideros en fuga de tu brillo. He sido declarada inadaptada, como Apolo. No sé que clase de piedra eres. Grita como un estilista o cállate deformado. Me balanceo en la sinrazón reflexiva del meollo insustancial. Es el miedo medroso puro: observar con penacho y magin tontos; fijo.

Los enamorados danzan en sitios plutónicos y toman café en la vía



ASTILLERO ARAMENDI

Habilitado por Prefectura
Fabricación de Piraguas y Botes
Pescadores de 3 / 3.50 / 4 mts.
Agente Oficial Motores Fuera de Borda
"MERCURY" - "YAMAHA" - "BEMEPK"
RUTA 8 Y COLON TEL: (0462) 20583 VDO. TUERTO



María
Elena
Alta Costura

Trajes para
novias, novios
madrinas,
padrinos, 15
años,
comunión,
bautismo

ALQUILER Y VENTA

Caseros 425 Venado Tuerto

de los azares. ¡Qué hago yo aquí! Desmenuzan las ramitas secas de la dificultad y creen en el verano húmedo de abril crepuscular. El espejo les ha hecho una señal por la hendija del iris desconcertado: mi círculo de rojo cristal. Y tú creíste que yo era artificial. No tú. Y en el vidrio rectángulo de sus nombres se mineralizó la conciencia feliz. Diré directa al espejo: "-Me he mirado por la eternidad, en tí. Y osaste no verme mirándome. No prescindas de mí para saber quién eres. Puesto que tú eres yo: confundámonos desapegados. Por otra parte rómpete si quieres. No eres digno de que te mire. Por lo menos hoy."

Me confundo sin propósito. Todo me lleva a confundirme. Desentraño la clave del secreto con música de oro y escucho un mandato divino venido de nadie omnipotente. "-

Mañana te harás sol de todos los soles y morirás." "-¿Quién ha sido el pusilánime que lo dijo? No se sabe. Las voces las trae el viento: no es verso. Toc-toc-toc golpean de un modo antiguo; en la modernidad se entra pateando y se deja la puerta abierta. Hay el escape inimaginable en la puerta de la simple vista. Eso sigue no sé dónde, sin volverse. Habría que saber entrar desde muy joven por la pura cancha abstracta. Los chocolates ayudan; hay castigos inauditos que los prohíben; derribémoslos; consultemos con Ali Baba y los cuarenta ladrones. No olviden que el sésamo, al entreabrirse, dejó descubierto el botín incubado de joyas mágicas colgando de lámparas con plata reluciente. Yo lo vi, después vagué por la ciudad hecha de brisa celeste. Era como ver a Charly cantar Chipi-Chipi. Y derivaba en ese mismo turbio río genial. ¿Dónde estás? El dolor apocalíptico me cubrió. El horror. El horror.

Me petrifiqué en la simpleza del barro y las hojas y estampé la piel de rejas en lo alto de la cima irreal. (Yo hubiera corrido igual que tú). Pasaré al infinito y cobro pasaje. Palidecí un poco aunque conservo el humor ardoroso. "Una muchacha sería abstraída en su propia carcajada." Tejo la red como el payaso y se podrá decir que enredo, pero sí para eso me han puesto aquí... y qué sé.

Los enamorados se aferran de continuo aunque sea mentira pura. El artista piensa soñando como vive: puesto que ama la percepción innata a sí mismo. Y si se los ve apolchonados como palomas que dormitan en el corazón de las ramas, es porque incuban sueños como archipiélagos esmerilados y... yo los he visto y la gente también; los ve. Pero ellos saben que son invisibles profetas de lo que... "Nunca será nunca. Siempre siempre." Ahí te sé sentir volar. Shhh!

Mi alma es una juntura por debajo y alrededor de mi cuerpo. Yo sé que todo está ahí, deliberado. Brazos en delicias de promesas desesperan la ligadura original del amor propio: inexistente. Tú no. Tú no. Yo ahí muriendo con firmeza miré a mi niña rota penetrada por la adultez. ¡Oh, cuánto extrañé tu porte de príncipe-novato aún antes de tenerte mío real, "que no te tuve".

La inteligencia artística en amor entrega mejillas de reversos tristes. La fruta mítica de la mujer de Adán jamás creyó revoltijo, sino que parió el universo. La risa fue su único remedio ansiado, bebido de a tragos refrescantes, como la primavera líquida. Allí los enamorados despliegan el aire azul y planean; entonces la sangre "otra" bate los ensueños. Habla la pérdida indebidamente:

"- No me dejes decir más porque sabés que puedo. Ignorá que puedo. Dormí." El buen satanás tiene la llave irreverente de los signos falsificados por la sutileza. La fantasía ha salido del corazón de un dios y la luz humana la ha tonificado. Leen los idiotas que ya no chivean

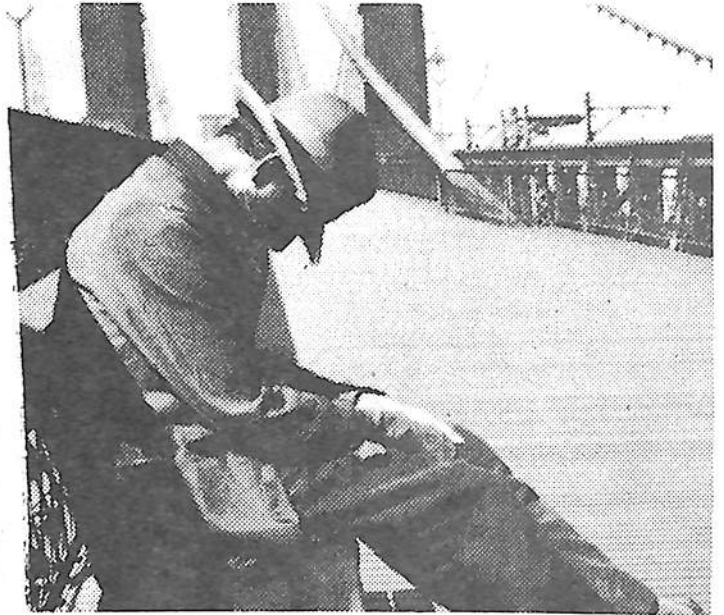
ni en la televisión. Hablar y dar en el blanco ese eufórico. La voz significa sonido sobrenatural.

El ideal es tangible y cierto. La relación es imposible: soy feliz por la mitad. Quiero un globo terráqueo. Quiero un globo terráqueo.

Este es mi cuaderno de tapas verdes de amor mío. ¿Por qué verde? Porque amo tantísimo la verde fronda natural abismada de espejismos y verdad verde. La verdad es verde por eso. "-¡Fuera de aquí! ¡Fuera de aquí!" -dice lo último. Y los demás olvidan que mi barco hunde su creencia resonante en el invierno fogueado de deslizamientos glaciales que de mi boca y de mis manos cae y es rey en su desvanecimiento bello. Así la desesperanza procura paz con derecho adquirido.

Detecto, detecto, son mis antenitas prototipo del artista las que resuelven el enigma magistral; y mi característica es no estar matriculada. Rezaré un salmo de jeroglíficos egipcios: "el andá a que te entienda tu abuela no me va".

El horrible muñeco del susto aparece siempre en dirección del tren fantasma. ¡Y ahí voy subida yo! ¡Y ahí voy subida yo! ¡Calamidad! Me avisaron que sería atacada, tarde. Yo no tenía modo de tirarme al vuelo porque el viento era yo misma, y todos subían a mí. "Yo soy el tren fantasma." Me convertí en una locomotora de ojos biónicos que hecha humo negro al pasado para que, en la negra oscuridad de sus vagones enlazados, los rellenos de gente extraña vivan. ¿Adónde están los que me aman? Me desboco de este agrio avanzar sin compañero llevando semejante carga tras de mí. El cielo está extendido rosa, y como a punto de embaucarme engaña mi instinto para destriparme la convicción. Doy una carretilla de vueltas a tus espaldas. Estás extasiado en la ventana, sin verme. Es lo que te traza los ojos oscurecidos del cuerpo lo que recelo con dolor de paria. Lo único que demuestra el escriba es que las palabras no sirven para nada. Si te lo digo no me ves. ¡Oh tiempo! ¡Qué serpentina furiosa me ha desquitado el corazón develador! Círculo de mi introspección; callo que descubrí. Seme uno coincidente. Y así yo te daré de lo que entero mi amor es capaz, sin presencia. Habla mi vertiginosidad de fondo cultivado sin tregua de sostén final. He soñado. Ya está bien. Ve.



**cooperación
mutual
patronal
seguros**

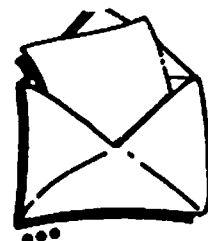
Fundada en 1926

Casa Central: 25 de Mayo 530
Tel.: 0462-21172-22639-24085-25504
Telefax: (0462) 24396

DVE
Droguería
"Villa Cañas"

Al servicio de las farmacias los 365 días del año.

Avda. 51 N°764/68 Tel/fax: (0462) 50952-50041
(2607) Villa Cañas Santa Fe



NELSO

Herrería - Soldadura:
Eléctrica y Autógena
Bicicletas: reparación
Repuestos - Pintura
López 1965 - Venado Tuerto



Pizzería Da Lucio

Mitre 1485
Tel.: 32367

Florería Anheló

Avellaneda y Estrugamou
Tel.: 32828
Venado Tuerto

Plantas de interior
Flores y plantas naturales
y artificiales
Arreglos florales - Macetas
Fertilizantes - Tierra abonada
Semillas y Bulbos



Atendemos
Sábados y
Domingos
ENVÍOS A
DOMICILIO

54

CARPINTERIA MELNYK



fábrica de cortinas,
aberturas y muebles
en general

EE. UU. 872 - Tel. 0462-25427 (Vdo. Tuerto)

M MEDICAL

Pellegrini 614 2600 Vdo. Tuerto

Artículos de ortopedia nacionales e importados
Calzado corrector * Plantares
Corsets * Fajas * Audífonos

Artículos para
cosmólogos, Pedicuros, Manicuros

SODA BILICICH

Calle 53 N° 783
Villa Cañas

Sr. Director

Es un placer dirigirme a Ud. y a sus colaboradores. Quizás muy pocas veces tengamos la oportunidad de acceder a una revista como ésta, donde se resumen, asimilan y nuclean todas las ramas del arte. Creo que es un orgullo para esta ciudad que parta desde aquí y para la zona, una actitud y una iniciativa tan elogiabile.

Soy admiradora amante, del arte en todas sus facetas; que sería este mundo sin artistas?

La mayoría de las veces admiramos el quehacer de gente de lejanas tierras, sin sospechar que el vecino con el que muchas veces nos cruzamos es un poeta, un músico, un pintor de gran valía. De pronto alguien como ustedes, se toma el trabajo de hacer un reportaje, una nota, un comentario y descubrimos un panorama diferente y alucinante.

Muy buenos los comentarios sobre Opera. Un género tan caro a nuestros padres, tan grato a los sentidos y plagado de lirismo; si a este le agregamos que alguien se introduzca en la psicología de los personajes y nos muestre la trama de cada historia y el lugar donde ésta se desarrolla, todo se hace más atractivo. Es un modo de rescatar música de otra época, que por lo menos aquí se estaba perdiendo.

Gracias Señores, por todo lo que brindan
Atte.

Cecilia Testa

mi admiración. Otrora cuando por televisión o bien por radio cuando escuchábamos alguna ópera que nos era familiar, pero desconocíamos la trama de la misma, por ejemplo "El barbero de Sevilla", "La Tosca", "Carmen", "La Traviata", etc.... debíamos obligadamente recurrir a diccionarios o bien a Enciclopedias de Música Clásica, referentes a ésto, que -en apretada síntesis- nos daban un desdibujado bosquejo de la obra que queríamos escuchar. Hoy, en cambio, todos los amantes de Operas, disponemos en "El Perseguidor" de un espacio dedicado a la música operística mediante el cual no solo nos actualizamos culturalmente, sino que también nos solazamos y disfrutamos a pleno de esta disciplina, (perfecta simbiosis del canto lírico y del teatro).

Es por ello que cabe aquí una distinción de honor y una cálida expresión de público reconocimiento al señor Guido Diplotti, todo un erudito en la materia, quien con su estilo literario llano y sencillo, pero profundo a la vez, nos recrea y nos hace viajar imaginariamente por los más bellos e inescrutables senderos de la lírica universal.

Felicitaciones tanto a Ud., doctor Avaro, como a todos sus colaboradores, verdaderos hacedores de este sueño hecho realidad, la Revista "El Perseguidor", una verdadera joyita literaria que enaltece y enorgullece a nuestra querida Venado Tuerto y zona de influencia.

Mis respetuosos saludos, un cordial abrazo y con la mano en el corazón les deseo a todos que... ¡sigan adelante, siempre adelante!

Mario B. Bazán

Sr. Director

De mi mayor consideración y estima:

Con sumo placer me dirijo a Ud., para hacerle llegar nuestras felicitaciones (las mías y de mi familia toda) por el alto nivel cultural, informativo, incluso, espiritual que ha logrado la Revista "El Perseguidor" que Ud., con tanto acierto dirige.

La universalidad y lo profuso del temario abordado por la Revista (cultura general, historia, libros, cine, video, entrevistas, arte, etc...), conforma un panorama integral del amplio espectro que satisface con generosidad las diversas expectativas de todos sus lectores sin distingos de edad, sexo o condición social. Es "El Perseguidor" una Revista, en suma, elaborada con seriedad, prolijidad y profundo respeto hacia el público lector.

En lo que a Arte se refiere, más puntualmente a la temática Operas, es donde pretendo, en estas líneas, volcar todo el énfasis de

Sr. Director

De mi mayor consideración;

Soy lector de "El Perseguidor" desde su aparición y realmente debo felicitarlo a Ud. y equipo por el excelente nivel de la revista, y me gustaría que haya temas médicos más variados, y traten sobre salud y medio ambiente.

Con el deseo de que continúen la línea marcada, saludo a Uds. muy atte..

Cristina Pereyra



y un nuevo espacio



Picasso

Ramos Generales

Marquería - Restauraciones

Estilos "Copie d'ancien" y Modernos

Láminas Nacionales e Importadas

Chacabuco 746 Tel.:0462-23322

**LA SALUD FORMA PARTE
DE NUESTRA CULTURA**



**SANATORIO
SAN MARTIN**

FORMA PARTE DE USTED

**TERAPIA INTENSIVA
UNIDAD CORONARIA
43 CAMAS DE INTERNACION
TODAS LAS ESPECIALIDADES**

San Martín 535 - Alvear 679
Te. (0462) 21314 - 23240

**LO MEJOR
EN FRUTAS Y VERDURAS**

LO TIENEN: EN SUS DOS DIRECCIONES.
VENTAS CON TARJETAS - VENTAS A ROTISERÍAS.
RESTAURANTES Y VERDULERÍAS
CON DESCUENTOS.

**LA MAYOR VARIEDAD
Y LA MEJOR CALIDAD**

Producción Propia



a Finca

**MITRE Y LAVALLE
VENADO TUERTO - SANTA FE**



Enfermedades de los ojos.

Lentes.

Microcirugía ocular.

Retinografías.

Sinotrópo - Ejercicios ortópticos

Querato - Refractometría (pre-examen).

Perimetría Computarizada.

Fotocoagulación con Rayos Láser.

Electrorretinograma - Potenciales
occipitales evocados.

Dr. Ricardo F. Avaro

Dr. Arnoldo E. Bergaglio

Chacabuco 926 - Tel.: (0462) 25861